

**JEAN GOUTU**

On trouve de tout  
... même un ami

Bonne chance  
aux pêcheurs qui viennent  
taquiner le poisson  
dans nos lacs!

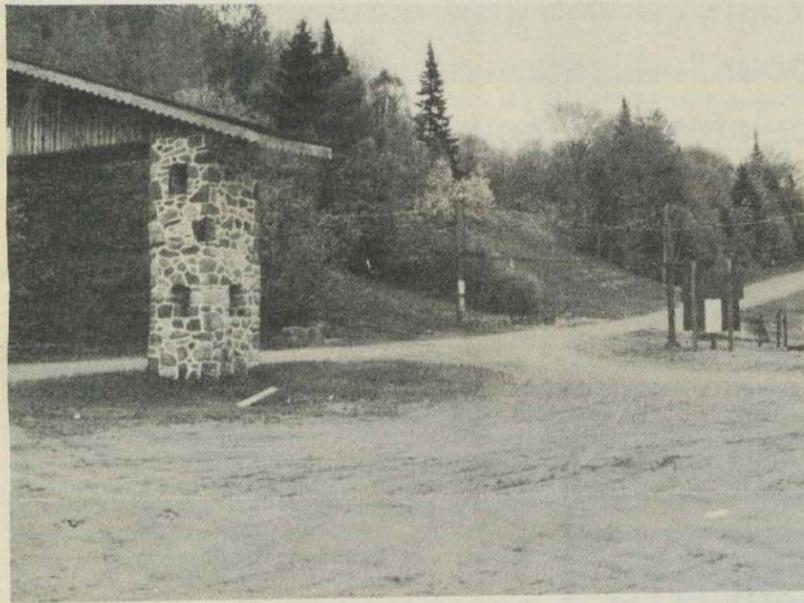
J O U R N A L

ALTITUDE

1350

SAINT-DONAT JUIN 1989 VOL. 17 No 7 50¢

## Le Mont-Garceau va faire peau neuve



Voici l'endroit où l'on devrait construire la nouvelle remontée à quatre chaises du Mont-Garceau, à proximité des Condos des Cimes.

C'est presque un fait accompli, le Mont-Garceau devrait voir son visage remodifié d'ici peu avec, dans un premier temps, la construction d'un système de remontée mécanique de quatre chaises, là où se situe actuellement le tire-fesses (poma lift), près de l'arche de pierre que tous connaissent bien.

Au moment d'aller sous presse, il était impossible d'obtenir la confirmation d'une série de projets conjoints qui seront entrepris par les Garceau-Gauthier et les frères Lapierre, ceux-là même qui construisent le développement des Condos des Cimes, juste à côté.

Officieusement, la re-

montée mécanique des quatre chaises sera la première phase entreprise cette année. L'an prochain, on relociera le pavillon de ski, un nouveau chalet moderne devant être construit du côté des garages actuels, en allant vers la 125.

### CAPSULES

Demande a été faite par les autorités municipales à Hydro-Québec pour que celle-ci installe 18 lampadaires supplémentaires cette année sur le territoire de Saint-Donat.

Le conseil municipal a résolu d'octroyer une subvention de 150\$ à la chorale de Saint-Donat.

Au moment d'aller sous presse, la rumeur se confirmait de plus en plus voulant que l'immense domaine de la Rivière Noire qu'occupait auparavant un ranch de luxe, soit vendu à des intérêts montrealais et qu'on y poursuive la vocation de grand ranch, avec développement domiciliaire. Toujours à l'état sous presse, on y parquerait des chevaux de calibre supérieur, type de piste Richelieu ou même Blue Bonnet.

Une kyrielle de règlements touchant à la circulation, au stationnement des véhicules moteurs et à la sécurité publique en général sur le territoire de la municipalité ont été adoptés par les autorités de Saint-Donat. Ces règlements touchent même aux éventuels parcomètres.

Le Journal Altitude 1350 emménage dans de nouveaux locaux, Place Monette, plus exactement au 432, rue Principale. Le numéro de téléphone demeure inchangé: 424-2610. La case postale est toujours 1350.

Mme. Rachel Coutu  
C.P. 127  
St-Donat, Quebec  
J0T 2C0



## D'hier... à demain!

La plupart des habitués de Saint-Donat auront remarqué le vide créé par le «déménagement» des anciens locaux du Journal Altitude 1350 qu'on voyait infailliblement en entrant dans la municipalité en provenance du sud, et que plusieurs se plaisaient à appeler «la bulle» ou «l'aquarium». C'est M. Jean Bonneau qui en a fait l'acquisition et qui l'a fait transporter sur son terrain, chemin du lac Ouareau Nord. Ce bâtiment sera intégré au nouveau chalet qu'il est à construire et deviendra une pièce à aire ouverte. Quant au Journal Altitude 1350, qui logeait depuis sa prise en main l'automne dernier par la société de communications COGEPAN, rue Principale, dans le complexe de Transaction Lavoie, il émigrera d'ici quelques jours dans la nouvelle Place Monette, plus exactement au 432, rue Principale. Les nouveaux locaux, plus vastes, contribueront à la fabrication d'un journal de qualité améliorée, toujours à la recherche de l'excellence. Son adresse postale demeurera inchangée: C.P. 1350, de même que le numéro de téléphone: 424-2610.



## Bonne Fête nationale à tous les Québécois



**Desrosiers**  
FORD STE-AGATHE

90, boul. Morin (Route 117)  
Sainte-Agathe  
(819) 326-8944  
1-800-567-6702 SANS FRAIS

LOUIS DESROSIERS  
Achetez directement  
du patron

450, Principale  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2332

**ESCOMPTE**  
**BEDARD et BELAND inc.**  
VARIÉTÉS • SPORTS

**SUPER SERVICE**

Photocopie \* Finition de photo  
Loto-Québec \* Permis de pêche  
- Réparation de vélo -



## ÉDITORIAL

## Où se situe donc St-Donat tout naturellement?

Depuis la relative courte histoire de Saint-Donat en tant qu'entité juridique, en tant que municipalité comme telle, cette localité a été tantôt considérée comme un bled éloigné (de la métropole, bien entendu), comme un paradis de la nature sauvage, recherché pour sa flore et sa faune et tous les avantages qui en découlent, comme un terminus sans issue, en bout de ligne (de la métropole encore une fois, bien entendu).

Eh oui, c'est un fait, Saint-Donat est tout cela à la fois, et bien plus encore. C'est un refuge idyllique où les vacanciers métropolitains viennent se réfugier, mine de rien. Car c'est ici qu'ils sont bien, et ils

ont bien raison. Nous les voyons arriver ce mois-ci pour la saison estivale. Ils montent dans les Laurentides, que dis-je, dans Lanaudière, ou ne serait-ce les deux à la fois?

Bien oui, encore une fois, ils ont raison. Nous vivons un peu dans les deux: Laurentides (c'est un fait au fédéral) et Lanaudière (c'est aussi un fait au provincial puisque notre député appartient au comté de Rousseau, dans Lanaudière).

Nous sommes donc ambivalents. Nous sommes Laurentiens par la chaîne de montagnes qui s'étend dans notre arrière-cour, et Lanaudois par notre affiliation par-devant. Cela ne cause

préjudice à personne, semble-t-il, et plaît même à certains politiciens qui peuvent jouer sur deux tableaux à la fois. Et pourquoi pas! On prend chez l'un ce qui nous sied, et chez l'autre ce que l'on veut. Ça, c'est la liberté de choix, c'est le plaisir qu'on retire d'aller butiner là où ça peut rapporter.

Mais il existe un élément qui nous distingue, nous et quelque 16 autres municipalités avec qui nous partageons un gâteau à peine entamé: la MRC (Municipalité régionale de comté). Cette sorte de gouvernement municipal sur grande échelle nous distingue déjà, nous Donatians, d'un Agathois ou d'un Adellois. Cela nous catégorise comme

des gens différents, avec une appartenance bien personnelle. Sauf que ce sentiment d'appartenance à la MRC Matawinie, c'est le nom de notre MRC, n'est pas encore entier dans notre esprit et notre cœur.

J'ai bien dit sentiment d'appartenance, car c'est d'abord le premier qui devrait nous lier avec les autres municipalités toutes coiffées de la même couronne.

Je mets en doute la perspicacité de la plupart des concitoyens de nommer par cœur toutes les municipalités qui font partie de la MRC de la Matawinie. La plupart des Canadiens n'ont d'ailleurs pas plus de génie que nous quand vient le temps de nommer les 10 capitales pro-

vinciales du pays. Nous ne sommes donc pas seuls ignorants sur notre propre territoire.

Mais il paraît que cela va changer, et dès ce mois-ci. Un de ces bons matins, nous allons nous lever et tous, tant que nous sommes, dans chaque municipalité formant la Matawinie, nous allons voir de nos yeux vus que nous habitons dans la Matawinie. Ce n'est pas un canular, c'est un fait. Surveillez bien: très bientôt, aux portes de votre ville, vous verrez bien qu'on vous aura donné une appartenance avec les 16 autres municipalités qui s'afficheront dorénavant comme faisant partie intégrante de la Matawinie.

Nous serons alors

tous comblés de nous reconnaître comme frères et soeurs, sans bien souvent nous être rencontrés, faut-il l'admettre. Entre Saint-Michel-des-Saints, par exemple, et Saint-Donat, l'affinité n'est pas encore établie. Mais ça viendra... avec les routes et autres moyens de communication qu'il nous faudra établir.

Entre-temps, il y aura encore bien du chemin à parcourir, mais l'esprit est là, la volonté de nos dirigeants aussi et leurs efforts pour y arriver est indéfectible. Il faut leur faire confiance.

J'ose croire que le jour de la naissance du sentiment d'appartenance parmi toutes les municipalités de la Matawinie n'est pas

trop éloigné, comme le sont pourtant les distances qui nous séparent les unes des autres. Les moyens de communication semblent être la première pierre d'achoppement qu'il nous faudra surmonter: les routes, les médias et autres façons de se mieux connaître et de se mieux comprendre.

Mais je vous le répète: surveillez bien. D'ici quelques jours, votre ville, où que vous soyez dans la MRC, affichera un panneau qui vous situera exactement dans votre géographie: la Matawinie. Et à n'en pas douter, Saint-Donat devrait en être le chef-lieu.

Jean Lafortune

## LETTRE OUVERTE

### Aux ex-travailleuses du textile et aux travailleuses âgées du Québec

En octobre 88, le gouvernement fédéral signait avec le gouvernement provincial une entente qu'on a appelée «Programme d'aide aux travailleuses âgées» (PATA). En principe, ce programme vise à venir en aide aux personnes victimes de licenciements collectifs.

Dans l'ensemble, la réglementation de ce programme est beaucoup moins généreuse que celle du programme précédent.

Le nouveau programme prévoit qu'à partir du 6 octobre 1988, il faut obligatoire-

ment avoir 55 ans d'âge et un minimum de 15 ans de service.

Le comité des ex-travailleuses du textile de Lanaudière a découvert par une lecture attentive du texte que d'ex-travailleuses licenciées suite à des fermetures d'usine entre le mois d'août 86 et le 6 octobre 88 pourraient bénéficier de la règle de 80 qu'on ne retrouve malheureusement plus dans le programme actuel.

En effet, quand une communication de la Direction des politiques et de programmes de main-d'oeuvre du ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu (Québec), il est dit:

«Il existe toutefois un critère d'admissibilité supplémentaire connu sous la «Règle de 80»; cette règle stipule que certains travailleurs/euses de moins de 55 ans peuvent être admissibles au PATA si leur âge est ajouté à leurs années de service totalisant 80 ou plus. Cependant, l'ap-

plication de cette règle est limitée aux cas de licenciements collectifs admis, survenus dans les secteurs désignés en vertu de l'ancien programme d'adaptation des travailleurs (PAT), et qui ont eu lieu entre le mois d'août 1986 et le 6 octobre 1988, date de signature de l'entente.»

En souhaitant que cette information puisse bénéficier à des travailleuses qui ont consacré des années de leur vie au profit des entreprises, nous tenons à rappeler au gouvernement du Québec et d'Ontario que ce programme d'une docilité toute servile à l'endroit de l'application du libre-échange fait de nombreuses victimes souvent muettes mais bien réelles.

Nous souhaitons informer les personnes touchées par ce programme qu'elles peuvent communiquer avec la Direction des politiques et des programmes de main-d'oeuvre à l'un des deux numéros suivants: (418) 643-3935

ou encore sans frais au 1-800-361-4743.

Le Comité des ex-travailleuses du textile Lanaudière Monique Dulong, Véronique Leblanc, Jeannine Perreault, Claudette Plouffe, Monique Robert, Huguette Rondeau

### Vaste opération régionale pour l'utilisation de la ceinture de sécurité



À l'initiative du Département de santé communautaire (DSC) De Lanaudière, les services de police municipaux de la région, la Sûreté du Québec, la Régie de l'assurance automobile du Québec et plusieurs municipalités et orga-

nismes actifs en sécurité routière ont décidé d'unir leurs efforts au cours des prochains mois afin de faire augmenter à 85% le taux d'utilisation de la ceinture de sécurité chez les automobilistes à travers la région.

Jusqu'à la mi-octobre, l'opération «Objectif 85%» se déroulera dans Lanaudière, au cours de laquelle les services policiers accentueront la surveillance relative au port de la ceinture de sécurité. La Régie de l'assurance automobile apporte quant à elle un soutien technique et financier à cette opération.

#### Bilan routier de Lanaudière

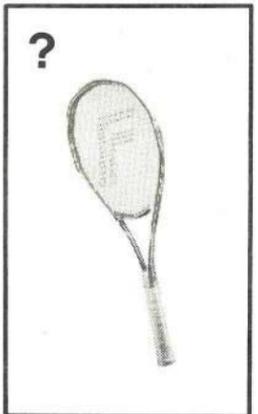
Pour la première fois au cours des trois dernières années, le nombre de victimes décédées dans un accident de la route a diminué l'an dernier dans la région de Lanaudière. On a

dénombré 57 décès en 1988 comparativement à 72 en 1987 et à 60 en 1985. Le nombre de décès de la route enregistré en 1988 représente une diminution de 20% par rapport à 1987.

Il faut néanmoins souligner un fait quelque peu troublant pour la grande région de Saint-Donat. Alors que le taux d'utilisation de la ceinture de sécurité varie dans Lanaudière dans des proportions allant de 58% à plus de 85%, Notre-Dame-des-Prairies atteignant un taux de 85,9%, à Saint-Donat, le taux est le plus faible, soit 58,1%.

Le slogan retenu pour la campagne de cette année est «S'attacher à la vie dans Lanaudière, c'est tellement plus agréable».

Bonne fête des pères



## REMERCIEMENTS

À la suite du décès survenu le 29 avril 1989 de Madame Lisa Michaudville-Lavoie à l'âge de 67 ans, son mari Monsieur Léopold Lavoie et tous les membres de sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Madame Lisa Michaudville-Lavoie

La famille Lavoie



Laurette Beauchamp

## Remerciements

M. Jacques Issa et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu témoigner des marques de sympathie lors du décès de Madame Laurette Beauchamp Issa à

l'âge de 66 ans, le 25 avril 1989, à Saint-Donat.

Ces nombreux gestes ont atténué notre douleur et nous ont donné le courage d'accepter la perte de cette irremplaçable amie. Nous sommes

persuadés que toutes les personnes qui ont eu le bonheur de la connaître, en gardant un souvenir qui n'est pas prêt de s'effacer. Elle laisse le bel héritage d'une vie magnifiquement remplie.

\*\*\*\*\*  
 \* JOURNAL \*  
 \* ALTITUDE \*  
 \* 1350 \*  
 \* Adresse postale : 432, Principale Tél. : 424-2610 \*  
 \* C.P. 1350 Saint-Donat (Québec) Tél. rés. : 424-7485 \*  
 \* Une publication COGEPAN Président : J. Lafortune \*  
 \* Secrétaire à la rédaction : Adjointe au président : \*  
 \* A. Lafortune M. Lafortune \*  
 \* Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 3099 \*  
 \* Toute reproduction de texte est permise avec la mention de \*  
 \* la source Altitude 1350. Bien que toutes les précautions \*  
 \* aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, \*  
 \* le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences \*  
 \* fortuites et se réserve le droit de corriger les erreurs d'impression. \*  
 \* Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec \*  
 \* \*\*\*\*\*  
 \* LES HERBES RÉGIONALES \*  
 \* MEMBRE ASSOCIÉ \*  
 \* MENSUEL \*  
 \* \*\*\*\*\*

## La parole est au maire de Saint-Donat

### Chronique du maire



Dans l'édition de mai, M. Jean Lafortune, dans son éditorial, à la suite d'un article concernant le projet de maison des jeunes comprenant bibliothèque, maison des jeunes et salle de spectacle, pose la question «Devrons-nous léguer à notre progéniture des dettes et engagements que nous n'aurons pas su limiter dans le temps, dans notre génération?».

Je tenterai de répondre à cette question. Je crois que ce n'est pas un fait nouveau que tout nouveau service comprend des engagements qui seront assumés par les générations à venir, à moins que lesdits services soient abandonnés, ce qu'on voit rarement ces années-ci.

La bibliothèque, qui occupe actuellement un local dans une école, doit être relocalisée dans les plus brefs délais, la commission scolaire ayant besoin de ce local. Ce service comporte bien sûr des engagements pour l'avenir, mais nous ne sommes pas prêts à l'abandonner.

Le projet comporte une maison pour les jeunes, dont le coût est assumé par un autre organisme. Depuis toujours, les parents se plaignent qu'il n'y a pas de place pour les jeunes qui se retrouvent forcés dans les débits de boisson. N'est-ce pas que même s'ils doivent plus tard assumer des frais de financement, les jeunes ne seront pas mieux préparés pour affronter l'avenir en ayant pu se distraire dans une maison plus adaptée à leur âge? N'est-ce pas qu'il serait avantageux de profiter de l'aide qui s'offre pour régler un problème.

Le troisième volet est une salle de spectacle qui serait greffée aux deux autres et serait polyvalente. La demande pour une telle salle est constante.

Cette salle servirait entre autres choses à un théâtre d'été, à des concerts dans le cadre du festival d'été de Lanaudière et à des tournées de troupes de théâtre durant l'hiver, et aussi, cette salle de spectacle, qui pourrait se diviser en trois parties, pourrait servir à la formation, à l'apprentissage du théâtre et diverses activités culturelles; nos adolescents en auraient grandement besoin.

La commission scolaire a présenté un référendum récemment afin de pouvoir offrir plus de services dans les municipalités membres. La population de Saint-Donat, une des seules, a appuyé ce projet laissant entendre par là qu'elle désirait ces améliorations, et plusieurs ont manifesté leur déception devant le refus par les autres municipalités.

De toute façon, avant la réalisation d'un projet comme celui-ci, un protocole d'entente doit être préparé et signé, et tous les aspects des différentes interventions devront être examinés et révisés avant la signature.

En conclusion, il s'agit d'un projet qui est présentement étudié, et aucune décision n'a encore été prise. Sur réception des estimés préliminaires, il semble peu probable que sans un accroissement de subventions substantiel, le projet puisse être réalisé tel que dans sa conception actuelle.

André Picard,  
maire

## La famille, grande gagnante du budget provincial



Robert Thérien

Après avoir pris connaissance du contenu du budget présenté le 16 mai dernier, les Québécois peuvent être fiers. En plus de réduire le déficit de 100 millions \$ par rapport à l'an dernier pour l'amener à 1,5 milliards \$, alors qu'il se chiffrait à 3,34 milliards en 1985, le gouvernement du Québec prend

ses responsabilités afin d'assurer à la génération montante un peu plus de sécurité pour l'avenir.

Disposant d'une marge de manoeuvre de 338 millions \$ pour 1989, les contribuables à faible revenu verront le seuil d'imposition (impôt des particuliers) augmenter. A titre d'exemple, une famille composée de deux adultes et de deux enfants verra son revenu imposable monter à 23 234\$ alors qu'il était de 10 015\$ en 1985. L'indexation s'applique au crédit d'impôt pour famille monoparentale, au crédit d'impôt pour autres personnes à charge et au crédit d'impôt pour personne

vivant seule.

Les programmes APTE (aide sociale réformée) et APPORT (supplément de revenu pour les familles) ainsi que les allocations familiales sont indexés de 4,9%. Ces allègements fiscaux profiteront dans une mesure de 87% aux familles et 72% aux ménages dont le revenu est inférieur à 40 000\$.

L'an dernier, le gouvernement mettait sur pied le programme d'accès à la propriété qui a permis à quelque 4 500 familles. Le programme est modifié et devient accessible aux familles avec un seul enfant, et la valeur de la résidence admissible passe de

## Il nous faut protéger notre environnement

Chers amis,

Permettez-moi, à titre de député de Laurentides, de vous offrir mes salutations et de vous entretenir, à l'occasion de cette première parution de notre chronique «mensuelle», de la Semaine canadienne de l'environnement qui se déroule du 4 au 10 juin 1989.

Comme vous le savez, aujourd'hui plus que jamais les Canadiens et Canadiennes se préoccupent de leur environnement. D'après des sondages récents, 94% sont d'avis qu'il

canadien, en collaboration avec les groupes écologiques et le secteur privé, aidera les particuliers, les familles et les organismes à reconnaître les mesures qu'ils peuvent prendre pour protéger notre air, notre sol et notre eau.

Le thème de cette année, «L'environnement: c'est l'affaire de tous», souligne le rôle que nous pouvons tous jouer à titre personnel pour assainir l'environnement. Nous serons tous invités à manifester notre engagement dans ce sens non seulement durant la Semaine de l'environnement, mais pendant toute l'année, par des gestes concrets, comme par exemple:

- \* gaspiller moins et recycler davantage. En réutilisant le papier, les bouteilles, les cannettes et le plastique, nous économiserons des arbres, du combustible et l'espace de décharge;
- \* veiller à ce que nos voitures soient en bon état de fonctionnement et, dans la mesure du possible, utiliser d'autres moyens, comme les transports en commun, le vélo, la bicyclette et la marche pour nos déplacements;
- \* être plus prudents lorsque nous jetons des substances dangereuses à la maison



Jacques Vien

faut agir de toute urgence pour assainir l'environnement et assurer la survie à long terme de notre planète.

La protection de l'environnement nous intéresse tous, et nous pouvons tous y contribuer. Au cours de la Semaine de l'environnement, le gouvernement

95 000\$ à 100 000\$.

Rétroactif au 1<sup>er</sup> mai dernier, le gouvernement accroît l'aide aux parents d'un deuxième enfant de 500\$ à 1 000\$ alors qu'une somme de 4 500\$ sera accordée pour la venue d'un troisième enfant.

Outre ces mesures concrètes et réalistes qui apportent un appui fort intéressant aux familles, on retrouve, entre autres, dans le budget 1989-90 les items suivants: des crédits additionnels de 60 millions \$ pour les universités; six millions \$ supplémentaires pour la recherche; les dépenses de recherche et développement dans les projets mobilisateurs donneront droit à un crédit d'impôt de 40%; dans plusieurs domaines d'activités, les régions bénéficieront d'une hausse importante

des investissements, soit 98,5 millions \$.

Mon intention n'est nullement de vous faire la nomenclature du contenu du budget du gouvernement du Québec. Mais à la lumière des données présentes, les Québécois sont en mesure de constater que la préoccupation du gouvernement en matière de politique familiale n'est pas un vœu pieux, mais donne suite à une série de mesures concrètes qui ont pour but d'apporter un souffle neuf aux jeunes familles et à celles en devenir.

Robert Thérien,  
député de Rousseau



**Veillez prendre note  
qu'à compter du  
13 juin 1989,  
les bureaux de  
l'étude légale  
Raymond et Sigouin  
notaires et  
conseillers juridiques  
seront situés Place Monette,  
430, rue Principale,  
à Saint-Donat.  
Le numéro de téléphone  
demeure inchangé: 424-2272.**

ou au travail. Nous limiterons ainsi la dispersion de poisons dans l'environnement et, par conséquent, dans nos aliments et notre eau. enrichir et embellir

notre milieu en plantant des arbres, des fleurs et des arbustes.

Jacques Vien,  
député, Laurentides

*Wiener Tänzler*  
PRÉSENTE  
**Soirée Viennoise**  
CONCERT-SPECTACLE



JEUDI — VENDREDI — SAMEDI À 20:30 HRES  
DU 29 JUIN AU 12 AOÛT.

**CHÂTEAU MONTCALM** 255 Chemin Fusey, St-Donat  
RÉSERVATIONS: (819) 424-1531 • (514) 435-1611 - 273-8715  
FORFAIT:

Spectacle, souper-spectacle • Prix de groupe pour 20 personnes et plus.  
— Autoroute 15, sortie 89 vers St-Donat ou — route 125 nord 6 km avant St-Donat.

*Cet événement est rendu possible  
grâce à la collaboration du ministère  
des Affaires culturelles du Québec.*

## LES 4 CHEVALIERS O'KEEFE

**L'humour  
frappe encore!**

SAMEDI 17 juin, 20 h 00  
au Parc Desormeaux de Saint-Donat

Prix d'entrée: 2\$

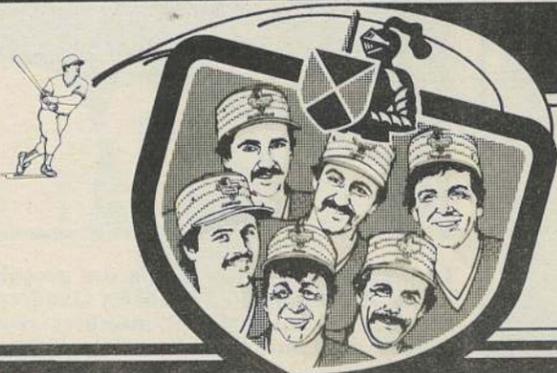
INFORMATION: Chambre de Commerce,  
téléphone 424-2833

SPALDING®



adidas®

**Sport  
O'Keefe**



?



## Une nouvelle saison d'activités fébriles s'amorce à l'Association des propriétaires du lac Archambault

Quelque 70 membres de l'Association des propriétaires du lac Archambault se sont réunis au Manoir des Laurentides le 21 mai dernier en préparation de la

journée de régénération qui aura lieu cette année le samedi 17 juin prochain.

Le président Robert Gaudreau a ouvert l'assemblée en soulignant

que «ce n'est pas un crime de ne pas régénérer, mais que c'en est un de ne rien faire contre la dégénération».

Peu avant la présentation d'un diaporama,

très bien fait, sur la protection des rives des cours d'eau au Québec, le président a rappelé qu'en 1987, 12 propriétaires ont régénéré leurs propriétés, ce qui est bien, a-t-il souligné. En 1988, deux équipes comptant 16 bénévoles ont assuré la continuité de la régénération des rives du lac Archambault. «C'est un projet dont nous pouvons prévoir l'aboutissement complet vers les années 2025», a-t-il souligné.

### La farniente, la loi de la nature

Les membres de l'assemblée se sont fait rappeler qu'il est malsain de tout couper. «La farniente est véritablement la loi de la nature, a dit M. Gaudreau, supporté en cela par le message de la présentation audiovisuelle. Le principe consiste à rétablir la végétation qu'on a mal-

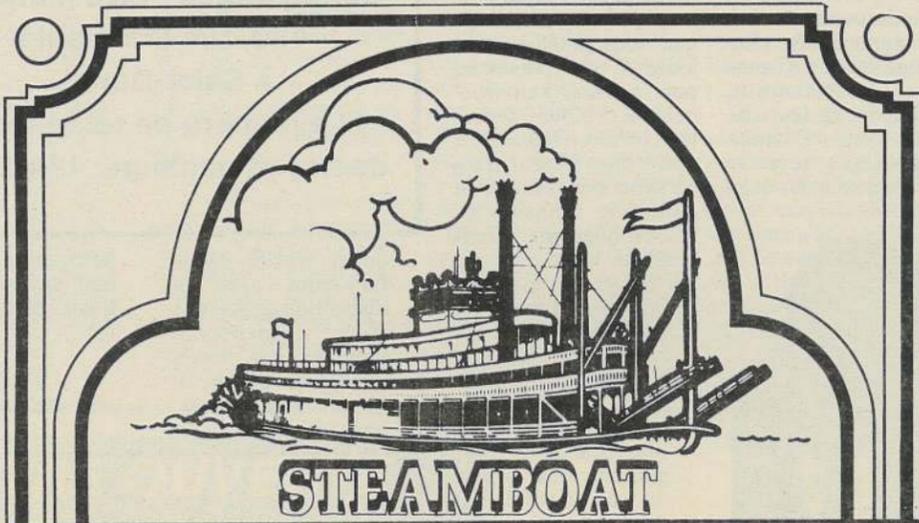
heureusement trop coupée dans le passé. Planter et laisser pousser, ça semble paresseux mais c'est la loi à suivre.

À un moment de la réunion, il a semblé y avoir quelque dissension dans la salle, ou du moins un manque d'unanimité non pas sur le fond mais sur la forme. Un intervenant a même lancé que le président s'arrogeait un titre ou un pouvoir qu'il n'a pas, et que toute décision de cette nature devrait être prise en assemblée générale.

À cela, le président a souhaité que la régénération ne devrait en aucun cas être source de discorde, bien au contraire. Les cas d'espèce, quant à eux, seront réglés un par un, le jour même où ils seront soulevés. «Nous sommes ici pour régler des problèmes dans leur généralité».

Le vice-président Emile Robichaud, pour sa part, a souligné que le jour où le gouvernement, par l'entremise de son ministère de l'Environnement, engagera des dizaines d'experts, bien des problèmes seront réglés. Mais d'ici là, il faudra prendre les moyens du bord, et c'est pourquoi les bénévoles sont bienvenus pour donner un coup de main.

En guise de conclusion, le président Gaudreau a insisté sur le fait que la réunion de mai n'en était qu'une d'information en préparation à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le 25 juin, à 10 h 15, au Manoir des Laurentides. Entretemps, rappelons que la journée de la régénération sera le 17 juin, quelques jours auparavant.



## NOUVELLE ORLÉANS

Départs quotidiens

3 nuits à partir de **449\$**, occ. double

**Voyage comprend:** avion aller-retour de Dorval  
transfert entre l'aéroport et l'hôtel, aller-retour.  
3 nuits d'hôtel.  
Croisière gratuite sur le Missisipi.

TAXES ET SERVICE EN SUS.



**METRO** AGENCE DE VOYAGE  
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Montréal : (514) 848-7175

Sainte-Agathe-des-Monts : (819) 326-6838

Nouveau : comptoir Métro Nord  
à Saint-Donat - 327, rue Principale  
Tél. : 424-5419

52, rue Saint-Vincent Sainte-Agathe-des-Monts



Plusieurs intervenants ont pris la parole lors de l'assemblée, comme Marc Boisclair que l'on voit ici.

## LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE,

EN COLLABORATION AVEC  
LA MAISON DE LA CULTURE ST-DONAT

PRÉSENTE: **Le Hilliard ensemble de Londres**

### ENSEMBLE VOCAL

À: l'église St-Donat

Le: mardi 11 juillet

À: 20 h 00

Prix: 18,50

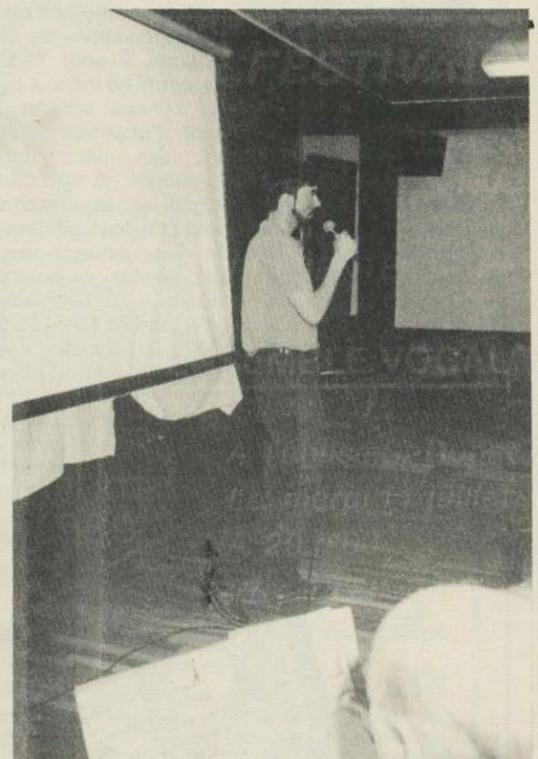
Points de vente:

Chambre de commerce  
de St-Donat

Tél.: 424-2833

Bibliothèque St-Donat

Tél.: 424-3044



Le président de l'Association des propriétaires du lac Archambault, M. Robert Gaudreau, s'adressant aux quelque 70 membres réunis au Manoir des Laurentides.

nouveau

OUVERTURE DE LA

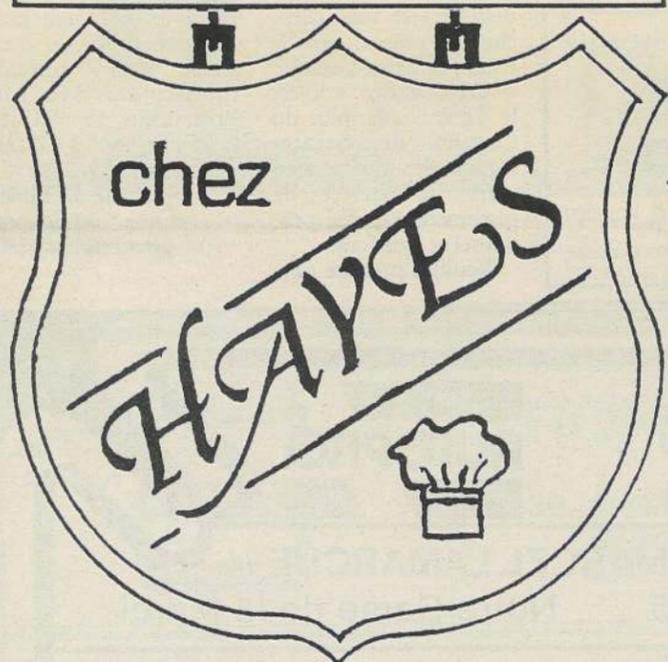
**BRASSETTE LE MONTAGNARD**

Vendredi 16 juin

*Une assiette de spaghetti et une Bière en fût  
pour seulement 4\$*

ANIMATION EN SOIRÉE

RESTAURANT



**OUVERT TOUS LES JOURS**  
de 11 h 00 à 22 h 00

508, Principale  
Saint-Donat

*Côtes-Levées, Pizza, Poulet  
sont nos spécialités*

AUSSI, METS POUR APPORTER

424-1755

***L'événement***

**Le RALLYE AMATEUR du BAR  
LE MONTAGNARD**

*Le dimanche 12 juin aura lieu le 7<sup>e</sup> rallye annuel du printemps au  
Montagnard.*

*Les inscriptions auront lieu la journée même de 10 h 00 à midi. Le coût est de 15\$ par  
voiture inscrite comprenant un souper pour les participants.*

Informations: 424-2075

VENEZ EN GRAND NOMBRE et BON RALLYE!





# Desrosiers Ford STE-AGATHE

Achetez  
directement  
du patron,  
pas  
d'intermédiaire



Louis Desrosiers, prop.

Profitez du  
**GRAND AIR  
FRAIS  
GRATUIT**

dans plusieurs de  
nos modèles

«**AUTOS  
&  
CAMIONS**»

Venez nous voir, on va s'entendre  
*Là où ça bouge!*



Ouvert jusqu'à  
17h00  
le samedi



**DESROSIERS FORD**  
90, BOUL. MORIN (ROUTE 117), STE-AGATHE  
326-8944 1-800-567-6702  
Ligne directe

## Super Tournoi de Pêche du Journal de Montréal à St-Donat

Le Super Tournoi de Pêche du Journal de Montréal avance déjà à grands pas. Un minimum de 2 000 pêcheurs de toutes catégories sont attendus les 17 et 18 juin prochains à Saint-Donat.

Le plaisir de cette aventure sportive de fin de semaine est accru par la diversité des prises possibles. Autant la truite mouchetée, la truite grise, la truite arc-en-ciel et brune, la Ouananiche, l'achigan,

le maskinongé que le brochet seront au rendez-vous.

Lors de cette quatrième édition, une équipe de bénévoles, déjà en plein travail, seront soutenus par les organismes suivants: Croix-Rouge, Société de conservation de l'Outaouais, Parc du Mont Tremblant, Réserve faunique Rouge-Matawin.

Le tournoi se tiendra sur deux des plus importants plans d'eau situés au nord de Montréal. Il

s'agit des lacs Archambault et Ouareau qui seront préalablement ensemencés pour le bénéfice de tous. Étant bien imprégnée de l'influence significative du cadre naturel de Saint-Donat la remise de prix du tournoi - 50 000\$, dont une Honda familiale 4 X 4, est basée sur la simple participation des participants.

Pour finaliser cette activité familiale, le Super Tournoi de Pêche du Journal de Montréal sera

cloturé par la représentation du magicien Zingaro, le tout présenté par l'animateur-chansonnier Pierrot Rochette. Ce spectacle est présenté en collaboration avec la Maison de la Culture de Saint-Donat et le ministère des Affaires culturelles.

Guy Isabelle  
pour la Chambre  
de Commerce  
de Saint-Donat

## Campagne de membership de la Chambre de commerce

La Chambre de commerce de Saint-Donat tient à remercier les commerçants ainsi que toute la population pour avoir contribué au succès de la journée blitz du 10 mai dernier.

Cette journée, une initiative des administrateurs de la

Chambre, avait pour but la consolidation des liens existants déjà au sein de la communauté économique de Saint-Donat. C'est, entre autres, un moyen privilégié pour les commerçants de connaître davantage les différentes facettes de la Chambre

ainsi que ceux qui la dirigent.

Il est très significatif de noter plusieurs nouvelles adhésions à la Chambre pour cette année. C'est un signe d'encouragement dont

toute l'équipe saura se montrer digne encore une fois cette année.

Guy Isabelle  
pour la Chambre  
de Commerce  
de Saint-Donat

### À la recherche d'emploi?

Vous êtes étudiants(es) et vous cherchez un emploi dans la région de Saint-Donat?

Cette année encore, le Centre d'Emploi du Canada de Sainte-Agathe-des-Monts vous offre un service de placement rapide, personnel et sans frais.

Veuillez prendre note

que nous serons ouvert un jour par semaine, soit le mercredi, au sous-sol du bureau touristique, 536 rue Principale, à Saint-Donat de 9h00 à 17h00. Tél.: 424-2833/2835.

Centre d'Emploi  
du Canada  
pour étudiants(es)

Tél.: (819) 424-2316 • (514) 882-2064

**SCIERIE  
St-Donat inc.**

W. PAUL FORSTER  
807 Principale,  
C.P. 1019, St-Donat, Qc J0T 2C0

**GARAGE MARCEL LAMARCHE INC.**  
1945, Route 125 Notre-Dame de la Merci

**STATION SERVICE ET  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

**SERVICE  
DE  
PLATE-FORME**

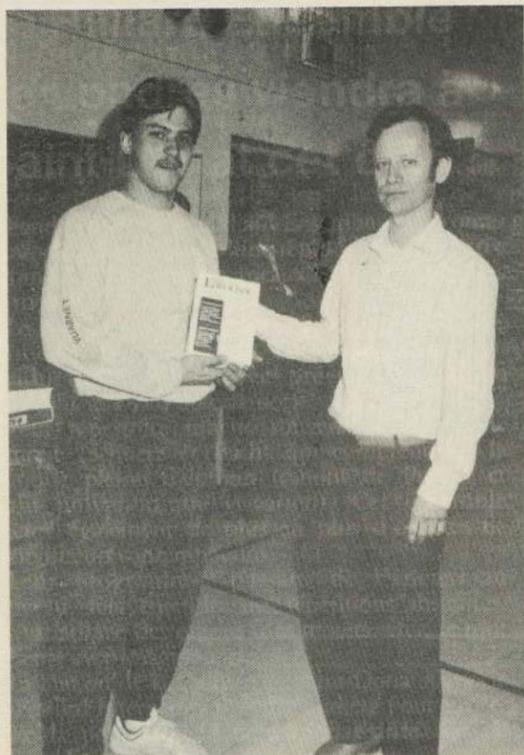
**SILENCIEUX  
FREINS  
AMORTISSEURS  
PIÈCES DE DIRECTION  
ET  
CRÉMAILLÈRE**

**GARANTIE  
NATIONALE**

Pneus garantis contre  
"hasard de route"

AFFILIÉ AU GROUPE

**REMORQUAGE  
24 heures  
Tél.: 424-5337**



Pierre Forget remet symboliquement un dictionnaire à Serge Nadon, suppléant en adaptation.



Claude Labarre, directeur, Lucienne Simard-Forget et Maryse St-Georges-Simard, 3<sup>e</sup>.



Denis Bergeron, coordonnateur de l'enseignement secondaire à la Commission scolaire des Laurentides, Sylvie Therrien et Réjeanne Poudrier, 4<sup>e</sup>, et Noella Dupont, directrice adjointe.



Yves Ritchie, commissaire, Francine Nadon et Ghislaine Trempe, de 6<sup>e</sup>.



Pierre Forget, Sylvie Therrien et André Lavoie, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>.

## Un mécène anonyme fait don de 274 dictionnaires

M. Claude Labarre, le directeur de l'École institutionnelle Sacré-cœur de Saint-Donat, était tout fier, et avec raison, d'annoncer dernièrement que grâce à la générosité d'un donateur anonyme, chaque élève de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, secondaire I et secondaire II ainsi que du Centre d'accueil des Quatre-Vents aura son dictionnaire.

Il s'agit du "Petit Larousse illustré 89". Cette manne inattendue représente plusieurs milliers de dollars dont la commission scolaire n'aurait pu disposer elle-même en tenant compte de tous les postes comptables normaux qu'elle doit assumer pour son bon fonctionnement.

S'adressant aux jeunes réunis dans les deux écoles pour la présentation de ces précieux volumes, M. Labarre a dit: "Un dictionnaire est à l'esprit ce que la nourriture est au corps. Cela signifie qu'autant nous avons besoin d'aliments pour nourrir notre corps, autant nous avons besoin d'un dictionnaire pour nourrir notre esprit. Cela signifie, a-t-il ajouté, qu'on doit respecter et prendre soin de son dictionnaire au

même titre que pour la nourriture".

M. Labarre a invité les étudiants à faire bon usage de leur dictionnaire pour améliorer et consolider les connaissances de la langue française. Il leur a aussi demandé de prendre un soin jaloux des dictionnaires qui seront transmis aux autres élèves qui prendront la relève. Il a de plus souligné que Larousse révisé ses dictionnaires à tous les dix ans, et que c'est justement cette année que le Petit Larousse a

été revu et mis à jour.

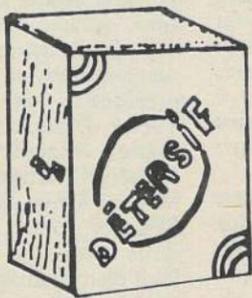
En plus des professeurs présents pour la présentation, les personnes suivantes ont participé à cette importante cérémonie: M. Yves Ritchie, commissaire; M. Denis Bergeron, coordonnateur de l'enseignement secondaire à la Commission scolaire des Laurentides; M. Pierre Forget, président du comité d'école, et M. Gilbert Cardinal, directeur général du Centre d'accueil des Quatre-Vents.

**Il ne reste qu'un local à louer, Place Monette au centre de St-Donat. Idéal pour commerce, 600 pieds carrés, au niveau du stationnement. Grandes vitrines, salle d'eau privée. S'adresser au 424-2272**



## STATION CREVIER

839, rue Principale  
St-Donat  
424-7355



**Gratuit:**  
savon  
à  
lessive

- un (1) coupon avec 10 \$ d'achat d'essence
- une (1) boîte de savon à lessive (format 2 litres) remise avec douze (12) coupons.

**FABIEN MINVILLE**



Heures d'ouverture:  
Lundi au vendredi: 6 h 30 à 21 h 00  
Samedi: 7 h 00 à 21 h 30  
Dimanche: 8 h 00 à 21 h 00

**LAVE-AUTO à pression**

**PROMOTION RÉGULIÈRE**  
1 coupon de LAVAGE à pression  
"GRATUIT"  
d'une valeur de 1.00\$  
à l'achat minimum de 25 litres d'essence  
et  
1 coupon-rabais de 0.25\$ applicable  
sur votre prochain achat d'essence  
avec chaque 10.00\$ d'achat d'essence

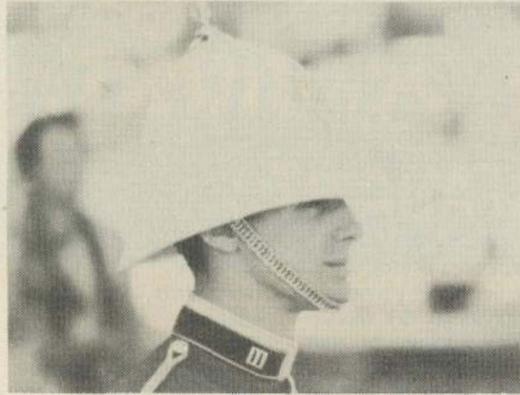
BIENVENUE  
et  
BONNE  
ROUTE

**Votre détaillant  
accueillant  
Fabien Minville**



Cartes de Crédit acceptées:  
Visa, Master Card,  
Comptes commerciaux Crevier

## Quelqu'un de St-Donat!



Le reconnaissez-vous? Réponse en première page du deuxième cahier.

## Ouverture de la saison de golf

Les nuages étaient bas mais l'esprit d'équipe était retrouvé lors de l'ouverture de la saison de golf à Saint-Donat le mois dernier.

Pour plusieurs, ce n'était que la continuité d'un sport qu'ils avaient pratiqué tout l'hiver sous des cieus plus cléments. Ils arrivaient

de la Floride, leur havre hivernal sous le soleil. Pour d'autres, c'était leur première sortie sur les verts cette année.

Il n'y a pas eu pour ainsi dire de gagnants ni de perdants mais de joyeux copains qui se retrouvent pour une autre belle saison dans les pays-d'en-haut.



Saisis sur le vif lors d'un premier départ de la saison sur les verts de Saint-Donat, de gauche à droite: Maurice Granger, Michel Monette, le nouveau directeur du Club de golf, Fernand Lefebvre, Gerry Palmer, Yvon Forget et Yvon Robert.



Dominique Chartrand et André Martin sont les nouveaux marmitons du Trou Gourmand, la salle à manger du Club de Golf genre bistro qui sert des mets variés.



### Boulangerie Saint-Donat enr.

413, rue Principale  
Tél.: 424-2220  
Guillaume Saint-Amour, propriétaire

### NOUVELLE ADMINISTRATION

C'est tout un plaisir de vous présenter nos **PRODUITS:**

Tous les jours, pain frais chaud, dès 9 h.

- Pain ficelle
- Pain baguette
- Pain croûté
- Pain multigrain
- Pain talon (pain vedette)
- Pain aux oeufs (Chalah)



- Pain de blé entier (sans sucre et sans gras)
- Pain fromage
- Pain à sandwiches (longue durée de conservation)
- Pain aux raisins
- Petits pains

**Pâtisserie**  
pour  
toutes  
occasions.

Toute une gamme de produits pour le plaisir du palais

**SERVICE et QUALITÉ**  
sont votre garantie.

Ouvert tous les jours de 9 h à 18 h - Vendredi de 9 h à 21 h



### CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-DONAT

### L'Âge d'Or à ses débuts

J'ai eu le plaisir de rencontrer Mmes Sarah St-Pierre et Aurore St-Amour, fondatrices du premier Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat qui se prêtèrent volontiers à mes interrogations sur les débuts de notre Club. En 1972, M. Lamar-

che de Sainte-Agathe, membre de la FADOQ, s'est présenté à Saint-Donat pour s'entretenir avec soeur Françoise Thibault et quelques personnes âgées afin de leur proposer d'ouvrir un Club de l'Âge d'Or dans notre localité. C'est alors que se forma le premier Conseil. Mme Sarah St-Pierre fut élue présidente, Mme Aurore St-Amour, vice-présidente et soeur Françoise Thibault, secrétaire trésorière.

Durant deux ans, les activités s'organisèrent à la salle communautaire du Foyer Saint-Donat Inc. À la suite d'une subvention obtenue, elles firent installer à l'arrière du Foyer un jeu de marelle toujours existant.

Afin de permettre une plus grande tranquillité aux résidents du Foyer, le Club déménagea dans la grande salle au sous-sol de l'église. Comme moyens de financement, on organise des parties de cartes et on récupère des vêtements usagés pour revendre. Par la suite, un comité de dix personnes est formé afin d'obtenir une subvention de "Nouveaux Horizons", un organisme gouvernemental. Mme Aurore St-Amour est nommée présidente et ce, durant trois ans.

Dans les années qui suivent, le Club obtient des montants de 1 500\$ - 3 000\$ - 3 000\$ - 6000\$ ce qui leur permet de se procurer un métier à tisser et d'organiser des cours de

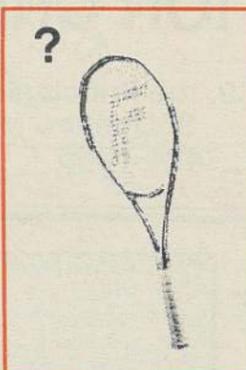
tissage. Les membres fabriquent alors des pièces artisanales qu'elles revendent à l'exposition annuelle. Des cours de danse et de culture physique sont aussi organisés.

Toutes mes félicitations à Mme Sarah St-Pierre, cette grande dame toute simple qui, après avoir élevé 12 enfants, s'est dévouée durant 10 ans pour les personnes de l'Âge d'Or.

Toutes ma gratitude à Mme Aurore St-Amour et à soeur Françoise Thibault et leur Conseil ainsi qu'aux membres des Conseils qui se succédèrent sous la présidence de Mme Yvette Beaudoin, M. Adrien Racine, M. Roméo Charbonneau, M. Léo Doyon, M. Jules Bélanger. Grâce à eux, nous profitons d'un local bien aménagé où il fait bon se rencontrer.

Bonne vacances à tous; nous nous rencontrons au mois d'août à l'épluchette de blé d'Inde, et le retour aux activités se fera en septembre.

Marie-Claire St-Jean, sec.



## Société canadienne des postes

### Nouveau comptoir de service postal

La Société canadienne des postes est heureuse d'annoncer que les services postaux sont maintenant offerts chez le commerçant suivant:

H. PIOTTE INC.  
2200 A, Route 125 Sud, Saint-Donat (Québec)  
Du lundi au jeudi, de 9 h à 18 h; vendredi, de 9 h à 21 h  
samedi, de 9 h à 19 h

Partout au pays, la Société canadienne des postes améliore son service rural. Pour nous, une promesse c'est un engagement.

**POSTE MAIL**

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Notre engagement: vous donner un meilleur service.



Mme Sarah St-Pierre, première présidente du Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat en 1972.

## La Pisciculture Lafleur et Paquette passe de la production de 6 tonnes de truites à une possibilité de plus de 20 tonnes de truites

Située dans un cadre enchanteur où les charmes de la forêt sauvage sont conservés, la Pisciculture Claude Lafleur et Guy Paquette, mieux connue sous le nom de Lac Amis d'«O», est née avec l'idée d'être une petite attraction touristique pour la région de Saint-Donat. Aujourd'hui, elle s'avère être une véritable PME majeure.

Cette entreprise a acquis, après 11 ans d'existence, une maturité certaine. Avec plus de 300 000\$ d'investissement, la Pisciculture Lafleur et Paquette offre l'opportunité aux jeunes et moins jeunes de pêcher une truite de qualité supérieure. En plus des étangs de pêche, dont un pour la truite mouchetée et l'autre pour la truite arc-en-ciel, deux serres et trois bassins extérieurs servant à l'engraissement de la truite sauront susciter la curiosité de nombreux visiteurs.

On retrouve également six bassins circulaires autonettoyants plus de 5 000 truites chacun. Avec la venue prochaine d'une nouvelle salle d'alevinage (élevage des alevins, départ des oeufs, engraissement) les truites pourront donner jusqu'à 150 000 oeufs au lieu de 25 000 à 30 000 actuellement.

«Notre nouvelle installation est des plus modernes, un peu innovatrice dans la province de Québec», confie M. Paquette.

La qualité de la truite du Lac Amis d'«O» n'est plus à faire. En effet, d'après MM. Lafleur et Paquette, l'eau en très grande quantité est le premier facteur

responsable de la qualité du poisson et non la nourriture, contrairement à la croyance populaire. «Si l'eau est vaseuse, glaiseuse ou sulfureuse, la truite en aura le goût, tandis qu'une eau souterraine donne un produit de première qualité», confirme M. Paquette.

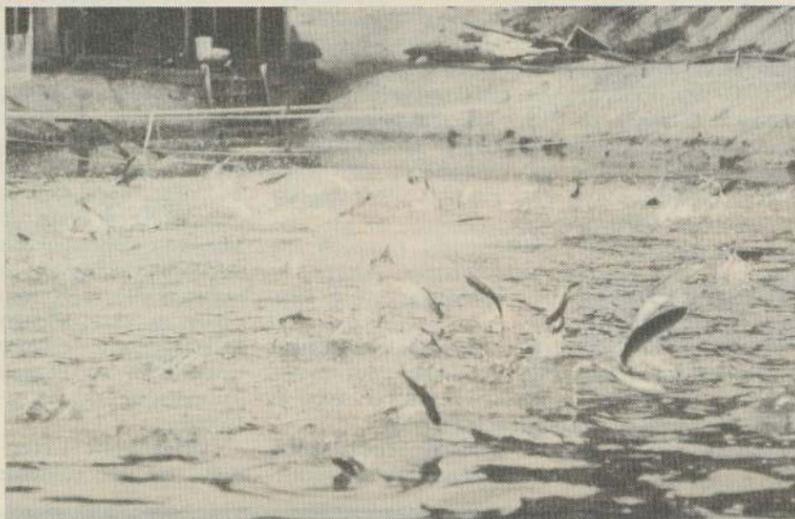
### Eau à température constante

À la Pisciculture Lafleur et Paquette, tous les bassins sont approvisionnés en eau par neuf puits artésiens situés à 50 pieds sous terre. Ces neuf puits fonctionnent 24 heures sur 24, fournissant environ 350 gallons d'eau à la minute, ce qui équivaut donc à 504 000 gallons d'eau par jour.

Mais la qualité de l'eau n'est pas le seul facteur dont on dit se préoccuper.

Comme tout élevage, affirme M. Paquette, la surveillance et le contrôle de maladies sont de rigueur, car une maladie non détectée pourrait faire mourir un grand nombre de poissons. «Comme les poissons ne parlent pas, leur attitude dans l'eau nous renseigne sur leur état de santé. Si vous arrivez avec de la moulée et que les truites s'éloignent, c'est signe qu'il y a un problème», explique M. Paquette.

Bien entendu, une pisciculture ayant l'envergure de celle de MM. Lafleur et Paquette comporte plusieurs responsabilités. Une surveillance constante de l'oxygène dans l'eau est primordiale; un contrôle de la nourriture au point de vue quantité et qualité, une présence continue nuit et jour sont nécessaires au bon fonctionne-



À l'appel du petit-déjeuner, la truite frétille.

ment d'une pisciculture. Si un manque d'électricité survient, on doit également compter sur une excellente génératrice, car c'est cette dernière qui assurera la survie des poissons. «Ensuite, comme tout éleveur, c'est le petit «train train» quotidien», de dire M. Paquette.

Une bonne pisciculture, comme celle du Lac Amis d'«O», demande énormément de technique et non un simple calcul à la bonne franquette. «Une pisciculture prend beaucoup plus d'importance aujourd'hui à cause de la détérioration des lacs. Ainsi, l'aide technique du ministère de l'Agriculture nous est très précieuse», explique M. Paquette.

### Point d'non retour

D'ailleurs, la Pisciculture Lafleur et Paquette en est à un point où elle ne peut plus reculer. Plusieurs agrandissements sont à prévoir et d'autres projets sont à venir dû à l'affluence de plus en plus grandissante des visiteurs. «Bien entendu, nous comptons sur un encouragement plus grand pour permettre à la pisciculture de continuer à donner ce qu'il y a de mieux



Les six bassins intérieurs pouvant contenir plus de 5 000 truites chacun, servent à l'engraissement de la truite.

dans le Québec», dit-il.

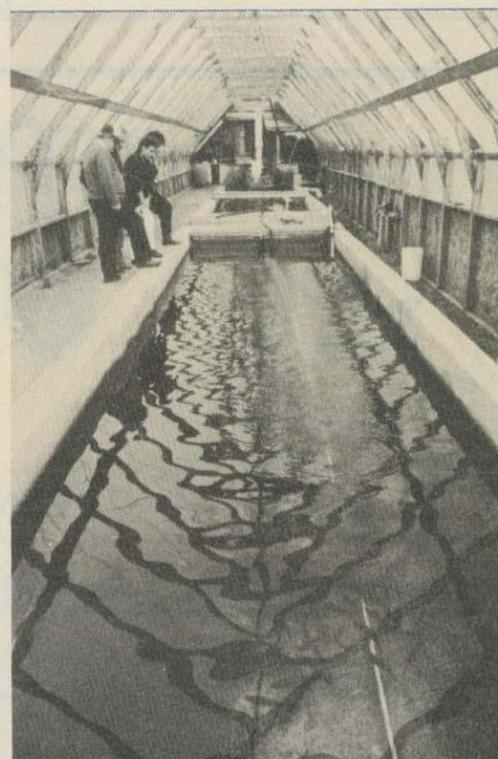
À la Pisciculture Lafleur et Paquette, la pêche se pratique hiver comme été, et l'on y pêche des truites mouchetées ou arc-en-ciel mesurant neuf pouces. «Nos prix sont des plus concurrentiels et même en-dessous de la moyenne générale du Québec», conclut M. Paquette.

Claude Lafleur et Guy Paquette sont fiers de l'évolution qu'a prise la pisciculture au fil des ans. Ils ne manquent pas l'occasion de faire visiter leur installation moderne à tous ceux qui le désirent, et leur enthousiasme est sans borne.

Quoi de plus merveilleux que de voir un visage s'émerveiller devant cette nature reconstituée qu'offre la Pisciculture Claude Lafleur et Guy Paquette de



Les propriétaires du lac Amis d'«O», MM. Lafleur et Paquette.



Une immense serre extérieure également à l'engraissement de la truite avant sa maturité.



Bassins servant à l'élevage de milliers d'alevins.

Connaissez-vous le Club du Lac Amis d'«O»?

Les avantages sont des plus alléchants. Pour renseignements: 424-5055

### Un rendez-vous pour les amateurs de musique

Le comité de musique de Saint-Donat se fait un plaisir d'annoncer à toute la population que les "Wiene Tanne" (danses de Vienne) sont de retour au Château Montcalm, pour le temps d'un été.

Rappelez-vous, lors de leur concert-spectacle donné en novembre 1987, l'ensemble avait connu un tel succès qu'il avait dû jouer à guichet fermé.

À tous ceux qui veulent se laisser transporter dans l'atmosphère d'une autre époque et se laisser bercer aux sons des valses de Strauss, c'est une invitation à ne pas manquer.

"Un rendez-vous du 29 juin au 12 août, les jeudis, vendredis et samedis à 20h30, pour les amateurs de musique".

Chantal Granger pour le comité de musique

### Le Hilliard Ensemble de Londres viendra à Saint-Donat cet été

Fondé en 1974, le Hilliard Ensemble est reconnu comme leader et jouit d'une réputation incontestée comme l'un des groupes vocaux les plus admirables du monde.

Le concert qu'il donnera à Saint-Donat cet été permettra d'apprécier la finesse des voix individuelles ajustées avec précision et haute technique aux sons du quatuor.

Leur répertoire touche souvent à la période baroque (Schuetz et Bach) qui comprend de la musique pleine d'entrain (canons de Purcell et chant polyphonique victorien). Cet ensemble exécute également de plus en plus d'oeuvres de compositeurs contemporains.

Leur programme, passant de l'ancien au nouveau, fera entendre des répétitions abstraites, des variations, des canons, des motets, etc., le tout présenté avec imagination.

La Maison de la Culture de Saint-Donat s'associe au Festival International de Lanaudière pour inviter toute la population à faire connaissance avec le Hilliard Ensemble de Londres cet été.

Claudine Sénécal, pour la Maison de la Culture



### Du théâtre à son meilleur

La Troupe Donarire a su divertir et tenir en haleine une trentaine de personnes, le mercredi 24 mai, lors de la répétition générale de Visa pour l'éternité. Ils se produiront devant le public les 3 et 4 juin prochain et quelques billets sont encore disponibles au Bureau Touristique de Saint-Donat.

"Visa pour l'éternité" est une comédie

légère où fantômes et vivants se font la vie dure. Ecrite par Sylvie et Paul Lemay, cette pièce est interprétée par des personnes de tout âge de Saint-Donat, sous la direction de Pierre Bernier. Ces gens qui n'avaient jamais fait de théâtre ont su nous tenir dans l'intrigue et cela du début à la fin. Preuve que "quand on veut, on peut". Sous les visages des personnes que l'on croise tous les jours, se cachent des

talent insoupçonnés.

#### Distribution

Les personnes suivantes, toutes de Saint-Donat, font partie de cette pièce: Simon, Issa, Micheline Gagné, Jeanne Lippé, Jeanne Lippé, François St-Georges, Nicole Pasqualetto, Roseline Issa, Pierre Bernier, Mariève Cardinal, Serge Issa, Sylvie Girard, Carole Lippé, Marie-Claire Lefrançois, Estelle Pépin et Hélène St-Georges.

Danièle Lippé



## AYSANORD

Normand Legault  
1681, Route 125 Sud,  
Saint-Donat  
Tél.: (819) 424-5148



SPÉCIAUX  
PRINTANIER  
Glaïeuls, Dahlias,  
outils, engrais,  
cabanes d'oiseaux,  
semences, etc.

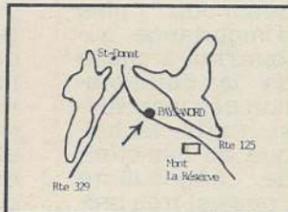
VOTRE  
CENTRE DE JARDINAGE  
ET DE  
MATÉRIAUX D'AMÉNAGEMENT

PRENEZ LE VIRAGE ÉCOLOGIQUE



LIVRAISON  
GRATUITE

- \* Pesticides et engrais naturels
- \* Arbres, fleurs et arbustes
- \* Terre, tourbes, gravier, fumier, pavé, bois, etc.
- \* Toute quantité
- \* Consultants en horticulture et en aménagement paysager



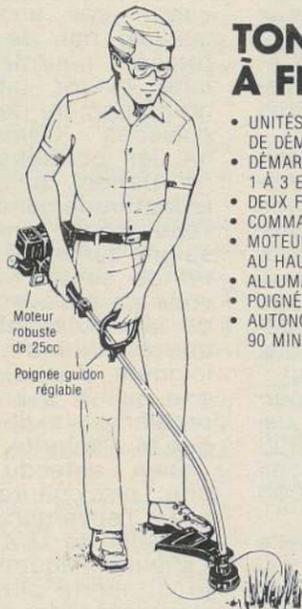
TEL. (819) 424-3702

### GARAGE MAURICE LAMARCHE

- DEBOSSÉLAGE • PEINTURE • REMORQUAGE
- VOITURE DE COURTOISIE (0015)
- LAVAGE INTERIEUR - EXTERIEUR
- REMPLACEMENT DE PARE-BRISE
- ESTIMATION GRATUITE

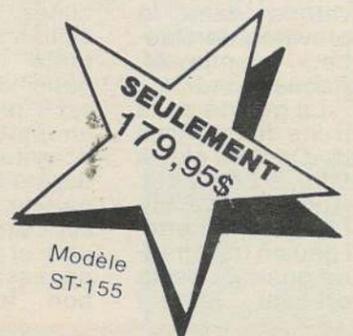
1948 RTE. 125 NOTRE DAME DE LA MERCI QC. JOT 2A0

## HOMELITE®



### TONDEUSES À FILAMENT

- UNITÉS RAPIDES DE DÉMARRAGE
- DÉMARRAGE APRÈS 1 À 3 ESSAIS
- DEUX FILAMENTS DE COUPE
- COMMANDES FACILES D'ACCÈS AU HAUT DE L'ARBRE
- MOTEUR À VIBRATION RÉDUITE
- ALLUMAGE TRANSISTORISÉ
- POIGNÉE RÉGLABLE
- AUTONOMIE DE 70 À 90 MINUTES



### Charette et Frère Enr.

598, Principale Saint-Donat  
TÉL.: 819-424-2414

## Canada Post Corporation

### New retail postal outlet

Canada Post Corporation is pleased to announce that retail postal services are now available at:

H. PIOTTE INC.  
2200 A Route 125 South, St-Donat, Québec  
Mon. to Thur.: 9 a.m. - 6 p.m.; Fri.: 9 a.m. - 9 p.m.  
Sat.: 9 a.m. - 7 p.m.

Canada Post Corporation is delivering on its promise.  
We're in rural Canada to stay.

MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Our commitment: better service for you.



Karen Young et Michel Donato en pleine inspiration musicale.

## C'est un départ pour les Vaillants

Le 23 mai dernier, la ligue de golf «Les Vaillants» de Saint-Donat a donné son coup de départ pour l'année 89. Pour cette journée spéciale, le maire André Picard, accompagné de son père M. Jean «Pépé» Picard, ainsi que M. Yves Paquin, président de la Perrière et M. Michel Monette, nouveau gérant du club de golf de Saint-Donat, ont été les invités d'honneur de cette journée.

De plus, «Les Vaillants» désirent remercier Mme Danielle Forget, agent de Métro-Nord Saint-Donat, pour le voyage de golf (2 jours, 2 nuits) à Montebello qui sera offert comme prix d'année. Ce tirage aura lieu le 26 septembre au souper de fermeture.

Précisons pour terminer que «Les Vaillants» regroupent des golfeurs de 50 ans et plus, sous la présidence de M. Henri Robert, du vice-président M. Paul Mathieu, du trésorier M. Fernand Lefebvre, du secrétaire M. Gerry Palmer, du programmeur M. Yvon Forget et M. Lucien Boutin, de la publicité.

Nous vous remercions de l'intérêt porté aux «Vaillants», en espérant que vous serez des nôtres un jour.

Bon été.

Henri Robert  
président

Service de nettoyage **SEARS**  
maintenant disponible  
dans la région des LAURENTIDES

SPÉCIAL

**20%**

DE RÉDUCTION  
sur le  
nettoyage  
de tapis  
et meubles  
résidentiel  
seulement

\* en vigueur jusqu'au 17 juin 1989.

Tapis • Meubles • Intérieur de véhicules  
Dégâts d'eau et de fumée  
Lutte contre les odeurs  
Imperméabilisation des meubles  
Protège-tapis Scotchgard®  
L'unique méthode à la vapeur  
STEAMATIC espace les nettoyages et  
prolonge la vie de vos biens

Estimation sans obligation

**1-800-363-1734**

\* carte de crédit SEARS  
acceptée

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

**STEAMATIC**  
SERVICE DE NETTOYAGE COMPLET



TRAVAIL  
GARANTIE  
PAR DES  
TECHNICIENS  
DE STEAMATIC

NETTOYAGE  
DE TAPIS  
RÉSIDENTIEL  
ET  
COMMERCIAL

## Le concert jazz avec brunch, une matinée des plus agréables



ture du 9e Festival International de Jazz de Montréal. Pour ce même microsillon, ils ont été gagnants du Félix pour le meilleur album au Gala du disque ainsi qu'en nomination au Juno à travers le Canada.

Le comité de musique tient à remercier l'auberge «La Réserve» pour leur accueil et leur collaboration, Robert l'Espérance, technicien de son pour sa disponibilité et son travail consciencieux, Charles Robidoux et Louise B.-Cardinal du service des Loisirs et Culture de la Municipalité pour leurs conseils et soutien technique, ainsi que tous ceux qui ont collaboré, de près ou de loin, au succès de ce concert.

Nommons: Image Ouareau, pour leur service graphique; la Chambre de Commerce et Fleuriste Saint-Donat, pour la vente des billets; les membres du Comité et les auditeurs.

Le spectacle terminé, les commentaires étaient élogieux, enthousiastes et très encourageants pour le comité organisateur. Nous comptons donc poursuivre nos efforts pour présenter des concerts de qualité tant et aussi longtemps que vous serez là pour écouter.

Chantal Granger  
pour le comité  
de musique

## Le restaurant du coin

est devenu depuis le 10 mai, le

♦ **RESTO • BISTRO** ♦

*du Coin*

458, rue Principale, St-Donat  
Téléphone: 424-2066

Dans un nouveau décor chaleureux,  
André, Huguette, et leurs fidèles collaborateurs  
vous invitent à déguster vos plats favoris et  
à vous détendre dans une ambiance d'intimité.

Au plaisir de vous rencontrer et de vous servir.

Pizza ... Poulet ... Bifteck ... Fruits de mer ... et plus encore

N.B.: Des surprises à venir ... à suivre.

# UNE HUSKY POUR PAPA

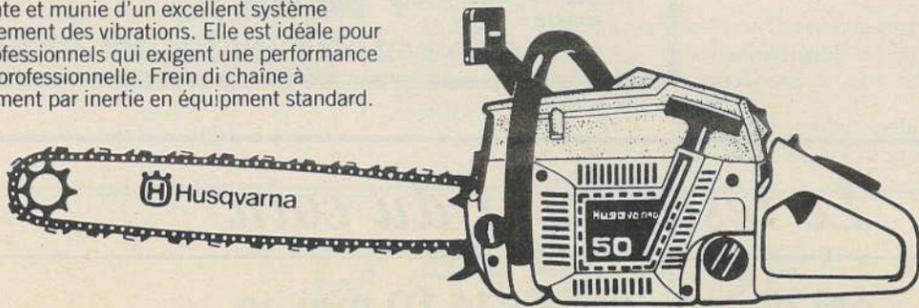


~~494,95\$~~

449,95\$

50-49 cc

Facile à utiliser, cette scie à chaîne donne des résultats professionnels. Elle est efficace, peu bruyante et munie d'un excellent système d'amortissement des vibrations. Elle est idéale pour les non-professionnels qui exigent une performance de qualité professionnelle. Frein di chaîne à déclenchement par inertie en équipement standard.



## Charette et Frère enr.

598, rue Principale

Saint-Donat

TÉL. : (819) 424-2414

## À qui la chance?

St-Donat Marine Inc. donnera cette magnifique chaloupe, de modèle PRO-142, au gagnant du Tournoi de Pêche qui se déroulera les 16 et 17 juin prochain.



STANDARD



SIÈGE À COULISSE PIVOTANT AMOVIBLE

En collaboration  
avec  
Les Produits Nautiques Altra

et



St-Donat Marine Inc. (819) 424-2288  
687, rue Principale \ Saint-Donat (Québec) J0T 2C0



Conseil 9315  
Chevaliers de Colomb

## Les Chevaliers de Colomb feront encore des heureux cette année



Le vice-président de Desrosiers Ford, M. Jean-Claude Hébert (à droite), qui est également maire de Saint-Jérôme, remet ici les clés de la Ford Aerostar Tourisme 1989 à Gilbert Turbide, le président du tirage des Chevaliers de Colomb.

Les Chevaliers de Colomb tiendront leur troisième tirage d'un véhicule le 26 août prochain à 23h00 à la salle du Collège. Les profits de la vente des billets iront aux oeuvres de bienfaisance de Saint-Donat.

Grâce à la bonne collaboration de Desrosiers Ford, de Sainte-Agathe, les

Chevaliers de Colomb de Saint-Donat offriront à l'heureux gagnant de ce tirage une camionnette Ford Aerostar 1989 d'une valeur approximative de 15 000\$. Il y aura option d'un prix en argent de 12 000\$. De plus, il y aura tirage de cinq prix en argent de 100\$ chacun.

Les billets du tirage

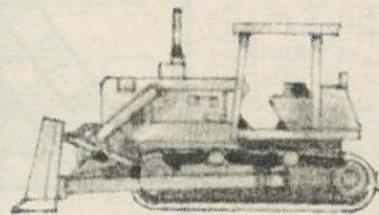
seront en vente dès le début de juin. À noter qu'il n'y en aura que 325, au coût unitaire de 100\$. Il faudra donc faire vite pour s'assurer la chance de gagner l'un des nombreux prix. Quant au véhicule, on peut le voir en exposition devant le dépanneur BoniSoir.

## Les Excavations R. LÉGARÉ inc.

\* EXCAVATION  
de tous genres

Pour répondre à tous vos besoins,  
nous possédons

\* TRACTEUR



CAMION

550 DESROCHERS  
ST-DONAT

Tél.: 424-2175

## Avis de recherche!

Dans le but de se rassembler pour "Les grandes retrouvailles", nous demandons aux finissants de 1976 de la Polyvalente des Monts d'entrer en contact avec les personnes suivantes le plus tôt possible et de laisser votre nom et votre adresse: Yolande Charette (819) 424-3442; Brigitte Mathieu (819) 326-7323; Dominique Mondou (514) 432-1661; Jean-Pierre Héту (819) 326-7330.

Nous comptons sur votre collaboration ainsi que sur celle des parents et vous disons à bientôt pour les grandes retrouvailles.

Le groupe de la Polyvalente 76

?





Le député Jacques Vien dans ses bureaux de Saint-Jérôme.

## Les nouveaux bureaux du député de Laurentides

Le député Jacques Vien à la Chambre des communes à Ottawa faisait visiter ses nouveaux bureaux de Saint-Jérôme aux membres de la presse dernièrement.

Occupant un entresol de 1 300 pieds carrés, ces bureaux logent également une secrétaire administrative et un adjoint parlementaire en la personne de Pierre Labelle qui travaille

aussi à l'occasion au bureau du député à Ottawa.

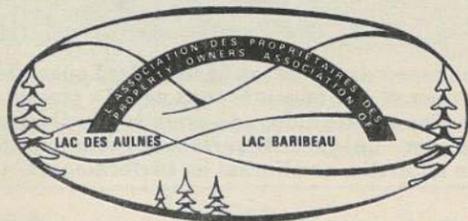
Selon M. Vien, la présence d'un député d'un parti au pouvoir requiert sa présence au moins quatre jours par semaine dans la capitale du pays. Il passe le reste du temps dans sa circonscription, si rien ne le retient à Ottawa.

Ses priorités pour le comté de Laurentides: le développement touris-

que. Il rencontre régulièrement ces jours-ci les commissaires industriels des municipalités de la

grande région qu'il représente pour consultation. "Mon idéal serait la création d'au moins une

petite industrie par municipalité, dit-il. Mais encore faut-il qu'elles le veuillent", ajoute-t-il.



## Le souper de bienvenue aura lieu en juillet

Les billets pour le souper de bienvenue, qui se tiendra cette année le 8 juillet prochain, se vendent déjà rapidement. Pour ne pas être déçu, il serait bon de demander à l'un de vos directeurs dès maintenant de vous réserver le nombre requis. Nous avons prévu un nombre maximum de 100 places.

Autre sujet maintenant. L'embarcation blanche d'un de nos membres a brisé ses amarres. Si vous l'avez

trouvée sur votre grève, prière d'en aviser M. W. Dubois au 424-7290 qui fera le nécessaire pour la récupérer.

Rappelons que M. W. Dubois s'occupe entre autres d'exécuter la vidange de vos fosses septiques. Vous pouvez communiquer avec lui et former des groupes pour cette tâche qui devient essentielle à intervalles réguliers. Vous pourrez ainsi économiser plusieurs dollars.

Florian Longpré, secrétaire

## Robert Thérien présent à la Conférence internationale des maires du St-Laurent

Le député de Rousseau et adjoint parlementaire au ministre des Transports, Robert Thérien, a participé les 18 et 19 mai derniers à la Conférence internationale des maires du Saint-Laurent et des Grands Lacs.

En remplacement du ministre québécois Marc-Yvan Côté, le député Thérien a pris la parole au cours d'un atelier traitant de la position du Québec en matière de transport maritime. M. Thérien a exposé aux participants l'importance économique du Saint-Laurent et le rôle des pouvoirs publics. D'autre part, l'allocation présentée a démontré la forte préoccupation environnementale du gouvernement du Québec et la

nécessité de maintenir à ce chapitre une étroite collaboration entre le Québec, l'Ontario et les Américains concernés.

L'événement regroupait les maires des États américains et des provinces canadiennes situés en bordure du Saint-Laurent et des Grands Lacs, les agences maritimes fédérales ainsi que d'importantes associations maritimes dont la mission est la mise en valeur du système maritime des Grands Lacs.

En plus de Robert Thérien, MM. Jean Doré et Jean Pelletier, respectivement maires de Montréal et de Québec, faisaient partie de la délégation du Québec présente à Niagara Falls.

## Invitation aux parents de Notre-Dame-de-la-Merci

Le programme d'animation Passe-Partout se poursuivra en septembre 1989 à la Commission scolaire des Cascades-l'Achigan.

Passe-Partout désire rejoindre les parents ayant des enfants de 4 ans nés entre le 1er octobre 1984 et le 30 septembre 1985 des municipalités concernées: Notre-Dame-de-la-Merci et Entrelacs.

Les parents inscrits auront l'occasion de se réunir cinq fois durant l'année, en petits groupes. Durant ces rencontres, ils pourront échanger leurs idées, leurs expériences et leurs préoccupations concernant l'éducation des petits, tout en recevant des renseignements sur la préparation de l'enfant à l'école et sur le milieu scolaire.

Des regroupements pour enfants sont également prévus une fois par mois ou plus, selon la disponibilité des parents qui assumeront l'animation des enfants, avec l'aide de la responsable du programme

"Passe-Partout". Ces regroupements permettront aux petits de connaître d'autres enfants et d'autres adultes tout en vivant des activités éducatives qui faciliteront le passage de la maison à la maternelle.

Un montant de 10\$

sera demandé lors de l'inscription afin de défrayer les coûts reliés à l'achat du matériel périssable. Depuis dix ans, des milliers de parents ont pu profiter de ce service gratuit. On est prié de faire vite, car les places sont restreintes.

À partir de mardi  
le 27 juin 1989

# BINGO

et tous les mardis  
à 20 h au sous-sol  
de l'église.

PRIX EN ARGENT À GAGNER  
Nous vous attendons.

## RC Vidéo *enr.*

347, rue St-Donat

### À SURVEILLER

Pour encore mieux vous servir, nous déménageons nos locaux, le 5 juin, à la **PLACE MONETTE**. Coin de la rue Principale et St-Donat.

### BIENVENUE À TOUS!

TOUJOURS PLUS DE FILMS POUR MIEUX VOUS SERVIR

**BONNES VACANCES** à tous...  
Si la température est maussade, **LOUEZ un bon film**, vous rendra le sourire...

Réjean Cyr, propr. Tél.: 424-5511

## La Petite Suisse

### SPÉCIALITÉS DE LA MAISON

---

**STEAK  
FRUITS DE MER  
FONDUE**

---

À ne pas oublier, nos délicieux desserts.  
**TABLE D'HÔTE** tous les jours.

OUVERT TOUS LES JOURS DU 21 juin  
au 27 août de 17 h à 23 h.

341, rue Principale Saint-Donat

**Réservation: (819) 424-2933**

?



## Semaine canadienne de l'environnement

Le Semaine canadienne de l'environnement 1989 se déroulera du 4 au 10 juin prochain. Plusieurs groupes d'action environnementale entreprendront au Québec plus de 55 projets dans tous les coins de la province visant à faire

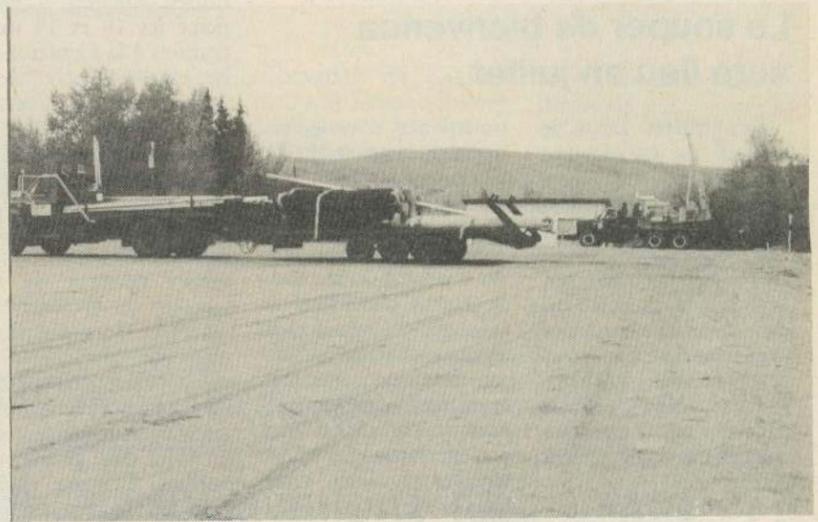
participer les citoyens par des gestes à la protection et la conservation de l'environnement, tous sont invités à s'associer à des campagnes de recyclage, de ramassage des ordures, d'élimination des pesticides, nettoyants ména-

gers toxiques ou dangereux et à participer à des tables rondes, des discussions sur les graves problèmes touchant la qualité des eaux, le réchauffement mondial, la couche d'ozone ou l'élimination de l'usage des produits toxiques.

## Une première au Québec



La construction de nouveaux courts de tennis au Manoir des Laurentides a commencé dernièrement et devrait être terminée sous peu. Le terrain sera doté d'un nouveau système d'humidification, une première au Québec. Il s'agit du procédé «Hydro-Court» qui garde la surface des courts toujours impeccable par évaporation naturelle, améliorant les performances et évitant les blessures graves.



NOUVELLE  
ADMINISTRATION

NOUVELLE  
ADMINISTRATION

dépanneur  
**voisin**

Un voisin... et un ami!

DÉPANNEUR DU LAC  
(Autrefois épicerie Léveillé)

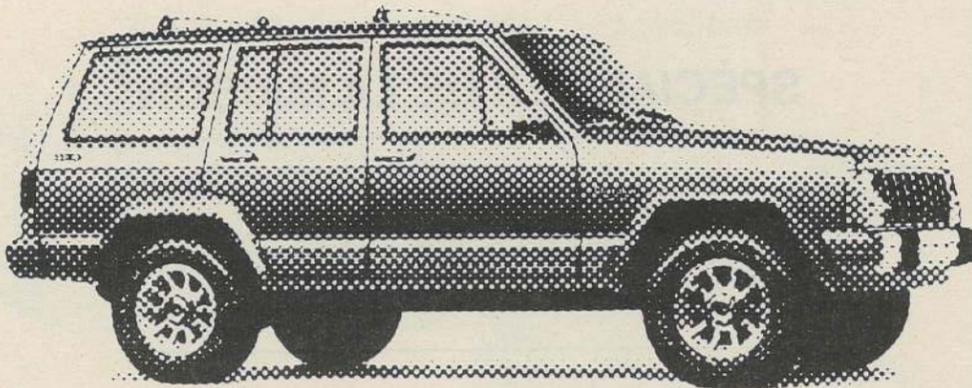
ÉPICERIE  
CHARCUTERIE  
FROMAGES  
BIÈRE & VIN

Heures d'ouverture: 8 h à 22 h  
7 jours par semaine

Propriétaire: Léo Marcil  
344, chemin du lac de la Montagne Noire.  
téléphone: 424-7001

## Chrysler Ste-Agathe Inc.

La plus grande concession des Laurentides



JEEP - CHEROKEE - WAGONEER

**CHRYSLER  
STE-AGATHE INC.**

700, rue Principale  
Ste-Agathe-des-Monts  
(819) 326-4524



## Les règlements de pêche 1988-89 sont prolongés

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche annonce que les règlements de pêche 1988-1989 sont toujours en vigueur, car l'adoption des règlements de pêche du Québec par le gouvernement fédéral ne pourra être obtenue

qu'au 31 juillet 1989. C'est donc dire que les changements majeurs annoncés dans le résumé des règlements de pêche 1989-1990 ne s'appliqueront pas. C'est le cas, notamment, de la limite de prise du touladi qui demeure à trois cap-

tures et du transport et de l'utilisation des poissons-appâts vivants qui seront tolérés pour les zones où cela était permis.

**Le certificat du chasseur valide jusqu'au 31 août**

À la demande du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et ministre délégué aux Pêcheries, M. Yvon Picotte, le Conseil des ministres a accepté de modifier le règlement concernant le certificat du chasseur de façon à prolonger la validité de l'ancien certificat du chasseur jusqu'au 31 août 1989.

Cette procédure a été adoptée dans le but de permettre aux chasseurs, qui n'auraient pas encore reçu leur nouveau certificat, de se procurer les permis de chasse disponibles en se présentant chez un dépositaire de permis avec leur ancien certificat.

### PROTHÈSES AUDITIVES



La technologie électronique nous permet de vous offrir les prothèses intra efficaces et puissantes. Elles se glissent dans le canal ou le creux de l'oreille.

Pour savoir si vous pouvez les porter, consultez :

**TAFFIN, LAMY & Associés**

AUDIOPROTHÉSISTES  
800, Place Victoria,  
Montréal 866-7422



À SAINT-DONAT :  
3<sup>e</sup> mardi du mois de 11 h à 16 h  
(sur rendez-vous)  
476, rue Principale - Tél.: 424-3048

## Michel Louvain a fait tourner bien des têtes



Le chanteur de charme, artiste et interprète bien connu au Québec, Michel Louvain, est venu célébrer l'ouverture du nouveau Marché Charbonneau (Richelieu) le mois dernier. Il y avait foule tant aux abords du magasin qu'à l'intérieur; c'est avec difficulté qu'on pouvait recevoir... au grand plaisir de ces dames, par contre, qui se pressaient pour recevoir une fleur de ses mains ou recueillir une autographe. On le voit ici avec Gaétan Denis, Madeleine Riopel-Denis, Josée Ouellette et Richard Lacroix.



Michel Louvain a également fait des heureux au Foyer Saint-Donat lors de sa visite de week-end dans la métropole de la Matawinie. Une photo vaut mille mots, dit-on!

## Plan quinquennal de coopération

La Corporation du camping de la vallée Pimbina Inc. devient partenaire du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche pour une période de cinq ans.

La nouvelle corporation sans but lucratif gèrera durant cette période la baignade surveillée, la location d'é-

quipements récréatifs, la vente d'articles de dépannage, 303 emplacements de camping rustique et semi-aménagé, dont deux emplacements permettant de recevoir les groupes.

Pour la saison hivernale, le concessionnaire gèrera le ski de courte randonnée et la raquette.

Le parc du Mont-Tremblant, territoire de 1 248 km<sup>2</sup>, est le plus vaste des 16 parcs du réseau du Québec. Lieu privilégié pour la pratique d'activités de plein air, c'est un attrait touristique majeur dans la région de Lanaudière.

Où trouve-t-on  
la légèreté  
et la  
robustesse  
**SONY**



**WALKMAN**

à partir de: **59,<sup>95</sup>\$**

**CEINTURE WALKMAN**  
10<sup>e</sup> anniversaire

**GRATUIT**

à l'achat d'un **WALKMAN**  
ou radioportatif de marque  
**SONY**

**SAC GLACIÈRE**  
**SONY**

et où  
le service  
est  
compris?

Chez votre  
marchand  
**SPEC**



**Radio**  
**AM-FM CASSETTE**

à partir de: **89,<sup>95</sup>\$**

**SONY**

Centre Vidéo des Laurentides  
(St-Donat) Inc.

NOUVELLE ADRESSE:

494, rue Principale  
Tél.: (819) 424-3344

**SPEC**  
ELECTRONIQUE

80 marchands... service compris!



**GRANDE**  
**OUVERTURE**  
le 1<sup>er</sup> juillet

**ORCHESTRE**  
dans la soirée

**SPÉCIAUX D'OUVERTURE**

*Pizza complète ou en pointe  
servie sur la terrasse.  
Boissons gazeuses*

Finissez votre  
casse-croûte en vous  
sucrant le bec à la  
**CRÈMERIE.**



**N.B.:** Lafrenière connaît son affaire

412, rue Principale

Saint-Donat

**OUVERT**



**OUVERT**

**DÉCOUVREZ LE CHARME D'UNE AUBERGE CHAMPÊTRE**  
*NOTRE SALLE À MANGER PANORAMIQUE VOUS SÉDUIRA*

**SPÉCIALITÉ: CUISINE QUÉBÉCOISE**

- Menu familial
- Menu à la carte
- Menu dégustation

**CASSE-CROÛTE** de 12 h à 15 h  
 à manger sur la **TERRASSE**

**RAFRÂCHISSEMENTS** servis sur la **TERRASSE**  
 d'où vous pourrez admirer le magnifique lac Archambault.

*Pour votre repos: chambres coquettes avec chambre de bain*

**«Chez-nous c'est tout naturel»**

*Vos hôtes: Micheline et André Gaudet*

*Le Petit Pain Chaud de chez Nous*



**FRANCHISES DISPONIBLES**

Siège social:  
 Saint-Donat (Québec)  
 J0T 2C0  
 Tél.: (819) 424-5377

*Bonne fête  
des Pères*

# LE DONATIEN

**épicerie fine inc.**

**Distributeur exclusif des PRODUITS:**

*Le Petit Pain Chaud  
 de chez Nous*

- Produits d'importation européenne de qualité
- Pain, croissants, muffins, frais du jour
- Charcuterie / Fromage
- Produits en vrac
- Café en grains
- Bière, vin



*Pour vous accueillir:*  
**Alain Rivard et Josée Desmarais**

**1079, rue Principale  
 Saint-Donat  
 Tél.: 424-3033**

## L'Arche du Nord ouvre ses portes



C'est le curé André Desjardins qui a officialisé l'ouverture de l'arche du Nord, en présence de plusieurs bénévoles qui se dévouent pour les moins bien nantis de la municipalité.

Cette maison ramasse et vend à rabais des vêtements qui, soit dit en passant, sont très propres et d'excellente qualité. On voit ici le curé parmi plusieurs des bénévoles.

## + Objectif dépassé



L'objectif de 6 666,66\$ de la dernière campagne de souscription de la Croix-Rouge de Saint-Donat a été grandement dépassé, au grand plaisir du président Jean-Pierre Garceau (à gauche) qui remet un chèque de plus de 8 000\$ à Pierre Trépanier, représentant du district Laurentides, en présence du docteur Jean-Marc Hébert, président de la section Saint-Donat pour la Croix-Rouge. Cette présentation a été suivie d'un souper à l'intention des bénévoles de la campagne.

## Assemblée générale annuelle de la BCP

La Bibliothèque centrale de prêts des Laurentides Inc. a tenu son assemblée générale annuelle à Sainte-Agathe-des-Monts le mois dernier. Des 70 bibliothèques municipales affiliées, 44 étaient représentées.

Sous la présidence de Mme Francine Paquette, l'assemblée s'est déroulée rondement en présence de 81 personnes.

Au moment des élections, Mmes Rachel Nielly, de Saint-Donat, Francine Paquette, de Val-Morin, Nicole Thériault, de Lac-des-Ecorces, et M. Jean-Claude Sigouin, de Mont-Rolland, ont été réélus pour un mandat de deux ans.

## UNE ÉQUIPE GAGNANTE!



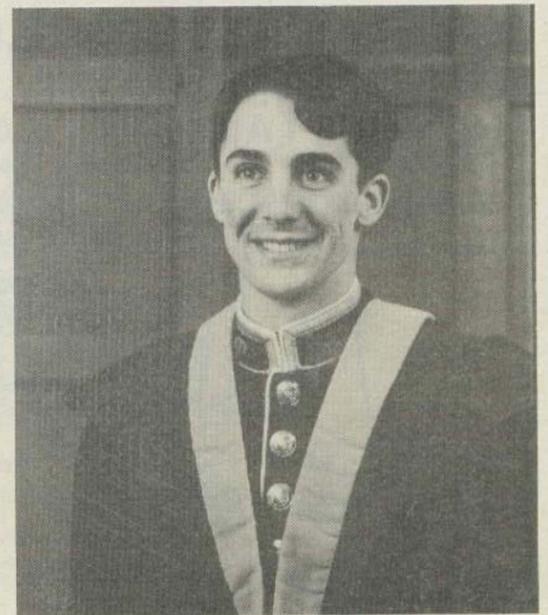
690, Principale, Ste-Agathe-Sud (près de l'autoroute)

## Un jeune qui ira loin!

François Garceau, fils de Jacqueline Angers et de Jean-Pierre Garceau, de Saint-Donat, faisait partie de la collation des grades au Royal Military College de Kingston, Ontario, le 19 mai dernier. Il recevait à cette occasion son baccalauréat en génie et gestion avec "grande distinction".

François partira pour Moose Jaw, Saskatchewan, à la fin du mois d'août pour compléter son entraînement de pilote d'aviation. On le verra peut-être un jour aux commandes d'un jet au-dessus de Saint-Donat!

Après son service militaire, François envisage de poursuivre ses études pour l'obtention d'une maîtrise en génie et gestion.



C'est bien François Garceau qu'on a pu voir à l'intérieur du premier cahier, coiffé du casque colonial d'apparat du Royal Military College de Kingston, Ontario.

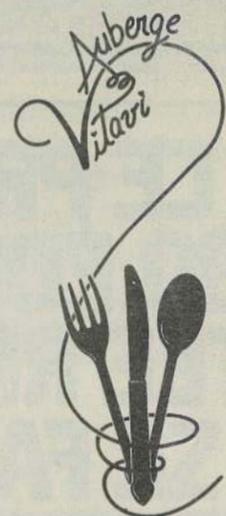
## Nomination

Mlle Linda Monette, de Saint-Donat, vient de passer avec succès ses examens comme agent immobilier. Elle a obtenu son diplôme du cégep Montmorency, de Laval.

Linda est attachée au bureau du courtier en immobilier Les Immeubles Uni, à Saint-Donat.



Linda Monette



### SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES

Digestif  
maison  
offert  
aux papas

Sur réservation le  
gâteau d'anniversaire  
offert par la maison.

 2236, route 125 Sud  
Notre-Dame-de-la-Merci Tél.: (819) 424-3631

(819) 322-6620

**HYUNDAI**  
VAL-DAVID enr.

 1004, route 117 - C.P. 1020  
Val-David (Québec) J0T 2N0

Rencontrer  
Jean-Guy Lacroix  
pour un achat, c'est  
une valeur sûre pour  
les gens de Saint-Donat

(819) 322-3937

**LACROIX**  
AUTOMOBILE LTÉE

 990, route 117  
Val-david (Québec) J0T 2N0

621, rue Principale

Sainte-Agathe-Sud

Merci  
à  
tous nos clients  
de  
Saint-Donat

Les  
Fondues  
du  
Vieux

9<sup>95</sup> À VOLONTÉ  
(Fondue chinoise)

incluant  
soupe et pain à l'ail

Le seul restaurant au monde avec  
10 CHOIX DE SAUCES

situé en haut du Vieux Ste-Agathe

38, RUE PRINCIPALE - SAINT-AGATHE



## Ça bouge ces jours-ci à Notre-Dame-de-la-Merci

Le mois de mai aura été pour les différentes organisations et les bénévoles un mois plein d'activités.

Il y a eu les loisirs, avec un souper pour la Fête des mères suivi d'une soirée pleine d'entrain le 13 mai.

Bravo à Carole Bergeron et son équipe. On m'a dit que ce fut une réelle réussite. Le Comité des han-

dicapés, qui avait aussi organisé une soirée le 27 mai, a connu également un bon succès. Le souper était excellent et l'on s'est bien amusé, comme toujours, la salle était pleine à craquer. Tous les Optimistes vous encouragent à continuer dans la bonne voie. Vous faites du bon travail.

Et que reste-t-il à dire des Optimistes maintenant? Tout était axé sur "La semaine sécurité jeunesse". Cela se déroulait du 14 au 20 mai et englobait "Le programme sécurité bicyclette" et "La semaine du respect de la loi".

Le 16 mai, tout débutait avec la participation des jeunes élèves de l'École Notre-Dame-de-la-Merci, des élèves de l'École d'En-trelacs ainsi que des professeurs, des membres Optimistes et d'Autres bénévoles. On a commencé le matin avec le visionnement d'un vidéo sur la sécurité routière suivi d'un questionnaire mené par l'agent Michel

Beausoleil, de la Sûreté du Québec.

On a ensuite procédé à la vérification des bicyclettes, suivie d'un jeu d'adresse et de vigilance. Un bon lunch aux hot dogs a été servi; même l'agent Beausoleil a eu droit à sa part! Tout s'est terminé vers 15h00 dans l'allégresse.

Le 17 mai, la journée débuta de la même façon avec visionnement d'un vidéo et la participation de l'agent Leclerc cette fois-là. Peu après, c'était le rallye des bicyclettes: départ de l'école au lac Le Marcheur, aller-retour escorté par deux autos patrouilles de la S.Q. Encore une fois, tout s'est bien déroulé.

Ces deux journées furent pour nous, des Optimistes, très agréables. Nous remercions sincèrement la Sûreté du Québec, la municipalité qui nous a prêté un camion et un employé, M. Daniel Hamelin, et enfin tous ceux qui ont travaillé bien fort durant ces deux journées.

Gilles Martineau  
Publiciste



## Méli-mélo des Optimistes

La super-fête champêtre qui aura lieu le 22 juillet au Belvédère Ouareau, organisée au profit des jeunes, est en pleine préparation.

Nous sommes en mesure de vous dire que tous ceux et celles qui y prendront part, jeunes et moins jeunes, s'en souviendront longtemps. Nous vous avons promis des surprises, eh bien, il y en aura!

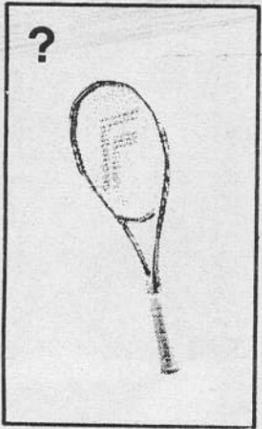
Nous vous conseillons de faire vite et d'acheter vos billets dès que possible. Les billets sont en vente aux endroits suivants: Chambre de commerce de Saint-Donat; Marché R. Deguire, Noël Turcotte Dépanneur, Restaurant Gai-Luron, Dépanneur Ouareau (route 125 angle chemin St-Guillaume), tous de Notre-Dame-de-la-Merci.

Merci à la maison Bédard & Béland, de

Saint-Donat, qui nous a fait don de 100\$ lors de la Semaine de sécurité de la jeunesse.

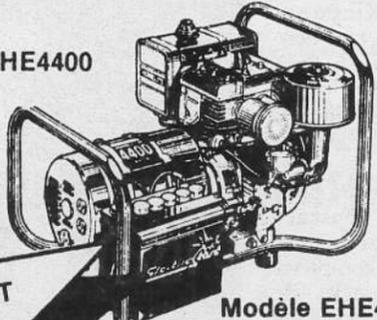
Merci à un dépanneur de Montréal, "La Frimousse", qui a fait également don de 100\$ de chocolat et qui a maintenant, je crois, son siège social à Notre-Dame-de-la-Merci.

Gilles Martineau  
Publiciste



## GÉNÉRATRICES HOMELITE® PUISSANCE PORTATIVE... NE VOUS LAISSE PAS DANS LE NOIR.

EHE4400



Modèle EHE4400

- Régulateur de tension transistorisé à 6%.
- Deux sorties de 120V pour fiche à deux tiges.
- Une sortie de 240V pour fiche à deux tiges.
- Disjoncteur pour chaque sortie.
- Tubulure protectrice robuste.
- Batterie standard.
- Alternateur intégré assure une charge constante de la batterie.
- Approuvé par l'ACNOR.

SEULEMENT  
1099\$

Aussi disponible: démarreur manuel  
no EH 4000  
919 \$

Charette et Frère enr.

598, Principale

Saint-Donat

TÉL. : (819) 424-2414

## À CE PRIX, LA 780 ÉDITION LIMITÉE RISQUE DE SE FAIRE ENCORE PLUS RARE.



Le seul concessionnaire au Québec à mériter le  
PRIX «EXCELLENCE» deux années consécutives:  
1987 ET 1988

**GARAGE FRANKE INC.**

OUVERT LE SAMEDI

180, rue Principale  
Sainte-Agathe-des-Monts

(819) 326-4775



## Les potins de NDM

Bon anniversaire à André D. (un peu en retard) pour ses 90 ans... tout croche mais plein d'énergie.

Pour mon anniversaire le 3 juin, je serai à Sainte-Julienne pour recevoir mon gâteau. Pour ceux qui voudront se venger, je serai là à la Soirée Western du Club Optimiste.

Jacques a un peu modifié son plan de rénovation... manque d'ar-

gent peut-être?

On ne voit pas Pierre P. depuis quelque temps. Je crois qu'il est pris avec ses ménés!

Après les quelque 12 km que les professeurs de l'École NDM ont parcourus lors du rallye du 17 mai en bicyclette, quelqu'un a dit: «les maris ne pourront pas approcher leur femme avant une semaine». Ils sont méchants de dire cela!

De source sûre, on a appris que Germain, de l'Auberge Vitavi, deviendra encore papa. A leur âge, il faut le faire! Félicitations Germain et Suzanne.

Georgette avait perdu son livre «Le Sec très» lors de son pas-

sage au congrès de Hull. Heureusement, on l'a retrouvé; elle était au bord des larmes la pauvre.

Lors du souper Optimiste de la réunion mensuelle, nous avons eu la chance de rencontrer J.L. et sa femme, du journal. Ils célébraient leur 30<sup>e</sup> anniversaire de mariage chez Vitavi. Félicitations et meilleurs vœux de bonheur à eux deux.

## Réunion de mai des Optimistes de Notre-Dame-de-la-Merci



Les membres du bureau de direction du Club Optimiste de Notre-Dame-de-la-Merci. Dans l'ordre habituel, assis: Gilles Martineau, lieutenant-gouverneur de la zone 7, Lise Martineau, présidente, et Carole Burger, directeur. Debout: Jean-Paul Richard, secrétaire-trésorier, et Claude Guardiola, directeur. Mme Burger est également la présidente du Comité d'urbanisme de la municipalité.



# MARCHÉ RICHELIEU

Propriétaires: Gaétan Denis  
Richard Lacroix

380, rue Principale  
Saint-Donat, tél. 424-2072



**NOUS TENONS À REMERCIER TOUS NOS COMMANDITAIRES POUR LEUR PARTICIPATION À NOTRE VENTE OUVERTURE - RÉNOVATION. SANS EUX LE SUCCÈS DE CELLE-CI N'AURAIT PAS ÉTÉ COMPLET.**

LES HEUREUX GAGNANTS DE LA SEMAINE SONT:

Sac  
MOLSON-LAURENTIDE

Gracia Berthiaume  
Lise Charette  
Suzanne Charbonneau  
Louise Légaré  
J.G. Lavoie

## COMMANDITAIRES

PIZZÉRIA-CRÈMERIE	10\$
PIZZÉRIA-CRÈMERIE	10\$
BOUTIQUE V.S.	25\$
RESTAURANT WALTER	25\$
TAPIS LAFOREST	50\$
HAVRE DU PARC	25\$
HAVRE DU PARC	50\$
HAVRE DU PARC	25\$
CHAUSSURES DALY	30\$
BOUTIQUE J. ANGERS	20\$
BOULANGERIE ST-DONAT	10\$
GARAGE LÉGARÉ	25\$

## GAGNANTS

Benoit Garceau
Nicole Riopel
Diane Sigouin
N. Cloutier
G. Lavoie
S. Forget
F. Légaré
L. Sigouin
A. Lavoie
S. Léveillé
M. Ayotte
L. Poudrier
C. Desrochers
C. Thibault
R. Provost
L. Amyot

BONS D'ACHAT DE 25\$ à l'épicerie **RICHELIEU**

### GRACIEUSETÉ

Des contracteurs: J. Durand, M. Lavoie, T. Mailoux. De Georges Desrochers: F. Juteau. De Marcel Villeneuve: C. Charbonneau, N. Riopel. Réfrigération Laurentides: D. Lavoie. Bernard Lambert: M. Juteau, L. Chaput, F. Ritchie

### BONS D'ACHAT DE 50\$

Georges Desrochers: M. Levert, R. Juteau, G. Trempe. Marcel Villeneuve: L. Béland, L. Céré, M. Lavoie.

### BONS D'ACHAT DE 100\$

Georges Desrochers: M. Lafleur, G. Godon.

JEUX DE HOCKEY, gracieuseté de **VACHON**: J. Lefavre

BICYCLETTE donnée par épicerie **CHARBONNEAU**: P. Lavoie

**MERCI** à tous de  
votre participation.

**MERCI** aussi à tous nos invités  
autant pour le cocktail que pour  
la soirée.

Votre présence à tous  
fut grandement appréciée.

BRAVO AUX GAGNANTS DE PRIX DE PRÉSENCE  
COMMANDITÉ PAR: **BOULANGERIE ST-DONAT**

**GARAGE L.P.G.**  
**BOUTIQUE MODE, Mme R. Brisson**  
**CHAUSSURES DALY**  
**RESTAURANT «BOUFFE À FRED»**  
**REST-BISTRO DU COIN**  
**RESTAURANT RENDEZ-VOUS**  
**CRÈMERIE ST-DONAT - PIZZÉRIA**

BONNE FÊTE  
à tous les  
PAPAS  
Vous êtes  
précieux

## BIENVENUE À TOUS LES VILLÉGIATEURS ET

## AUX TOURISTES

Nous aimerions vous souhaiter un bel été avec nous.

### LA BELLE SAISON EST ARRIVÉE

À compter du 24 juin, nous serons ouverts le dimanche  
et les jours de fête, jusqu'au 13 août inclusivement.

## Habitabec de nouveau disponible à St-Donat

Les grands patrons du journal hebdomadaire Habitabec étaient reçus dernièrement par l'équipe des Immeubles UNI Inc., de Saint-Donat, à l'occasion du dépôt officiel du journal

dans le présentoir du bureau de ce courtier en immeuble.

Le président et éditeur d'Habitabec, M. Jacques Déry, ainsi que la vice-présidente et éditeur adjoint, Mme

Monique Janelle, en ont profité pour faire un arrêt à l'hôtel de ville et rencontrer le secrétaire de la municipalité, M. Jules St-Georges, avec qui ils se sont entretenus pendant près d'une

heure. Ce dernier les a mis au fait des politiques de la ville en matières immobilière et écologique.

Le maire, qui était à ce moment absent, a rejoint les invités pour un vin d'honneur qui a suivi à la maison de courtage immobilier, rue Principale.

Les Immeubles UNI seront dorénavant les dépositaires exclusifs du journal Habitabec, édition de Montréal, qu'ils reçoivent par livraison spéciale le jour même de la parution dans la métropole. Habitabec seul hebdomadaire bilingue spécialisé dans l'immobilier et est distribué gratuitement. On n'a qu'à aller s'en procurer une copie à toutes les semaines au dépôt des Immeubles UNI.

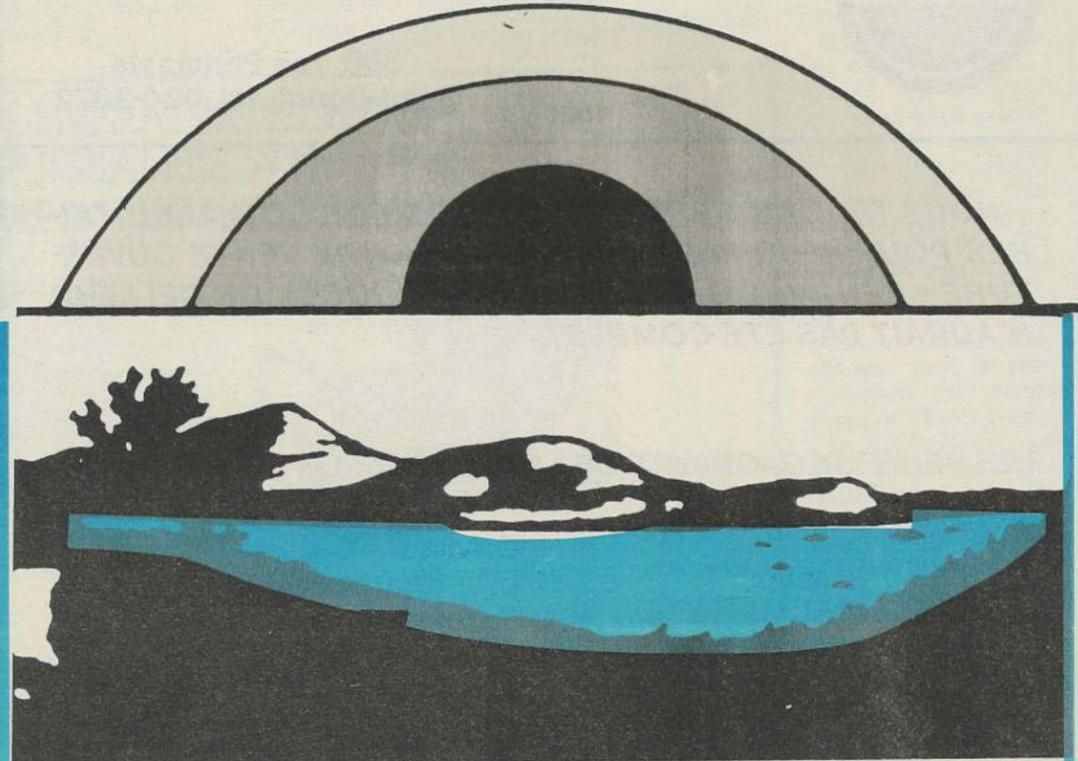
L'édition de Montréal du journal Habitabec tire à 115 000 exemplaires et est disponible dans les grandes institutions financières (banques, caisses



Lors de son passage à l'hôtel de ville, M. Déry a remis un présent bien particulier de la région de Québec à M. Jules St-Georges, le secrétaire de la municipalité. Il s'agit de conserves de cerises de terre cueillies et préparées par les étudiants de la région de Québec durant leurs vacances d'été et qu'Habitabec leur achète.

populaires, fiducies, centres commerciaux, etc.). Il existe également deux autres éditions

hebdomadaires produites et distribuées à Québec et dans la région de l'Outaouais.



## Belvédère Ouareau

Chemin St-Guillaume,  
Notre-Dame-de-la-Merci  
(St-Donat)

Claude Guardiola  
Téléphone: (819) 424-2216



- DOMINANT LE LAC OUAREAU -
- FACE AU SOLEIL COUCHANT -
- UN COMPLEXE RÉSIDENTIEL ET RÉCRÉATIF DE PRESTIGE. -

**TENNIS      GOLF      DÉBARCADÈRE**

Maison témoin: visite de 14h à 17h.  
Samedi et dimanche



Dans l'ordre habituel: Me Denis Mathieu, président-fondateur des Immeubles UNI Inc., courtier; André Picard, maire de Saint-Donat; Micheline Campbell et de Me Normand Campbell, de la maison de courtage UNI de Saint-Donat; Mme Monique Janelle, vice-présidente et éditeur adjoint de Habitabec, et M. Jacques Déry, le président-éditeur de Habitabec.

# DUNKIN' DONUTS

SAINTE-AGATHE, Route 117

TOUJOURS en SPÉCIAL

**DÉJEUNER-CROISSANT**  
comprenant  
oeuf/fromage, bacon,  
ou saucisses  
ou jambon  
et café

Servi entre 5 h et 11 h

*Ça vaut le détour!*

50¢      50¢  
Présentez ce coupon-rabais et obtenez une remise de 50¢ sur ce petit déjeuner      50¢

## Comme un roman feuilleton!



Avant son départ pour les Vieux Pays le mois dernier, le maire André Picard apprenait qu'il venait de gagner l'avant-dernier tirage de la Fondation des Quatre Vents de Saint-Donat. A son retour, il apprenait des mêmes sources, c'est-à-dire de Luc Drapeau, l'organisateur du tirage, qu'il venait encore de gagner un montant de mille dollars. C'est Serge Lavoie qui remet ici le chèque du dernier tirage de la saison. Fait à souligner, Serge a été le meilleur vendeur de billets pour la Fondation. Des talents semblables sont recherchés pour la prochaine campagne.

## Nouvelles NDM

Le Club Optimiste de Notre-Dame-de-la-Merci tient à s'excuser auprès des gens qui sont concernés et qui avaient été avisés, dans la dernière livraison du journal, d'une conférence de presse à Chertsey, à la salle municipale, le 13 mai, et qui a été annulée.

Je tiens à préciser que les clubs de la région qui étaient impliqués dans cet événement ne sont nullement responsables de ce contretemps puisque la Régie de l'assurance automobile du Québec n'avait pas obtenu à temps des compagnies engagées le matériel promotionnel requis, comme les

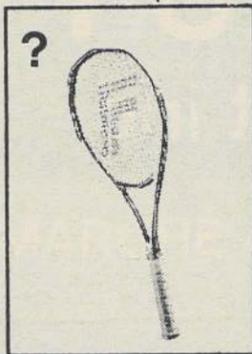
vidéo-clips, les brochures et autres.

Tous les clubs ainsi que les médias étaient pourtant prêts. Enfin, nous déplorons sincèrement le fait que cette conférence n'ait pu avoir lieu, car nous savons que cela aurait été des plus bénéfique pour nos jeunes et tous les adeptes de vélo.

Sur ce, je dis ceci à tous: "Automobilistes, soyez vigilents. Les jeunes en vélo, soyez prudents. Et je vous

souhaite à tous de bonnes vacances d'été".

Gilles Martineau  
publiciste





**TAPIS - SOFA  
SERVICE APRÈS  
INONDATION  
INTÉRIEUR D'AUTO  
RESTAURATION APRÈS  
INCENDIE  
VENTE PRODUIT  
DE NETTOYAGE  
ESTIMATION GRATUITE  
APPELEZ-NOUS.**

■ Rosaire Riopel 1-819-424-3882 ■

**DANGER**



**BOMBE  
A RETARDEMENT**

En forêt, le feu couve parfois plusieurs heures avant d'éclater. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!



VOTRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE  
DE CONSERVATION

## Plus de 1/2 million \$ pour Défi 89

M. Jacques Vien, député fédéral de Laurentides, vient d'annoncer que 160 demandes de fonds ont été approuvées jusqu'à maintenant dans la circonscription de Laurentides

dans le cadre de la composante EEET du programme d'emplois d'été pour étudiants, Défi 89.

L'approbation de ces demandes permettra de créer 308 emplois au

moyen de subventions salariales fédérales s'élevant à 551 583\$.

"Cette année, le programme Défi est conçu pour les jeunes qui ont le plus besoin d'aide, a dit M. Vien.

Nous intensifierons nos efforts pour cibler les jeunes du niveau secondaire qui, l'été dernier, représentaient 70% des étudiants sans emploi".

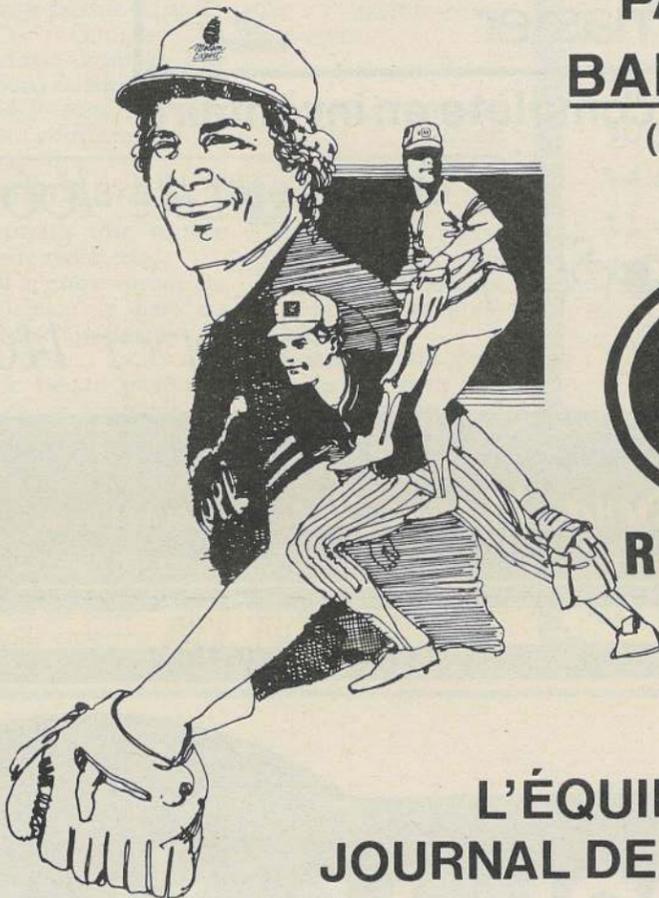
# MOLSON

**PARTIE DE  
BALLE-LENTE  
(SLO-PITCH)**

le



**RENCONTRE**



**L'ÉQUIPE DU  
JOURNAL DE MONTRÉAL**

**Date:** 5 juillet  
**Heure:** 18 h 30  
**Endroit:** Parc Desormeaux  
**Au profit de:** Chambre de commerce St-Donat.

Coût d'entrée: 3\$

# Ultramar



# CADORETTE



ski master



Gamme complète en inventaire

Elite 180

Elite 166

Skipper 156

Skipper 166

Skipper 146



**St-Donat Marine Inc.** (819) 424-2288  
687, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0



Filles d'Isabelle

CERCLE DES LAURENTIDES 1225

## RAPPORT DES ACTIVITÉS DE MAI

Notre dernière assemblée a eu lieu le 12 mai au sous-sol de l'église. Plusieurs de nos membres y ont assisté.

Dans son mot de bienvenue, notre régente nous a fait réfléchir sur notre rôle de femme dans la société. Notre étude a porté sur des personnalités féminines qui ont fait leur part dans notre monde, plus particulièrement dans des domaines tels que la politique, la littérature, la science, la religion, le sport et le cinéma.

### Pèlerinage

Merci au comité spirituel pour notre pèlerinage au Cap. Ce fut une réussite.

### Au revoir, Maria

Le 15 mai, les Filles d'Isabelle du cercle des Laurentides ont rendu hommage à notre soeur Maria Ritchie Brisson. Elle était membre de notre cercle depuis 14 ans.

Avec toi, nous avons prié, étudié et travaillé au bien de notre Ordre. Nous te regretterons.

En mai également,

plusieurs Filles d'Isabelle ont rendu visite aux mamans du Pavillon et du Foyer. Elles leur ont offert des fleurs à cette occasion.

### Un membre bien sportif

Félicitations et bravo à Monique Simard qui fera le Tour de ville en vélo pour une seconde année. Nous serons avec toi par la pensée.

N'oubliez pas la prochaine réunion le 8 juin à 20h00.

Isabelle Marion  
rédactrice

### La motoneige 12 mois par année



Lors de l'assemblée générale du Club tenue le 6 mai dernier, la direction a démontré que l'année fut des plus active. On a en effet noté une augmentation de 66% des recettes par rapport à la saison dernière, et l'année prochaine s'annonce très prometteuse.

Il ne faudrait pas manquer de souligner que les ventes de cartes de membres sont

passées de 700 à 1 125 cette année.

Voici la liste des nouveaux membres de l'administration du Club pour la prochaine saison: Gaétan Aubin, président (La Cuillère à Pot); Roger Charette (Villa Gillaine) et Roger Lafontaine (Restaurant 329), vice-présidents; Denis Lamarche, trésorier; Ghyslaine Poitras, secrétaire.

Les autres ad-

ministrateurs: Jean-Paul Marion, Michel Vaillancourt (Sport Marine), André Barette, Marcel Issa, André Issa (Resto-Bistro du Coin), Daniel Paquin, Denis Desautels, Jocelyn Gagnon (Auberge St-Guillaume), Brigitte Lafontaine et Daniel Lafontaine.

Je souhaite à tous un merveilleux été.

Roger Charette,  
vice-président

Alain Ayotte

# centre de pompe

## Saint-Donat inc.

VENTE ET SERVICE des pompes:  
**GOULDS, JACUZZI'**  
RÉPARATION de toutes marques  
VENTE ET INSTALLATION  
de systèmes d'arrosage automatique  
pour votre pelouse.  
VENTE ET SERVICE de filtres à eau «MAC»  
VENTE des bains tourbillons et  
SPA «JACUZZI»  
VENTE ET INSTALLATION des tuyaux pour  
champs d'épuration et pour puits.

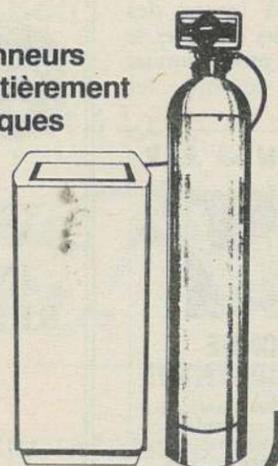
Système d'eau  
Goulds X-Trol - Flow

Goulds



Shallow  
Well

Conditionneurs  
d'Eau Entièrement  
Automatiques



720, Principale, Saint-Donat Tél.: (819) 424-3220



## Le «jeu» de la vie

La santé au Québec est importante. Elle constitue près du tiers des dépenses de l'État. Nous disposons d'un système de santé accessible à tous, peu importe le statut dans la société (contrairement aux États-Unis par exemple), d'un système dont la qualité des soins est enviable comparativement aux autres pays industrialisés, mais aussi d'un système dont la limite des ressources humaines et technologiques est vite atteinte.

Les Québécois peuvent espérer vivre jusqu'à 72.1 ans pour les hommes et 79.5 pour les femmes. Ils ont plus d'un risque sur trois de mourir d'une maladie cardiovasculaire et un risque sur quatre d'un cancer. Les maladies cardiaques sont donc toujours la tueur numéro 1, même si on observe une légère diminution en nombre depuis une vingtaine d'années. Nous n'avons pas les mêmes risques de développer une maladie cardiaque, comme nous ne sommes pas tous égaux devant la mort. Par exemple, un hom-

me de 30 ans a 10% de possibilité d'en développer comparativement à 4% pour une femme du même âge. Un fumeur par contre augmente ses risques, tout comme l'hypertendu ou le diabétique soigné et tout comme celui qui a un taux de cholestérol sanguin trop élevé.

Tout n'est que statistique. Notre homme de 50 ans, s'il fume, fait du cholestérol et de l'hypertension sans le savoir, pourra augmenter ses chances (ou plutôt ses risques) de développer une maladie cardiaque à 30, 40 ou même 50%. Par contre, s'il cesse de fumer, respecte de bonnes habitudes alimentaires et prend une médication anti-hypertensive, il ramènera ses risques à 10%.

Les Québécois en général s'alimentent mieux, mangent moins gras, fument moins, font plus d'exercice, bref ont une meilleure qualité de vie qu'il y a 20 ans. Cependant, il n'en demeure pas moins qu'un sur trois succombera d'une maladie cardiaque. À combien

estimez-vous vos chances?

Le mois prochain: Qu'est-ce qu'une

maladie cardiaque? Denis Langis, md

### Le grand ménage... du sucre!

Au Québec, chaque personne consomme environ 100 livres (45 kg) de sucre par année. Pas moi! Pensez-vous. Ce sucre n'est pas seulement celui ajouté au café et au thé. La plus grande partie du sucre consommé est "cachée".

Cela vous intéresse-t-il de passer au grand ménage? Voici comment.

1- "Désucrez" certaines recettes en

réduisant les quantités de sucre, de miel... du tiers. Les résultats sont délicieux.

2- Jouez au détective en lisant les étiquettes; les mots qui finissent en "ose" désignent des sucres. Plus ces mots se retrouvent au début de la liste des ingrédients, plus le produit est sucré.

3- Goûtez les aliments avant de leur ajouter du sucre.

4- Préférez les céréales non additionnées de

sucres. Décorez-les d'une banane ou d'un autre fruit.

5- Dégustez les gâteaux sans glaçage. Le gâteau aux carottes est très bon tel quel.

6- Essayez de diminuer graduellement la quantité de sucre ajouté au thé et au café. On s'y habitue vite, vous verrez.

Marie-Claire Lefrançois diététiste

### Évitez les blessures à la tête en vélo

Les casques protecteurs pour cyclistes peuvent réduire considérablement les risques de blessures graves chez les enfants, précise la Ligue de sécurité du Québec.

Saviez-vous que: - la plupart des accidents de vélo surviennent dans un rayon d'environ deux kilomètres du domicile;

- un cycliste roulant à 30 km/h (vitesse moyenne d'un enfant à vélo) risque de se tuer en

heurtant une surface rigide avec la tête;

- il n'existe aucune loi obligeant le port du casque protecteur à bicyclette;

- le casque protecteur pour cycliste réduit de 73% le risque de blessures à la tête, selon des données nord-américaines.

**Le casque, une mode**

Laissez à l'enfant le plaisir de choisir "son" casque protecteur parmi ceux approuvés par la

"Snell Memorial Foundation" ou par l'"American National Standards Institute" (ANSI).

Insistez toujours pour que l'enfant de sécurité. Il serait bon que l'adulte en porte un lui-même lorsqu'il roule en compagnie d'un enfant. Félicitez votre enfant lorsqu'il porte le sien. Commencez cette bonne habitude jeune, dès l'acquisition de son premier vélo.



CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-DONAT

### AVIS

#### Cueillette des gros objets

Veillez prendre note que la cueillette des gros objets (poêles, meubles, réfrigérateurs, etc...) s'effectuera aux dates suivantes pour la saison estivale 1989:

12 juin

10 juillet

14 août

11 septembre



IL EST À NOTER QUE NOUS NE RAMASSONS PAS LES MATÉRIAUX DE DÉMOLITION, LES FEUILLES MORTES OU LES ORDURES MÉNAGÈRES.

LES SUPERMARCHÉS



# provigo

MARCHÉ A. & P. THERRIEN inc.

440, rue Principale  
St-Donat

tél.: (819) 424-2151  
dép. de la viande: 424-2424

**DU NOUVEAU  
CHEZ PROVIGO**

En plus des spéciaux de la circulaire hebdomadaire, 30 à 50 spéciaux vous attendent en magasin, toutes les semaines.

**PENSEZ AUX PLAISIRS  
du B. B. Q.  
et réservez  
vos coupes spéciales**

téléphone: 424-2424

**BON ÉTÉ à tous nos clients  
BIENVENUE à tous les estivants et futurs clients.**

**QUALITÉ  
SERVICE  
BAS PRIX**

Tout ça au même endroit.  
Une visite vous convaincra.



Psychothérapie  
Ginette Lavoie

# Le besoin d'être aimé!

Bonjour chers lecteurs. Aujourd'hui, je veux regarder avec vous ce qu'il en est du «besoin de l'amour».

Une grande partie de l'existence humaine - drames, tragédies, souffrances, bonheur, joie est centrée sur ce senti-

ment, car ce que nous appelons «AMOUR» n'est que l'autre face de la «HAINE», comme la haine est l'envers de l'amour.

Ce qu'on appelle habituellement «AMOUR» est plutôt ce besoin insatiable qu'on a «d'être aimé(e)». Si celui ou celle que nous disons aimer ne nous aime pas selon nos attentes, notre sentiment d'amour pour lui ou pour elle est tout de suite affecté, mêlé d'émotions perturbantes.

«Je rêve d'être aimé(e)» «J'ai impérativement besoin d'être aimé(e)» «J'échoue parce que mes rencontres amoureuses sont toujours émotionnelles, pour ne pas dire hélas névrotiques. Je vis dans

la peur, les demandes impossibles, les attentes, les exigences.

Tant que nous pensons avoir ce «besoin d'être aimé», nous n'acceptons pas vraiment l'amour de l'autre parce que nous avons peur, doublement peur; si c'est un échec, qu'il nous fasse mal, et s'il y a harmonie, qu'un drame vienne briser la relation.

Nous croyons avoir découvert l'amour, et voilà que nous nous rendons compte que l'autre en face de nous a «ce besoin d'être aimé aussi», et exige de nous l'impossible: l'amour absolu.

Cela m'amène à penser qu'on ne peut vraiment être heureux en amour que si l'on n'a plus «ce besoin d'être

aimé(e)». L'amour de l'autre nous est alors, si je puis dire, donné par surcroît, mais il n'est plus une nécessité.

Quelle que soit notre condition ici-bas, professionnelle ou ouvrière, riche ou pauvre. Tous peuvent croire erronément avoir «besoin absolu d'être aimé» d'une manière parfaite, totale, sans une ombre, sans une faille et pour toujours. C'est cette exigence qui explique beaucoup de souffrances.

Quand nous on'avons plus «besoin d'être aimé(e)», premièrement, nous pouvons aimer librement, deuxièmement, nous ressentons et recevons d'une façon agréable l'amour de l'autre parce que «l'arrière-

plan» des peurs a disparu.

Mais ce «besoin d'être aimé(e)», comment en devenir libre? C'est en m'acceptant moi-même comme un être humain imparfait, tel que je suis avec mes défauts, mes tendances, mes erreurs.

Alors, s'accepter maladroit, infantile, orgueilleux, tel que l'on est avec ce qu'il y a de bon et de moins bon en nous, voilà un pas vers l'acceptation de l'autre. «Aimez votre prochain comme vous-même!»

CF: Lucien Auger L'AMOUR de l'exigence à la préférence. Les Éditions de L'Homme 1979.



## CET ÉTÉ À L'AUBERGE LA RÉSERVE

LE MATOU (bar-restaurant-terrasse)

Déjeuner 7h00-11h00 tous les jours  
Menu du midi 12h00-16h30 tous les jours

DÉBUTANT LE 28 JUIN 1989

### NOS SPÉCIAUX

\* Souper **ESPAGNOL PAËLLA** - Mercredi 18h00-21h00 \$16,50/pers.

\* **DAMES DE COEUR** - Jeudi 18h00-21h00  
2 pour 1 sur menu spécial à \$19,00

\* **FESTIVAL HOMARD** - Vendredi 18h00-22h00 ...  
\$15,25 à \$18,50

\* **BARBECUE** - Samedi 18h00-22h00 ...  
\$12,95 à \$23,50  
PLUS MENU À LA CARTE ...  
\$14,80 à \$31,75 & MENU POUR ENFANT  
(sauf le samedi)

**HAPPY HOUR** samedi 16h00 à 18h00  
dimanche 15h00 à 18h00

MUSICIEN TOUS LES MERCREDIS, JEUDIS, VENDREDIS,  
SAMEDIS SOIRS ET HAPPY HOUR

### - L'AVIGNON

- 2 menus à la carte et un menu dégustation  
à partir de \$15,25/pers. ... tous les soirs  
de 18h00-21h00

Taxe et service en sus

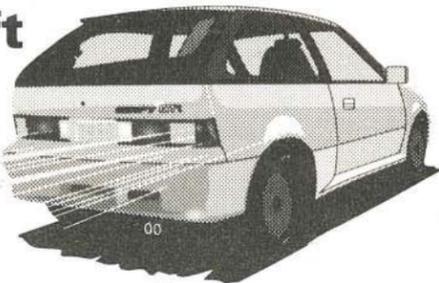
POUR VOS RÉSERVATIONS: 1 (819) 424-2377

2021, route 125 sud, St-Donat, Québec

CLUB LA RÉSERVE ET  
CLUB DE TENNIS LA RÉSERVE  
Passes en vente dès maintenant

## SUZUKI, QUI DIT MIEUX!

100 chevaux, 6,0L/100 km  
La Swift  
GTi



**12295\$** Entièrement équipée  
N'attendez plus!

**SUZUKI SWIFT**

**GIROUX-LABELLE SUZUKI**

76, PRÉFONTAINE EST  
SAINTÉ-AGATHE-DES-MONTS  
QUÉ. J8C 1S2

(819) 326-1615  
PIÈCES-SERVICES 326-8220

## Les «bibites» qui piquent

Le printemps tire à sa fin, l'été arrive à grands pas et on espère tous avoir du beau temps. Mais voilà! Il a plu et il faut penser aussi à ces «bibites» qui nous rendent la vie si pénible.

Nous connaissons tous les réactions aux piqûres de maringouins, mouches noires et abeilles; cela pique, chauffe, fait mal, enfle et devient rouge. Dans certains cas, les ganglions grossissent car ils filtrent l'inflammation. Une seule piqûre peut amener des réactions importantes; sur la paupière, l'enflure peut être gigantesque, et une seule piqûre d'abeille peut causer une réaction allergique grave chez certaines personnes.

Que faire lorsqu'on se

fait piquer? N'écrasez pas l'insecte, balayez-le de la main pour éviter d'enfoncer le dart ou de crever le sac à venin. Mettez une compresse froide ou à base de «Buro sol». Ensuite, on peut appliquer de la calamine et un peu de cortisone. Les antihistaminiques (Bénadryl) sont utiles s'il y a beaucoup de démangeaisons. Ceux qui sont allergiques aux piqûres d'abeilles devraient porter avec eux une trousse d'urgence (anakit) et se faire désensibiliser.

### Sueur, humidité et chaleur

On a tous des trucs pour prévenir les piqûres, mais il y a certains principes de base; les maringouins aiment la

sueur, l'humidité et la chaleur, ce qui est parfumé (savon, désodorisant parfumé), ce qui est coloré (vêtements et bijoux) ainsi que les lainages et les cuirs. Alors portez le blanc et ne vous parfumez pas.

On peut les éloigner avec différentes concentrations d'éthyltoluamide (OFF, Muskol) ou d'éthyl hexane diol (6-12). Ces produits forment une barrière protectrice efficace si on l'applique partout (sauf les yeux), souvent (s'il fait chaud, s'il vente ou si l'on se baigne).

### Il existe plusieurs trucs

Pour ceux qui n'aiment pas ces produits chimiques: l'huile de citronnelle est intéressante mais moins effi-

cace. Il existe des appareils pour éloigner les moustiques, soit en fumigeant (efface mais étouffant), soit en reproduisant un bruit qui repousse la femelle (celle qui pique). D'autres appareils attirent et électrocutent les insectes; cela est coûteux et bruyant.

Si vous avez une réaction sévère avec fièvre, infection, allergie, consultez votre médecin.

Consolez-vous, on n'a pas à s'inquiéter des morsures d'araignée, de scorpion et de serpent ici, et le mois d'août s'en vient.

Jean-Marc Hébert, md  
CLSC Joli-Mont

**BOUTIQUE 360**  
PRINCIPALE ST-DONAT

MEUBLES - MATÉLAS  
VAISSELLE

VENTE ET RÉPARATION

RÉFRIGÉRATEUR  
CUISINIÈRE  
LAVEUSE  
ETC.

MARILYN ET DANIEL GILBERT

BOB SERVICE  
(819) 424-3353

**CAMERA EXPERT** LES EXPERTS EN FINITION DE PHOTOS

Demandez  
notre  
catalogue  
d'été

Photo: 1 heure

De: **PHOTO CÔTÉ**  
8, rue Hôtel de Ville  
Sté-Agathe-des-Monts QC  
J8C 2L1 (819) 326-4504

## Le SIMDUT maintenant en vigueur au Québec

Le SIMDUT (Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail) est en vigueur au Québec depuis le 21 avril dernier. Il a été créé pour mettre fin à l'insuffisance de renseignements relatifs à ces matières et pour protéger davantage les travailleurs qui les manipulent.

### Obligations des employeurs

Avec le SIMDUT, les employeurs ont l'obligation:  
- d'étiqueter tous les produits contrôlés présents sur les lieux de travail;

- d'obtenir de leurs fournisseurs une fiche signalétique sur chaque produit et la rendre accessible à tous les travailleurs;  
- de mettre en place un programme de formation et d'information sur les produits contrôlés à l'intention des travailleurs.

Afin d'aider les employeurs et les travailleurs de la région à se familiariser au SIMDUT, la CSST a organisé des séances d'information. La prochaine aura lieu le 6 juin à Repentigny, de 19 h00 à 21 h30, au Club de Tennis de Lanaudière.



### Comité local des personnes handicapées Saint-Donat

Le dimanche 21 mai dernier avait lieu notre fête du 10<sup>e</sup> anniversaire d'existence. Environ 75 personnes y ont assisté. Ce fut un succès. Bien sûr, nous aurions aimé une plus grande partici-

patif, mais les personnes présentes ont beaucoup apprécié. Comme on dit, ce n'est pas la quantité qui compte mais la qualité! A cette occasion, le curé André Desjardins et

## On a fêté le 10<sup>e</sup> anniversaire de fondation

soeur Laurette Lachapelle avaient préparé une liturgie spéciale pour la messe de 11 h

Cette journée a été rendue possible grâce à l'implication de beaucoup de bénévoles. Mentionnons entre autres les personnes et groupements suivants: les Chevaliers de Co-

lomb, les Filles d'Isabelle, le Conseil de Pastorale, Francine et Jean-Marie St-Amour, soeur Jeannine Florent, Thérèse Lemarbre, Simone Lambert, Guy Beaudoin, Fernande Léonard, Yvette Beaudoin, Manon Lemarbre, Adrien Laurin, Roger Rochon, Françoise Nadeau, Jean-Marc Perron,

Sylviane Lesage, Jocelyn Mitron, Viviane et Stéphane Miron. Nos musiciens Claude Bédard, Ludger et Marcel Issa ont égayé cette journée.

Nos commanditaires:

la Caisse populaire, Provigo, Casavant, le Restaurant Rendez-Vous et le Resto-Bistro du Coin.

A tous et à toutes, merci du fond du coeur. Nos ateliers ont pris

fin le 25 mai dernier pour la saison estivale. Nous rouvrirons en septembre. Bonnes vacances à tous.

Réal Miron,  
président



Les membres du comité de direction, de gauche à droite: Muguette Rufiange, Marie-France Miron, Réal Miron et Yvette Beaudoin.

on loge  
tout l'année  
**trans-action**

**TRANS-ACTION**  
IMMEUBLES LAVOIE INC.  
COURTIER

472, RUE PRINCIPALE, C.P. 428,  
ST-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0

## LE BON SENS L'EMPORTE TOUJOURS



Susanne Levesque

TRANS-ACTION,  
une équipe du tonnerre  
qui en offre toujours plus!!

Laissez votre bon sens  
l'emporter  
et faites comme  
Susanne Levesque

*Rejoignez-vous  
à nous!*

\* À Saint-Donat, choisir une équipe gagnante avec une méthode de travail rigoureuse, c'est un gage de professionnalisme.

(819) 424-2443

## SPÉCIAL DU PRINTEMPS

Apportez une vieille tondeuse et obtenez **100\$** de rabais sur le prix suggéré d'une **TORO**

modèles:

-20684C  
-20622C  
-20624

rég.: ~~869\$~~ spécial **769\$**  
rég.: ~~929\$~~ spécial **829\$**  
rég.: ~~1059\$~~ spécial **959\$**



## SPÉCIAL SUR SCIES À CHAÎNE

**SACHS  
DOLMAR**

- Modèle 111-51 cc rég.: 499\$ pour **399\$**
- Modèle 116 60 cc rég.: 645\$ pour **560\$**
- Modèle 120S68 cc rég.: 704\$ pour **619\$**

### VENTE, LOCATION et RÉPARATION...

EN MAGASIN: tondeuse, tracteur à gazon, débroussailleuse, génératrice, scie à chaîne, pompe à eau et autres.

\* N'oubliez pas la mise au point de votre tondeuse...

## CENTRE DE LOCATION ST-DONAT INC.

\* CHEZ NOUS,  
UN CLIENT c'est IMPORTANT

659, rue Principale, Saint-Donat

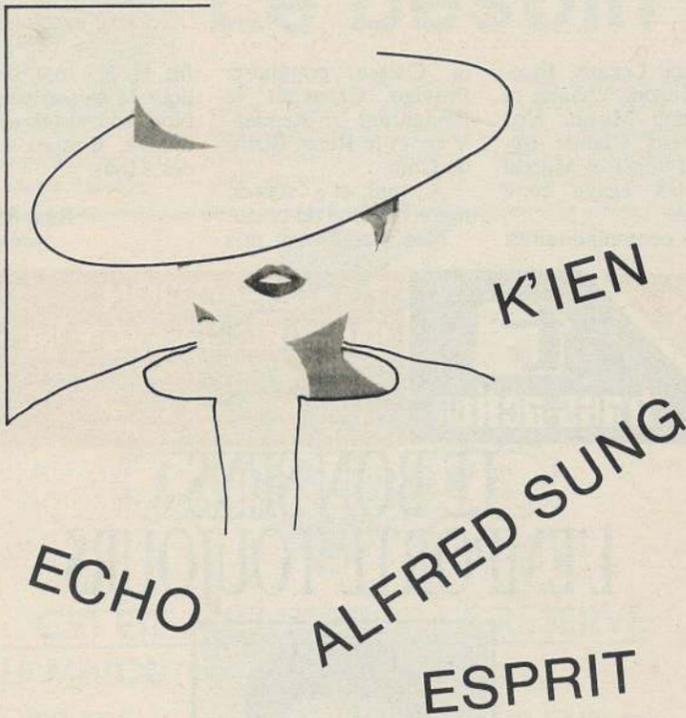


424-2124



□ KABRI □ THALIE □ JAC DALE □

ESPRIT □ SUNG SPORT □ NEW MAN □ STEILMANN □ BOSTON TRADERS □ SAMP



prêt-à-porter  
et accessoires

**JACQUELINE  
ANGERS**  
*Une question de style*  
486 B, RUE PRINCIPALE, SAINT-DONAT  
TÉL.: (819) 424-5059

□ JAC DALE □ THALIE □ KABRI □

ESPRIT □ SUNG SPORT □ NEW MAN □ STEILMANN □ BOSTON TRADERS □ SAMP

### Une vocation de toute une vie

(par Annie Lafortune)

Être mère n'est pas toujours facile. Mais être mère tout en s'occupant d'autres enfants apporte chez certaines une satisfaction bien personnelle.

Il y a un air taquin dans son regard, une ressemblance avec Passe-Partout qui invite le plus petit à sourire. Gertrude Nielly, responsable des Loisirs des



Gertrude Nielly avec un de ses «amis» dans ses bras.

Tout-Petits depuis maintenant 15 ans, affiche un large sourire lorsqu'elle accueille les "amis". Celle pour qui l'importance du développement de l'enfant est la base de la vie future avoue qu'au départ, ça n'a pas toujours été facile.

Amoureuse des enfants, même les plus tannants, Mme Nielly suit des cours en éducation spécialisée qu'elle mettra de côté par la suite pour une simple raison; le mariage. Mais elle garde toujours en tête que la socialisation d'un enfant en bas âge joue un rôle primordial sur son comportement.

Ainsi, après un sondage fait auprès de la population de Saint-Donat déterminant les besoins des parents et des enfants, un groupe de femmes, dont fait partie Mme Nielly, fait

du porte à porte auprès des commerçants. Cette démarche avait pour but d'expliquer le rêve qu'elles avaient, soit de donner une base de la vie future aux enfants de zéro à cinq ans. "Les commerçants ont tellement bien répondu! Je me souviens que nous avions amassé 300\$ ou 400\$ pour démarrer le projet", raconte-t-elle.

Voilà qu'en 1974, les Loisirs des Tout-Petits voient le jour. Un lieu où les enfants apprennent à respecter les autres, à s'aimer et à accepter également les différences. Un local demande évidemment de menus travaux, un entretien régulier et parfois de la peinture. "Tout le monde y a mis du sien", de dire Mme Nielly. Si bien que son mari, Michel Nielly, y participe en fabriquant des tables, des voitures en bois et prend même le plaisir d'animer les tout-petits.

"Il y a plusieurs années, on débutait l'année sans le sou. Mais il y avait toujours quelque chose qui nous aidait à repartir", ajoute Mme Nielly. Cet organisme à but non lucratif devait être également en fonction avec le salaire des familles.

Depuis maintenant plusieurs années, les Loisirs des Tout-Petits reçoivent une subvention de 500\$ du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, une aide qui leur est sûrement très précieuse. "Nous avons également un projet de financement qui s'en vient", nous confie Mme Nielly. Et d'après Mme Gertrude Nielly, plus le dépistage chez un enfant se fait tôt, plus les chances sont meilleures. "On doit mettre toutes les chances du côté de l'enfant".

Pour ce pilier des Tout-Petits, les cours en éducation spécialisée ont repris depuis deux ans. Et si tout se déroule comme prévu, elle obtiendra son diplôme en janvier prochain.

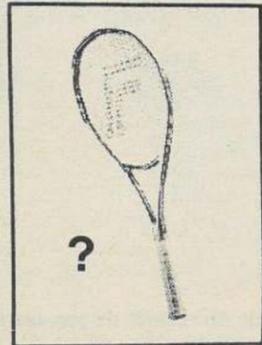
Rien n'arrête cette femme qui se dévoue aux jeunes. "La joie d'être avec eux, de leur apprendre la moindre chose me comble", ajoute-t-elle. Mme Nielly parlerait de ses "amis" pendant des heures et insiste sur le fait que si c'était à recommencer, et bien, elle n'hésiterait pas un instant.

Gertrude Nielly croit énormément aux Loisirs des Tout-Petits et souhaite qu'il y ait une bonne relève si le jour venait pour elle de quitter ce pour quoi elle a tout donné. "Si ce jour arrivait, je serai toujours là pour les soutenir, parce que pour l'enfant, c'est important et j'y crois", conclut-elle.

*Auberge Vitari*  
**Restaurant  
salle à manger**  
  
Steak et  
Fruits de Mer  
  
Fine cuisine  
  
Ambiance  
chaleureuse

Ouvert 7 jours  
par semaine de  
10 h à 23 h

2236, route 125 Sud,  
Notre-Dame-de-la-Merci  
Tél.: (819) 424-3631



**BONNE  
FÊTE  
DES  
PÈRES**

*La  
boîte aux chiffons env.*  
**MODE DE VIE**

Des vêtements qui bougent

25% de RABAIS  
sur tous les tissus en magasin.

720 Principale  
Saint-Donat - Montcalm  
Tél.: 424-3656

**DESSOUS  
plus**  
Lingerie, Fine lingerie, Maillots, Accessoires

**NOUS  
DÉMÉNAGEONS!!**

**SOUTIEN-GORGE**  
Chantelle  
Lejaby - Warner's  
Wonderbra - Smart

**BEAU CHOIX DE MAILLOTS**  
Taille: 8 à 24 ans  
Aussi: taille longue  
et maternité

**Jeanne et Thérèse, les propriétaires de la boutique de «Fine lingerie» DESSOUS PLUS sont heureuses de vous annoncer qu'à partir du 6 juin, elles se feront un plaisir de servir leur clientèle dans un nouveau et spacieux local situé à la PLACE MONETTE, au 428, rue Principale. Pour célébrer cet événement chaque achat vous donnera droit de participer au tirage d'un bon d'achat d'une valeur de 100\$ qui sera remis à la personne gagnante le samedi 24 juin.**

428, rue Principale  
tél.: 424-2297

**POTINS \*\* POTINS \*\***

C'est Roxane Issa, jeune artiste de 4 ans, qui a illustré la page frontispice du deuxième cahier du journal le mois dernier en l'honneur de la Fête des mères.

**Joyeux anniversaire de mariage (29) à Bernard et Gisèle, de Québec.**

On raconte qu'il y aura une première réunion des hommes battus à Saint-Donat. Elle sera animée par Patrick et Benoit. L'endroit: La

Le conflit du quai fédéral près du Petit Zoo de la Rivière, sur le lac Archambault, semble réglé, du moins en partie, selon Francine et Yvon Issa. Il a été démolé par les autorités du gouvernement fédéral. Un quai flottant le remplace. Des développements sont à prévoir. Le Journal ira y voir de plus près sous peu.

maine du deuxième lundi de juin, juillet, août et septembre. Ce n'est pas nécessairement le lundi, mais les objets doivent être sortis le lundi même pour ramassage au cours de la semaine de ce deuxième lundi. En fin de compte, ça n'est pas si compliqué que cela!

De retour de Floride, Léo était bien heureux. Il venait d'apprendre qu'il aura ses deux «lumières» près de chez lui, chemin du Lac Blanc. Il y verra donc plus clair.

*Aux  
Présents  
de deux belles choses*

356  
Principale  
424-1431

**Cadeaux  
Bijoux - Papeterie  
Décoration  
Cartes de souhaits  
Plan mise de côté  
Bons d'achat**

Jean-R. est bien confiant de recevoir sa carte de l'Union des artistes après sa magistrale prestation au petit écran vantant les qualités de Saint-Donat.

Le 5 juin, Pierre, du complexe O'Frizon, célébrera ses 10 ans comme Donatien.

Bouffe à Fred. L'heure: 19 h 30. Le jour: à déterminer.

**À quand la Formule I pour Daniel et Ronald?**

Marie-Josée n'est pas douée pour les gros pots de mayonnaise. Micheline en sait quelque chose.

**Consultez une des meilleures voyantes au Canada. Sur rendez-vous seulement. Francine Gibeault 424-2051**

**HEM**

**Bijouterie**

(819) 326-8149

**Bijouterie HEM inc.**  
Montre Cyma-Cardinal  
Vente  
Réparation sur place

Propr.: Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron  
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5  
FACE AU BUREAU TOURISTIQUE

Félicitations à Fernand Juteau après 25 ans de loyaux services à la ville.

Depuis lundi 22 mai, Serge Vincent affiche une mine réjouie. Danielle l'a rendu père d'une jolie fille. Félicitations au couple.

**Besoin de spécialistes pour sonder vos fondations? Téléphone au RMC-2611 et demandez François et son équipe.**

**Donnons à César ce qui est à César. St-Donat Marine donne son précieux concours au Super Tournoi de pêche en permettant aux pêcheurs d'utiliser son terrain de lancement de bateaux à côté du pont de la Madone, geste fort apprécié qu'il convient de souligner.**

**SUZUKI, QUI DIT MIEUX!**

**La Suzuki Sidekick 4x4**



**Elle défie toute concurrence à moins de 12 000 \$ Osez la comparer!**

**SUZUKI SIDEKICK 4x4**

**GIROUX-LABELLE SUZUKI**

76, PRÉFONTAINE EST, SAINTE-AGATHE-DES-MONTS QUE. J8C 1S2 (819) 326-1615 PIÈCES-SERVICES 326-8220

Parmi les nombreux prix tirés au marché lors de la visite de Michel Louvain, Mme Arthur Nadon a remporté un dîner pour deux à la Crêmerie St-Donat et à la pizzeria, maintenant réunis sous un même toit.

*Chaussures Daly Enr.*

- pour toute la famille -

331 Ave du Lac St-Donat J0T 2C0 Propr.: Lise Juteau (819) 424-2409

Duvernay-Laurentides, serait-ce un nouveau comté au fédéral? Sainte-Adèle les a fort bien réunis sur le terrain de golf.

**O'FRIZON**  
578 Principale St-Donat

Propr.: Pierre Dupras  
«Coiffure - Esthétique - Bronzage  
Algologie - Massothérapie»

\*\*\*\*\*  
424-3323



Le Club Optimiste de NDM a ramassé 21\$ en amendes lors de son dernier souper chez Vitavi.

Saviez-vous qu'un député à Ottawa, et la même chose doit sans doute s'appliquer pour Québec, demande la permission avant de quitter la capitale pour un certain temps, question de savoir si son vote sera requis en Chambre ou à l'Assemblée nationale?

**SALON  
Nature - Elle enr.**

- Pose d'ongle  
- Nettoyage peau  
- Épilation  
- Lit exercise Futur Shape

Danielle Lambert  
propriétaire

15 rue Rivard, St-Donat, Qué. Sur rendez-vous: 424-7783

Dépositaire des produits:

- CLAYTON SHAGAL  
- CRYSTELLE

° CERTIFICAT-CADEAU disponible

Heures d'affaires:

Lundi 18h à 21h Jeudi 10h à 21h	Mardi 18h à 21h Vendredi 10h à 21h	Mercredi 18h à 21h Samedi 10h à 16h
--	---	--

Joyeux anniversaire à Thérèse, de Victoriaville.

Il y aura collecte de sang le 20 juillet au Centre sportif, le tout organisé par le Club Optimiste de Saint-Donat.

Le Garage Légare devient membre d'Unipro, avec tout l'équipement que cela comporte.

Surveillez les dates où il sera permis de sortir les gros objets domestiques pour en disposer au rebut. A Saint-Donat, cela se fait tous les mois de l'été durant la se-

**Optique Laurentienne**

**PIERRE GENDRON**  
Opticien

**CARREFOUR STE-AGATHE Ste-Agathe 326-8121**

**VENTE**

**1/2**

**PRIX**

À l'achat d'une paire de lunettes de prescription (Lentilles et monture), obtenez jusqu'à 50% de réduction sur le prix de la monture.

**EXCLU: Tout autre programme d'escompte. OFFRE valable jusqu'au 30 juin 1989.**

**Optique Laurentienne**

Carrefour Angrignon  
Jardins Dorval  
Place Vertu  
Les Galeries Laval  
Place Rosemere  
Carrefour du Nord, St-Jérôme  
Carrefour Ste-Agathe

**Optique Laurentienne**

Carrefour du Nord-Ouest, Val d'Or  
Plaza de la Mauricie  
Carrefour Neufchâtel  
Place Laurier  
Les Galeries de la Capitale  
Galeries Chagnon  
Place du Royaume

**Optique Laurentienne**

Carrefour de l'Estrie  
Carrefour Richelieu  
Centre d'achats Valleyfield  
Les Promenades de l'Outaouais  
Place des Pionniers  
Labrador Mall

*Bien en vu!*

# La communication verbale chez le jeune enfant

Les orthophonistes Noëlla Bélanger et Gisèle Corriveau, de la Commission scolaire des Laurentides, rappellent quelques conseils qu'il serait bon de suivre pour établir le contact côté

communication avec ses enfants.

Ainsi, il appert qu'il est important de parler à son enfant dès les premiers jours de sa vie. C'est un moyen d'établir un contact avec

lui, et cela lui permet d'entendre les sons, de se familiariser avec le langage. C'est en voyant et en écoutant les autres parler qu'il finira par comprendre et par dire des mots.

Par ailleurs, on n'aide pas son enfant en lui donnant ce qu'il veut avant qu'il ne le demande. Il faut en effet fournir à son enfant différentes occasions de parler pour qu'il puisse apprendre à demander, à raconter, à répondre aux questions et à en poser.

La télévision, quant à elle, n'est pas nécessairement un bon moyen pour favoriser l'acquisition du langage. Pour l'enfant qui apprend à parler, la télévision seule n'est pas un bon outil d'apprentissage de la communication. Il a besoin qu'on lui parle, bien sûr, mais aussi qu'on l'écoute et qu'on parle avec lui de ce qu'il voit.

Si l'enfant est exposé à des bruits forts, il peut endommager son audition. Il faut donc se méfier de certains jouets bruyants.

En ce qui concerne un enfant qui hésite en parlant, surtout entre 2 et 5 ans, il cherche ses mots et répète des syllabes et des mots. Ces hésitations sont tout à fait normales à ces périodes. Il est souhaitable de ne faire aucun commentaire sur sa façon de parler, mais plutôt de le regarder, l'écouter et le laisser s'exprimer sans l'interrompre.

En ce qui a trait à l'enfant qui parle très fort à la maison et qui crie toujours en jouant dehors, il est plausible de craindre que sa voix pourrait s'abîmer à la longue. À la maison

donc, on doit s'habituer à parler à voix normale et à diminuer les bruits de toutes sortes.

Il importe de toujours répondre à l'enfant qui pose beaucoup de questions. Le jeu des questions est une façon pour l'enfant d'avoir une conversation avec l'adulte. Cela lui permet aussi d'augmenter ses connaissances et son vocabulaire.

Il est faux de croire que corriger et faire répéter l'enfant est essentiel à l'acquisition d'une bonne prononciation. Cette méthode risque de décourager l'enfant qui serait constamment interrompu dans sa communication. Il est préférable de donner soi-même le bon modèle, en parlant sans demander à l'enfant de répéter comme un perroquet.

On doit se souvenir que l'enfant apprend beaucoup en écoutant ses parents quand ils lui parlent. Donc la bonne façon d'enseigner à l'enfant à utiliser le pronom "je" est de l'utiliser soi-même plutôt que de se désigner par son propre prénom ou par "maman".

Enfin, un adulte doit simplifier son langage quand il parle à un enfant, c'est-à-dire en utilisant des phrases courtes et des mots justes, connus de l'enfant. Donc les phrases mal construites et les mots-bébés sont à proscrire.



Nos romans, les as-tu tous lus?

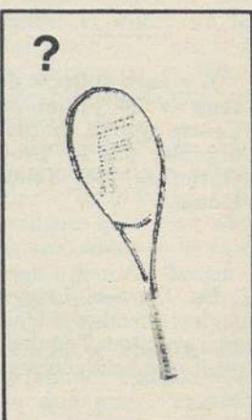
## Des nouvelles de la bibliothèque

Il y a un tas de nouveaux livres. Une collection Coeur à coeur, Québec Amérique, Marabout, Castor Poche, etc. Regarde ce questionnaire.

### Coche les titres que tu as lus

- |  |  |
|--|--|
| <b>Roman Jeunesse</b>                                      | <input type="checkbox"/> 13. La revanche d'Ani Croche    |
| <input type="checkbox"/> 1. Ani Croche                     | <input type="checkbox"/> 14. La montagne Noire           |
| <input type="checkbox"/> 2. Le complot                     | <input type="checkbox"/> 15. Le mystère du lac Carré     |
| <input type="checkbox"/> 3. Les géants de Blizzard         | <input type="checkbox"/> 16. Le roi de rien              |
| <input type="checkbox"/> 4. Amour, réglisse et chocolat    | <input type="checkbox"/> 17. Caméra, cinéma, tralala     |
| <input type="checkbox"/> 5. La patte dans le sac           | <input type="checkbox"/> 18. Le voyage dans le temps     |
| <input type="checkbox"/> 6. Les catastrophes de Rosalie    | <input type="checkbox"/> 19. Rosalie s'en va-t-en guerre |
| <input type="checkbox"/> 7. Atterrissage forcé             | <input type="checkbox"/> 20. La fille aux cheveux rouges |
| <input type="checkbox"/> 8. Le journal intime d'Ani Croche |  |
| <input type="checkbox"/> 9. Le caméléon                    | <b>Premier Roman</b>                                     |
| <input type="checkbox"/> 10. Qui a peur des fantômes?      | <input type="checkbox"/> 1. Pas fous, les jumeaux!       |
| <input type="checkbox"/> 11. Les prisonniers du zoo        | <input type="checkbox"/> 2. Un monstre dans les céréales |
| <input type="checkbox"/> 12. Le héros de Rosalie           | <input type="checkbox"/> 3. Ne touchez pas à ma Babouche |
|  | <input type="checkbox"/> 4. Le secret d'Àwa              |
|  | <input type="checkbox"/> 5. Le blabla des jumeaux        |
|  | <input type="checkbox"/> 6. Un blouson dans la peau      |
|  | <input type="checkbox"/> 7. Babouche est jalouse         |
|  | <input type="checkbox"/> 8. Véloville                    |

Claudine Sénécal  
Comité de Bibliothèque



**RESTAURANT AUTRICHIEN BAR**

*Eberhard's*  
**Chatel**  
*Vienna*

TERRASSE  
PAANORAMIQUE  
sur le lac des Sables

Gagnant régional 1988

Mérite de la restauration

6, rue Ste-Lucie,  
Ste-Agathe-des-Monts

Tous les dimanches midi  
**BRUNCH SUPERBE 15,95\$ (enf. 9,95\$)**

**SPÉCIAL DÎNE-TÔT: Surf & Turf 11,95\$**  
(Lundi au vendredi: 17 h à 18 h)  
(Filet mignon & crevettes) ou spécial maison.

- \* Cuisine recherchée depuis 1966
- \* Spécialités autrichiennes
- \* Poissons frais et fruits de mer
- \* **TABLE D'HÔTE GASTRONOMIQUE**
- \* **OCTOBRE: FESTIVAL DU GIBIER**

Passez une soirée mémorable avec nous!  
**GUTEN APPETIF!** vous souhaite la famille **RADO**  
Réservation: 326-1485

# LAWN-BOY

## 20" DELUXE MODELE 5127

**Prix régulier 299.95\$**

**Prix cassé 274.95\$**



**Prix cassés en vigueur jusqu'au 30 juin 1989**

Bourrée d'avantages et spécialement conçue pour donner un bon rendement pendant des années.

- ★ Lanceur sur le dessus.
- ★ Roues en carré permet une coupe de près des deux côtés à la fois.
- ★ Moteur Lawn-Boy à 2-temps, 4 cv.
- ★ Blade Stop 3™—dès que vous relevez les mains, la lame s'arrête en dedans de 3 secondes.
- ★ Silencieux sous le tablier.
- ★ Protection prolongée PROTECTION PLUS™ disponible.



**St-Donat Marine Inc.** (819) 424-2288

687, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

(819) 424-3515



**BOUCHERIE FÉLIX**

- Poisson frais
- Homard vivant
- Viande pour congélateur

749, rue Principale, Saint-Donat Prop. Félix



## LE PANACHE

### Bar Western

**Orchestre western et rétro - danse  
cinq soirs par semaine  
du mercredi au dimanche  
à compter de 20 h.**

**Tournoi de fer le 11 juin à 11 h 00**  
Venez nombreux  
Intéressantes bourses et trophées.  
Inscription: 5\$

**SOIRÉE DES DAMES**  
les mercredis, consommation gratuite.  
**DIMANCHE après-midi, concours d'amateur.**

route 329, à Lantier  
**Téléphone: (819) 326-9035**

## Le vote des fem<sup>m</sup>es, une question de temps

1791: Les femmes propriétaires obtiennent le droit de vote.  
 1834: Les femmes mariées perdent le droit de vote.  
 1849: Les autres femmes perdent le droit de vote.  
 1855: La loi créant le régime municipal québécois ne donne le droit de vote qu'à une seule personne par domicile.  
 1866: Dans le Code civil, les femmes mariées sont déclarées «incapables» sur le plan juridique, «au même titre que les enfants, les interdits ou les fous».  
 1870: Lors de la rédaction du Code municipal, les femmes sont exclues de l'électorat municipal.  
 1874: Lors de la révision de la Charte de Montréal, les femmes sont exclues de l'électorat municipal.  
 1888: Les veuves et les femmes célibataires majeures et propriétaires acquièrent le droit de vote dans les villes régies par le Code municipal.  
 1892: Les veuves et les femmes célibataires majeures et locataires acquièrent le droit de vote dans les villes régies par le Code municipal.  
 1899: Les veuves et les femmes célibataires majeures et locataires acquièrent le droit de vote à Montréal.  
 1902: Un projet de loi est présenté (sans succès) par le conseil municipal de Montréal pour enlever le droit de

vote aux veuves et aux femmes célibataires majeures et locataires.  
 1908: Les femmes séparées obtiennent le droit de vote à Montréal.  
 1918: Les femmes obtiennent le droit de vote au niveau fédéral.  
 1925: Le mari dont la femme possède des biens-fonds dans une municipalité vote à sa place et peut s'y faire élire.  
 1931: Les femmes propriétaires mariées en séparation de biens obtiennent le droit de vote.  
 1940: Les femmes obtiennent le droit de vote au niveau provincial; celles qui peuvent voter au municipal peuvent aussi s'y faire élire.  
 1941: Les femmes propriétaires mariées en communauté de bien (la majorité) obtiennent le droit de vote; le conjoint d'un propriétaire, qu'il soit de l'un ou l'autre sexe, peut briguer les suffrages.  
 1968: Le suffrage universel est acquis pour les cités et villes; les femmes mariées vivant avec un propriétaire ou un locataire ont le droit de vote et les locataires le droit d'éligibilité.  
 1969: Les conjoints des locataires peuvent se présenter aux élections.  
 1970: Le suffrage universel est acquis à Montréal.

on loge  
 tout l'année

**TRANS-ACTION**  
 IMMEUBLES LAVOIE INC.  
 COURTIER  
 472, RUE PRINCIPALE, C.P. 428,  
 ST-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0

## LE BON SENS L'EMPORTE TOUJOURS



J.-P. Mathieu

TRANS-ACTION, une équipe du tonnerre qui en offre toujours plus!!

Laissez votre bon sens l'emporter et faites comme Jean-Pierre Mathieu

*Rejoignez-vous à nous!*

«Pourquoi j'ai choisi Trans-Action? C'est simple. Un concept de communication des plus efficaces, associé à une équipe locale solidement établie... Deux gages de réussite!»

(819) 424-2443  
Mtl: (514) 286-7058

**- SPÉCIAL -**  
 Porte patio ALCAN  
 6' triple vitrage  
 860\$

### LES INSTALLATIONS



Détaillant autorisé ALCAN



- REVÊTEMENT ● VINYLE
- ALUMINIUM ● ACIER
- CORNICHE ● PERSIENNES
- PORTE ● CHÂSSIS
- TOITURE

SALLE D'EXPOSITION

293 rue Aubin, St-Donat

(819) 424-1218

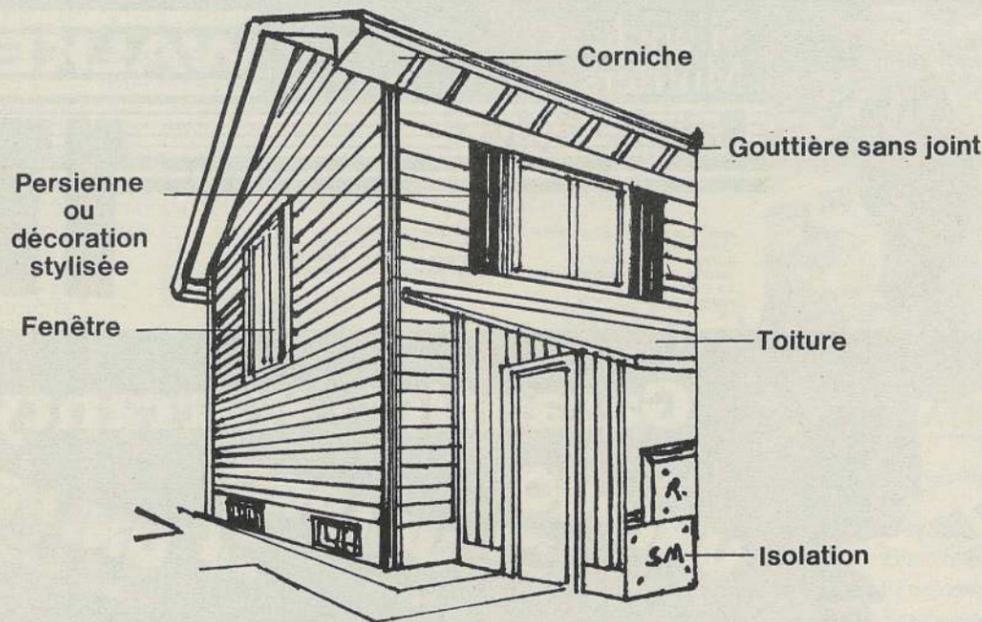
**- SPÉCIAL -**  
 Porte patio ALCAN  
 5', 4 verres simples  
 625\$

En plus de la vente au détail des excellents produits **ALCAN**, nous vous offrons deux nouvelles qualités de **portes et fenêtres**.

**DISTRIBUTEUR  
AUTORISÉ  
J. B. CHARRON**

manufacturier des portes et fenêtres en P.V.C.

**ISOLAIR**



**DISTRIBUTEUR  
AUTORISÉ  
ROBERT & ROBERT**

Fenêtres de bois ou recouvertes de vinyle blanc ou brun.

# Le téléthon Opération Enfant Soleil

Les 3 et 4 juin, 21h à 19h, sur les ondes du réseau TVA

**DONNONS GÉNÉREUSEMENT**



Opération Enfant Soleil

(418) 651-2485

## La CSST intervient pour éviter les accidents de grues

Jugeant inacceptables les accidents de grues qui se répètent depuis six mois, la CSST a mis en place une série de mesures d'urgence pour assurer la sécurité des travailleurs sur les chantiers de construction.

Dans la région Lanaudière, l'opération a débuté en avril. Un inspecteur spécialisé visite les établissements et les chantiers de construction où l'on utilise une

grue à tour (grue fixe) ou mobile. Il s'assure que les grues utilisées soient conformes aux normes et que les opérateurs sur les chantiers de construction détiennent une carte de compétence de grutier en règle.

L'intervention de l'inspecteur de la CSST a pour buts de déceler les dangers pouvant occasionner des accidents et d'assister les

travailleurs et les employeurs à mettre en place des mesures préventives et des mécanismes de contrôle en santé et sécurité du travail.

L'inspecteur doit décider:

- Si une pièce défectueuse, une manœuvre, un mauvais entretien ou une utilisation abusive de l'appareil présente un danger pour le travailleur.

- Si le taux de détérioration de l'appareil ou d'une pièce, d'un grément ou d'un accessoire est tel que la manoeuvre de la grue présentera un danger jusqu'à la prochaine inspection.

- Si l'engin est détectueux et qu'il est impérieux d'en interdire l'usage jusqu'à ce qu'il soit remis en état.

## Programme d'assistance financière aux chantiers de jeunes bénévoles

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a mis sur pied un programme d'assistance financière visant à permettre aux jeunes de faire des apprentissages utiles à leur développement social et professionnel par un travail bénévole dans le cadre d'une vie de groupe, et de permettre également la création et l'amélioration d'infrastructures d'usage

public relevant d'organismes désireux de s'associer à la formule chantier.

Un chantier, c'est un rassemblement de bénévoles dans un milieu donné et pour une période déterminée, dans le but d'effectuer un travail utile à la communauté hôte et dont l'usage n'est pas exclusif à un groupe restreint.

### Conditions d'admissibilité

Tout organisme public, parapublic ou tout organisme privé sans but lucratif légalement constitué peut présenter un projet de chantier. Le programme s'adresse aux jeunes de 16 à 24 ans inclusivement; exceptionnellement, des personnes plus âgées peuvent être admises.

Le chantier doit être d'une durée variant de quatre à 12 semaines. Un chantier regroupé généralement huit à 12 jeunes auxquels s'ajoute le personnel d'encadrement. Les dates limites de présentation d'un projet sont les suivantes; le 1er septembre 1989 pour un projet débutant en janvier ou février 1990; le 1er décembre pour un projet débutant en avril ou mai 1990; le 1er février 1990 pour un projet débutant en juin, juillet ou août 1990.

Pour connaître les autres formalités de ce programme ou pour en obtenir copie, on communique avec le Conseil régional de loisir Lanaudière au 1-800-363-1725 ou au 759-1700.

# Produits Vedettes • Star Products



Amortisseurs  
Shocks

MONROE

Rabais - Refund

10\$

Applicable sur une paire d'amortisseurs, avant et/ou arrière (Lorsque remplacement sur garantie, coupon-rabais applicable en tout temps sur tous les autres travaux, dans les spécialités Uni Pro)

Applicable on one set of Shock absorbers, front and/or rear. (When parts replaced under Warranty, this coupon is applicable, any time, on all other jobs, within Uni Pro specialties)



Freins  
Brakes

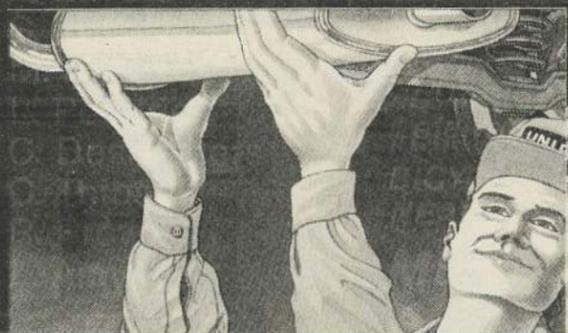
WAGNER

Rabais - Refund

10\$

Applicable sur sabots et/ou plaquettes avant ou arrière (Lorsque remplacement sur garantie, coupon-rabais applicable sur toutes autres pièces du système de freinage)

Applicable on Brake linings and/or disc pads. (When parts replaced under Warranty, this coupon is applicable on all other parts of the Brake system)



Silencieux  
Mufflers

WALKER

Rabais - Refund

11\$

Applicable sur pot d'échappement "Silencieux" (Lorsque remplacement sur garantie, coupon-rabais applicable sur toutes autres pièces du système d'échappement)

Applicable on Mufflers (When parts replaced under Warranty, this coupon is applicable on all other parts of the Muffler system)



Garantie\* • Warranty\*

UNI PRO  
AMORTISSEURS  
SHOCK ABSORBERS

UNI PRO  
FREINS/BRAKES

UNI PRO  
SILENCIEUX/MUFFLERS

Consultez  
votre expert:

GARAGE DANIEL LÉGARÉ ENR.  
587, rue Principale  
St-Donat, Québec  
J0T 2C0  
819-424-2301

Consult  
your expert:

UNI PRO	FREINS	BRAKES
	SILENCIEUX	MUFFLERS
	SUSPENSION	SUSPENSION

Toutes les garanties Uni Pro émises par Pétroles Rymo y seront honorées.

\*(Information disponible chez le détaillant UNIPRO) \*(Information available at your UNIPRO dealer)

## Gardez votre chien en laisse

En général, les chiens que l'on rencontre dans le village où ailleurs sont en laisse. Par contre, d'autres sont sans laisse et quelquefois sans propriétaire.

Ce n'est pas une punition pour votre chien d'être en laisse, près de vous, lors de vos promenades. Rappelez-vous que ce n'est pas tout le monde qui aime voir venir un chien dans sa direction. Et ce n'est pas tout le monde qui aime se faire sentir ou qui aime votre chien. Pensez aux gens qui ont des enfants. Ils ne connaissent pas l'intention de tous les chiens.

Donc, soyez respectueux envers les gens que vous rencontrez en tenant votre chien en laisse, près de vous. Il ne faut pas hésiter à tenir la laisse plus courte quand c'est nécessaire et à céder le passage. Dites-vous bien que ce n'est pas aux gens de marcher dans la rue pour éviter votre chien.

## Comment faire des devoirs de français à la maison sans que personne ne s'en rende compte (2)

On trouvera dans les lignes qui suivent des conseils aux parents, tirés d'un document composé par le Service de l'enseignement de la Commission scolaire Le Gardeur.

Nous considérons que ces conseils sont fort pertinents, et nous croyons qu'ils peuvent être d'une grande utilité pour que chacune et chacun aime vraiment lire.

Pour que mon enfant aime lire, je vais...

- lire devant lui afin de l'amener à découvrir l'utilité et le plaisir de la lecture;

- lire quelques-uns de ses livres préférés afin de pouvoir en discuter avec lui;

- l'amener à la bibliothèque municipale et visiter l'endroit avec lui afin qu'il puisse y retrouver les rayons qui l'intéressent et qu'il y découvre de nouvelles collections;

- lui lire des histoires en utilisant les techniques suivantes: lire le titre, faire deviner l'histoire avant de la lire, discuter du thème abordé avant la lecture afin d'éveiller sa curiosité et son intérêt pour le livre, arrêter l'histoire avant la fin, l'amener à en inventer une puis revenir au texte, lui faire dessiner ce qu'il a le mieux aimé dans l'histoire, regarder les illustrations, deviner

où se passe l'action, etc.;

- lui acheter des livres de types variés afin de lui constituer une bibliothèque intéressante. Je les choisis avec soin: bien illustrés, avec des gros caractères, bien divisés en chapitres et dont le texte n'est pas trop long;

- lui proposer une "allocation livres" afin qu'il puisse lui-même s'acheter des livres;

- lui dresser une liste de livres à recevoir en cadeau quand arrive une fête;

- l'inciter à monter lui-même un jouet en consultant le mode d'assemblage;

- l'inviter, quand je marche dans la rue avec lui, à me faire la lecture

des noms des rues, des noms des commerces, des affiches publicitaires;

- lui faire choisir lui-même son menu au restaurant;

- lui acheter des cartes de collection qui donnent des renseignements sur les animaux, les sports, etc.;

- lui remettre une carte géographique lors d'un voyage en automobile.

J'insiste plutôt sur la lecture silencieuse qui permet à l'enfant d'expérimenter à sa

guise les moyens de dépannage qu'il connaît.

**Autres trucs pratiques**  
Je ferai en sorte également de:

- lui acheter des livres-disques qui le rassurent devant l'imprimé;

- lui faire raconter des histoires à des plus jeunes; l'enregistrement sur cassette peut être une manière agréable de faire de la lecture à haute voix;

- lui acheter des livres-jeux dont il raffole: mots croisés, mots-mystères, charades, etc.;

- l'emmener voir les films qui l'intéressent et lui acheter les livres qui les accompagnent;

- l'abonner à des revues pour les jeunes, comme Coulicou, Hibou, la revue des Petits débrouillards, Astrapi, etc.;

- lui proposer de lire la page des jeunes dans La Presse du vendredi;

- regarder avec lui les dépliants rapportés d'une exposition;

- l'inviter à lire les cartes et les lettres reçues de la famille éloignée;

- l'habituer à choisir

lui-même les cartes de souhaits en fonction du destinataire;

- lui laisser des "petits messages doux" un peu partout dans la maison;

- lui faire lire une recette simple pendant que je l'exécute;

- lui faire lire lui-même les règlements d'un jeune nouveau.

Claude Labarre,  
directeur

## Favorisez-vous la réussite scolaire de vos enfants?

Compter 2 points pour chaque affirmation "presque toujours vraie"; 1 point si elle est "quelquefois vraie"; 0 si elle est "rarement ou jamais vraie".

1. Chez nous, chacun est responsable d'au moins une tâche ménagère.

2. Nous avons des horaires réguliers pour manger, dormir, jouer, travailler.

3. Les devoirs et la lecture passent avant les jeux, la télé, ou même d'autres genres d'obligations.

4. Je félicite mon enfant, parfois en public, quand il a de bonnes notes.

5. Mon enfant a un coin tranquille pour travailler, son bureau ou

sa table, ses livres, un dictionnaire et d'autres ouvrages de documentation.

6. Nous parlons en famille des loisirs, de l'actualité, des livres qu'on est en train de lire, des films et des émissions de télévision qu'on a vus.

7. nous fréquentons ensemble les musées, les bibliothèques, les zoos, et toutes sortes d'endroits présentant un intérêt culturel.

8. J'aide mon enfant à bien s'exprimer, à utiliser les mots et les phrases corrects.

9. Nous parlons en famille des événements de la journée en donnant à chacun la possibilité de prendre la parole et d'être écouté.

10. Je connais l'instituteur de mon enfant, ses méthodes, les manuels scolaires qu'il utilise.

11. Mon enfant sait que j'attends de lui du bon travail et des bonnes notes.

12. Je parle à mon enfant de l'avenir, de son orientation, et lui conseille de viser haut.

Si le total que vous obtenez est inférieur à 6 points, un effort est à faire. Avec 10 points et plus, vous donnez à votre enfant de bonnes chances de réussir. (Extrait de Sélection du Reader's Digest, Mars 1987).

La direction  
Claude Labarre

## À la bonne soupe!

Potage ou plat unique, la soupe, conviviale, revient à la mode. Du consommé glacé au velouté de viande ou de poisson, il y en a pour tous les goûts.

Posée fumante au milieu de la table, la soupère symbolise depuis des siècles la chaleur du foyer. Élaborée autrefois à partir des ressources alimentaires de chaque région, les multiples recettes de soupes permettent aujourd'hui d'éviter toute

monotonie.

Au fait, doit-on parler de potage ou de soupe? Étymologiquement, le mot "potage" désigne des aliments cuits au pot dans de l'eau et que l'on versait ensuite sur des tranches de pain appelées aussi "souples", d'où l'expression "trempier la soupe".

**Le potage**

Le potage est généralement composé de légumes finement détaillés ou passés au mixeur. On obtient alors un potage lisse que

l'on peut améliorer avec des croûtons, du beurre ou les deux.

**La soupe**

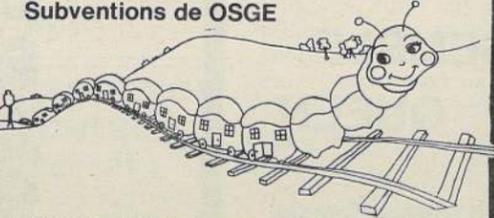
La soupe est une préparation épaisse. Certains pensent qu'une soupe n'est digne de ce nom que lorsque la cuillère tient toute droite dans la soupère.

C'est souvent un vrai plat complet, contenant des légumes mais aussi de la viande et dans certaines régions, du poisson, des coquillages, etc.

**Garderie**  
La chenille inc.

357, rue du Collège  
Saint-Donat

Info : 424-7811  
Subventions de OSGE



Service du lundi au vendredi  
Heures : 7 h 30 à 18 h

\* Aide financière aux parents

FOURNITURE ET AMEUBLEMENT DE BUREAU

**PAPECO**

492, Principale, téléphone: 424-1603

NOS NOUVEAUTÉS

- La lectrice (Raymond Jean)
- L'impudeur (Dunant)
- Les esclaves de New York (Jinowitz)

**SPÉCIAL PAPETERIE DU MOIS**

Patère intérieure-extérieure Prix régulier: 179,95\$  
Prix PAPECO: 99,95\$

**ÉPICERIE DU LAC OUAREAU ENR.**

Produits de la  **Maison Cousin**

Cuits sur place: Variété de pains, croissants, chaussons et autres.

\* \* \*

**SPÉCIALITÉS MAISON**

ALIMENTATION MONIK ENR.	
Pâtes Tourtières Pâtés au saumon Pâtés au poulet	Nous cuisinons également: - Cretons - Tête fromagée - Fèves au lard - Sauce spaghetti - Marinades - Confitures
Tartes: Sucre Pommes Fraises	- Sucre à la crème - Fudge - Quiches italiennes - Quiches alsaciennes - Salade  et plusieurs autres!!!

NOS SPÉCIALITÉS SONT MAINTENANT  
DISTRIBUÉES DANS PLUSIEURS RÉGIONS

OUVERTURE D'UNE STATION D'ESSENCE LIBRE-SERVICE  
À COMPTER DU 1<sup>er</sup> juillet

PROPRIÉTAIRES: Robert Duval et Monique Thouin  
240, route 125, coin du chemin St-Guillaume  
Tél.: 424-3167



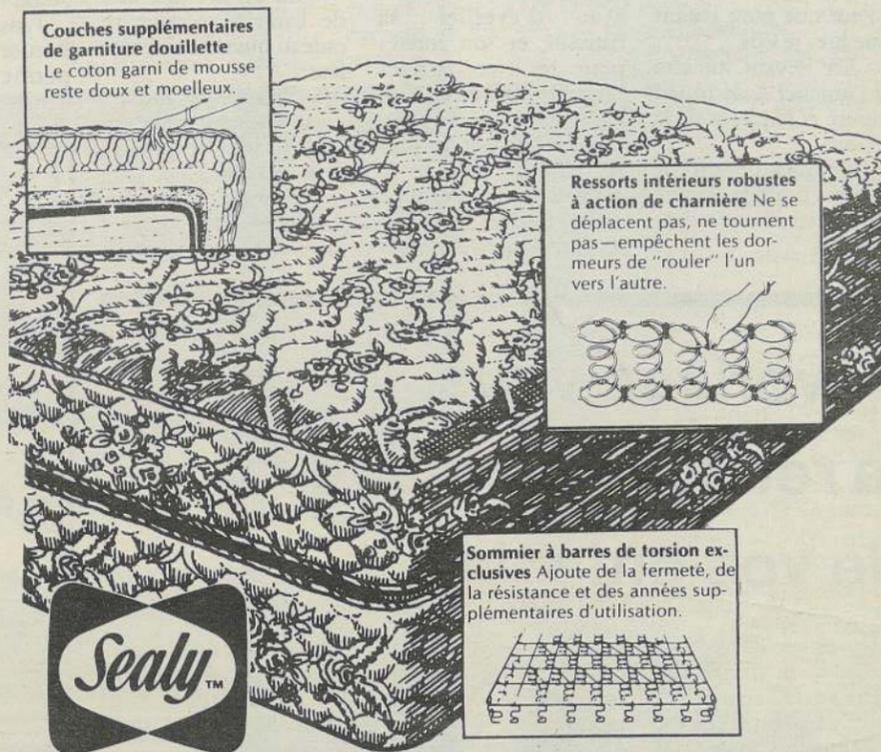
Les Experts En Sommeil

ENSEMBLE DOUBLE 54"	ENSEMBLE SIMPLE 39"
<b>269\$</b>	<b>239\$</b>
MATELAS SEUL 39"	ENSEMBLE QUEEN
<b>129\$</b>	<b>399\$</b>

# VENTE

## PLEIN CAMION

DU 19 JUIN AU 1<sup>er</sup> JUILLET  
inclusivement

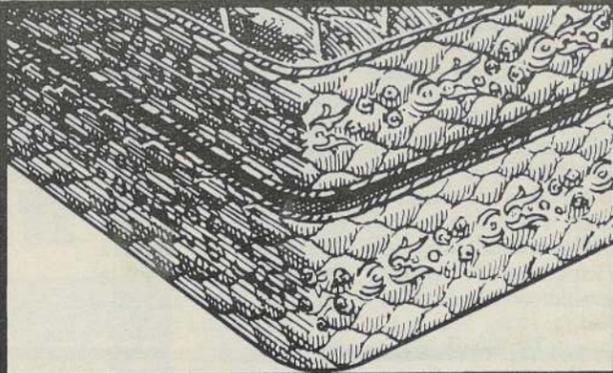
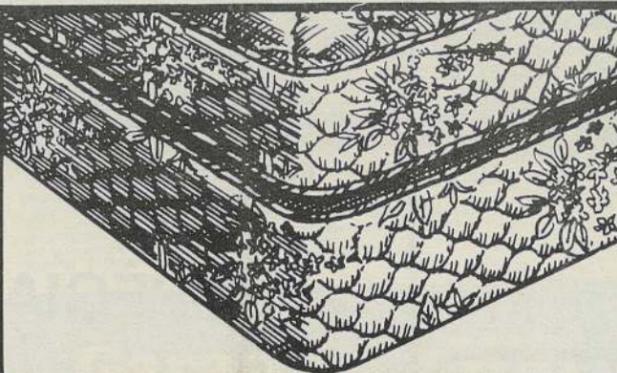
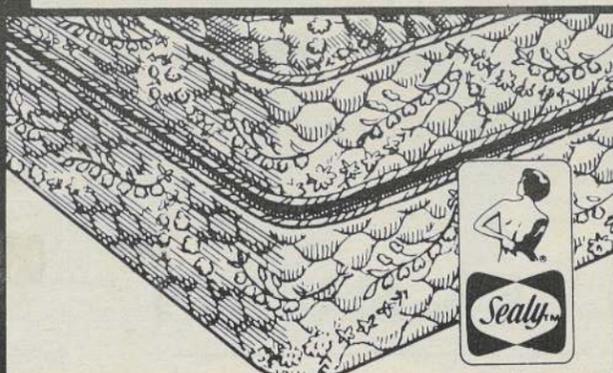


Couches supplémentaires de garniture douillette  
Le coton garni de mousse reste doux et moelleux.

Ressorts intérieurs robustes à action de charnière  
Ne se déplacent pas, ne tournent pas — empêchent les dormeurs de "rouler" l'un vers l'autre.

Sommier à barres de torsion exclusives  
Ajoute de la fermeté, de la résistance et des années supplémentaires d'utilisation.

### VOYEZ NOTRE SÉLECTION EXTRAORDINAIRE DES TOUT NOUVEAUX MODÈLES SEALY POSTUREPEDIC™



**INSPIRATION Deluxe** SEALY POSTUREPEDIC  
Comme tous les Posturepedic, celui-ci vous promet un réveil sans maux de dos dus à un matelas trop mou.

Jumeau .....	249\$
Régulier .....	329\$
Queen .....	399\$

**INSPIRATION Elite** SEALY POSTUREPEDIC  
Soutien du Posturepedic Ultra Firm ou Luxury Firm plus un choix unique de confort.

Jumeau .....	399\$
Régulier .....	499\$
Queen .....	599\$
King .....	799\$

**Posturepedic Acclaim** (CHOIX DE CONFORT) SEALY POSTUREPEDIC  
Le summum du soutien et du luxe avec des couches de mousse spécialement combinées pour un confort douillet.

Jumeau	1240\$	599\$
Régulier	1450\$	699\$
Queen	1700\$	799\$
King		1049\$

NOUS AVONS EN MAGASIN CE QUE VOUS AVEZ EN TÊTE



ameublements  
**Barbeau & Garceau**

435. rue Principale. Saint-Donat  
Tél. : 424-2133

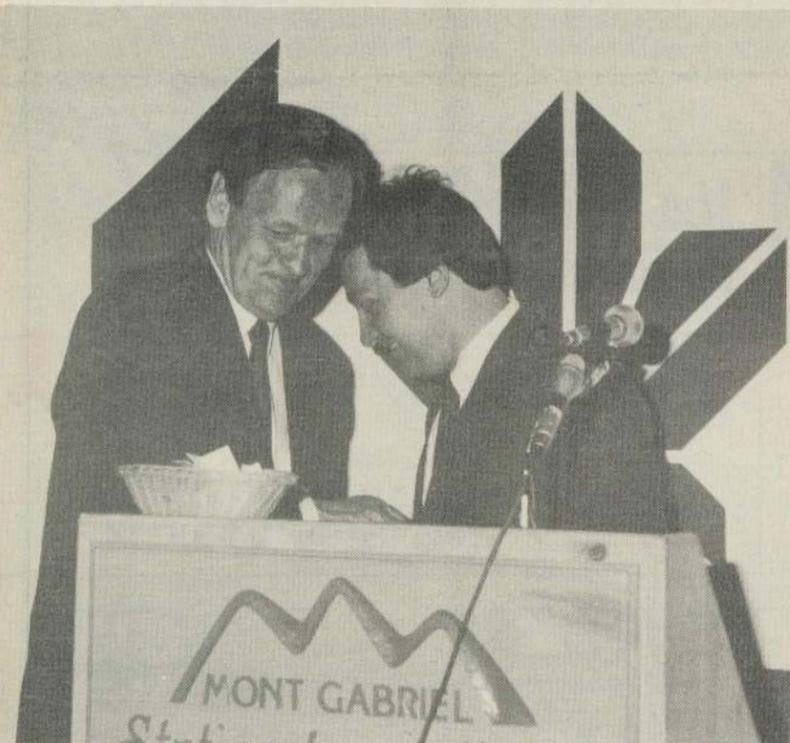
- Stationnement
- Livraison gratuite

## On grille... on ne grille plus!



Quelque 21 personnes ont écrasé (leur cigarette) et jeté leur paquet de blondes lors du premier cours donné au CLSC à l'intention de ceux et celles qui ont décidé de ne plus être esclaves du tabac, tout en espérant de tenir le coup pour leur plus grand bien, et celui de leur entourage sans doute.

## Les finances s'améliorent



Jean Chrétien était l'invité spécial lors d'une rencontre du parti libéral fédéral dernièrement au Club de golf du Chantecler, à Sainte-Adèle. Serge Paquette, l'organisateur de la journée bénéfique, que l'on voit ici avec le conférencier invité après une journée passée sur les verts, semblait fort satisfait des résultats qui ont contribué à renflouer un déficit accu-

mulé par le parti à travers le Canada au cours de la der-

nière campagne électorale.



### FESTIVAL DE LA CREVETTE

Les jeudis et vendredis de juin  
 crevettes à volonté  
**19,95 \$**

Soupe, entrée et dessert

Thé ou café inclus

2236, route 125 Sud  
 Notre-Dame-de-la-Merci  
 Tél.: (819) 424-3631

### Le transfert des programmes de l'OPHQ ne brimera pas les personnes handicapées

Le transfert vers les organismes et ministères concernés des programmes d'aide matérielle, actuellement administrés par l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ), se fera de façon progressive afin de s'assurer que les personnes handicapées ne souffriront nullement de cette opération.

Selon Mme Louise Robic, ministre déléguée à la Santé et aux Services sociaux et responsable des personnes handicapées du Québec, la décision de remettre aux organismes et ministères concernés cette prise en charge est une mesure nécessaire pour redonner aux handicapés leur place "à part égale" au sein de la société québécoise.

Deux projets de mémoire, directement les programmes à être transférés ont déjà été présentés à la ministre. Ils touchent le programme de maintien à domicile et le transfert et l'hébergement.

Le premier projet de mémoire, sur le transport et l'hébergement, devrait être présenté d'ici quelques semaines au Conseil des ministres pour que le ministère de la Santé et des Services sociaux prenne charge de ce programme.

Quant au mémoire sur le programme de maintien à domicile, il sera présenté sous peu au Conseil des ministres afin que ce même ministère s'occupe également de ce programme.



## Chez les Optimistes de Saint-Donat

### Walter Ritchie sort gagnant du grand tirage

Le tirage annuel du Club Optimiste de Saint-Donat aura comblé plusieurs convives qui s'étaient rassemblés au Manoir des Laurentides le samedi 27 mai lors



Walter Ritchie

du dîner annuel du tirage.

C'est Walter Ritchie qui s'est vu attribuer le gros lot de 4000\$ en argent, ayant récolté la dernière capsule du baril de tirage.

Entre autres réalisations, le Club Optimiste de Saint-

Donat investira cette année la somme de 8000\$ dans le Parc des Pionniers en vue de faire l'achat de jeux d'amusement pour les jeunes. C'est un projet conjoint avec la municipalité.

Enfin, soulignons

que c'est Claudine Issa-Raymond qui assumera la présidence du Club pour un nouveau mandat lors de la tenue de la réunion des anciens présidents à la fin de l'été.

## POUR NOS ENFANTS, LA MALADIE N'EST PAS UN JEU

DONNONS GÉNÉREUSEMENT



Opération Enfant Soleil

(418) 651-2485

POUR Les Amants de la NATURE!



## Bonne Fête Québécois

BUFFET à volonté:

Fesse de boeuf  
 Pincés de crabe

Crevettes

Variété (8) de salades  
 30\$ le couvert.

\* Servi sur la terrasse.

Le 24 juin, après le coucher du soleil  
**FEU DE LA SAINT-JEAN**

«C'est à notre tour de se faire parler d'amour»

réservation

424-7686

2785, route 125 Nord, Saint-Donat

# Pourquoi utiliser la valeur réelle pour fin de taxation municipale?

La Semaine de la municipalité se déroule du 5 au 11 juin 1989. Cette année, elle est axée principalement sur le développement économique, social et environnemental. Voici l'un des aspects qui retiennent ces temps-ci le plus notre attention.

Comme l'a statué la Cour suprême du Canada, les termes

«valeur réelle» et «valeur marchande» sont synonymes et interchangeables. Il s'agit, en substance, du prix de vente le plus probable d'un bien sur un marché libre et normal.

Cette définition démontre bien qu'une transaction à elle seule ne crée pas la valeur. C'est un indice intéressant qui doit être

associé et comparé à d'autres transactions du même titre. En d'autres termes, le vieux proverbe «Une hirondelle ne fait pas le printemps» est de mise dans l'établissement de la valeur marchande d'un immeuble.

### Outil de taxation

L'une des utilisations importantes de cette valeur réelle est la taxation foncière municipale dont est redevable tout contribuable. Il fallait donc trouver un outil facile à identifier pour le contribuable, permettant de savoir s'il paie sa juste part du fardeau fiscal municipal.

Or, par définition, la valeur réelle (ou valeur marchande) est déterminée par les contribuables eux-mêmes, qui deviennent des acheteurs et des vendeurs lors de transactions. L'évaluateur n'est là que pour constater cette valeur marchande établie par les contribuables et l'exprimer sur le rôle d'évaluation. Peut-on trouver un outil plus familier?

De plus, bien que tout le monde admette volontiers que la redistribution de la richesse ne doit pas se faire au niveau de la municipalité, qui est en premier lieu une pourvoyeuse de services, il n'en demeure pas moins que cette valeur réelle est, dans bien des cas, encore la meilleure source d'imposition.

### En proportion des services

Il est évident que, plus un immeuble vaut cher, plus son propriétaire a un intérêt marqué à bénéficier, par exemple, du meilleur service de protection contre l'incendie, d'autant plus que, jusqu'à un certain point, l'efficacité du service en cause peut réduire sa facture d'assurance. N'est-il pas logique alors qu'il paie en proportion de la valeur réelle de son immeuble?

Une comparaison semblable peut s'appliquer à la lutte contre le crime. Il est de notoriété publique qu'en général, la valeur

réelle des immeubles est un reflet valable de la richesse de leurs propriétaires, et donc des biens qu'ils possèdent. De ce fait, il est évident que leur intérêt dans une lutte efficace contre le crime est accru. Pourquoi alors ne participeraient-ils pas aux coûts du service de police en fonction de cette richesse?

Ces exemples, que l'on pourrait multiplier, démontrent que la valeur réelle des immeubles comme base de taxation municipale a sa place dans notre système.

### Autres bases valables

Par contre, il serait faux de prétendre qu'il s'agisse là de la seule base valable pouvant être employée. Le système fiscal municipal existant au Québec laisse certainement, dans la majorité des cas, trop de place à la valeur réelle comme base de taxation municipale et ce, pour toutes sortes de raisons qui sont identifiées et qu'il serait bon de corriger.

Par exemple, la tarification selon le bénéfice reçu, tel que préconisée dans la réforme fiscale municipale mise en vigueur au début de 1980, mérite d'être étudiée, développée et exploitée.

Son utilisation plus intensive enlèverait de la pression sur la valeur réelle comme base de taxation et contribuerait, dans une grande mesure, à la stabilisation des comptes de taxes, source de maux actuellement pour le monde municipal.

D'autres alternatives, comme le plafonnement du compte de taxes ou son étalement, l'application d'une moyenne mobile à l'évaluation pour fins de taxation, etc., sont autant d'options intéressantes à étudier.

### Outil le moins mauvais

Mais il ne faudrait pas croire pour autant que la valeur réelle comme source de revenus municipaux puisse être bannie. Il est curieux de constater que partout en

Amérique du Nord et ailleurs dans le monde où l'on s'en est écarté de façon significative, les résultats sont loin d'être encourageants. Les témoignages reçus démontrent bien que, s'il ne s'agit pas là du meilleur système possible, la valeur réelle comme base de taxation municipale est certainement le moins mauvais, en autant qu'il soit employé de façon rationnelle en conjugaison avec d'autres moyens.



## PINTO RANCH

Équitation...  
15\$ par heure  
40\$ par 1/2 journée  
75\$ par jour

**ÉQUITATION**  
15\$ par heure  
40\$ par 1/2 journée  
75\$ par jour

2236, route 125 Sud,  
Notre-Dame-de-la-Merci  
Tél.: (819) 424-3631

**DONNONS GÉNÉREUSEMENT**



Opération Enfant Soleil

(418) 651-2485

**LE Rénovateur**



Une idée constructive de Roland et Napoléon



**QUAIS** et attaches galvanisées pour quais.  
**BARBECUE** au gaz propane ou à briquettes

**ARTICLES DE PATIO,**  
parasol, chaises etc.

**BROUETTE**



**BOIS TRAITÉ**  
pour l'aménagement de votre patio ou pour tout autre usage.

**OUTILLAGE DIVERS:**

pour petits et gros travaux que nécessite l'entretien de vos lieux de vie.



**PLOMBERIE:**

tous les accessoires de A à Z y compris la robinetterie et les bains.

**ÉLECTRICITÉ:**

tout pour vous mettre au courant.

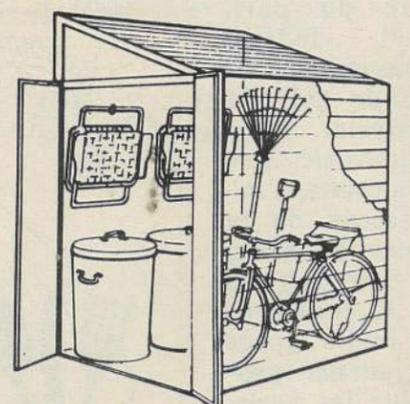
**PEINTURE**

intérieure et extérieure



**L'ÉCONOCOUR**

NOUVEAUTÉ INTÉRESSANTE  
Maintenant disponible  
Dimension: 3 p. x 6 p. 10 po.



**VISITEZ VOTRE CENTRE DE RÉNOVATION**

OÙ ON SAURA VOUS GUIDER ET VOUS CONSEILLER

HÔTEL  
*Manoir des  
Laurentides*

LAC ARCHAMBAULT  
C.P. 100  
SAINT-DONAT (QUÉBEC)  
J0T 2C0  
TÉL.: (819) 424-2121

## DU NOUVEAU AU MANOIR DES LAURENTIDES

De nouveaux courts de tennis situés face au MANOIR DES LAURENTIDES attendent les mordus de ce sport cet été...

Pour agrémenter le style de jeu des débutants et des joueurs de tennis accomplis, la surface de ces courts est fabriquée selon un nouveau procédé de revêtement en terre battue.

Ce nouveau revêtement appelé «Hydro-Court» en intéressera sûrement plusieurs puisqu'il réduit les risques de blessures imposées par des terrains habituellement pavés. La surface du terrain contrôle aussi l'humidité du sol donc, jamais d'accumulation d'eau sur le terrain ni de sol trop asséché.

Les tennis seront inaugurés en juin prochain...  
**AVIS AUX INTÉRESSÉS!**

Les cartes de membres sont disponibles dès maintenant pour la saison 1989. Téléphone: 424-2121. La carte de membre donne droit à la piscine et à la plage du MANOIR DES LAURENTIDES.

Carte de membre individuelle: 225\$

Carte de membre familiale:

1<sup>re</sup> : 225\$  
2<sup>e</sup> : 195\$  
3<sup>e</sup> : 155\$  
4<sup>e</sup> : 140\$

*Sportivement vôtres,  
Gilles, Louis-Marie  
et Daniel Garceau*

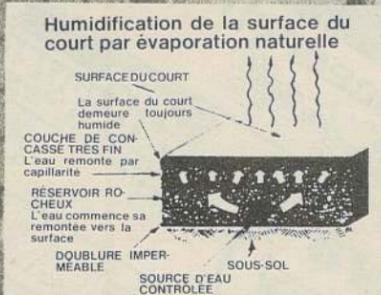
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DES PRODUITS



Pierre Daviault  
Président

**G. DAVIAULT LTÉE**

225, rue St-Denis, St-Lambert, Qué. J4P 2G4  
Tél.: (514) 871-0113



## Centre civique Paul Mathieu

### Animation été 89

Le Service des loisirs vous offre cet été les services d'un animateur chargé exclusivement de la programmation des activités au Centre civique Paul Mathieu (arène). En effet, c'est M. Yves Deslauriers qui se chargera de l'organisation et de l'animation de ce programme.

Horaire: Du 15 juin au 3 septembre.  
Du mardi au samedi inclusivement.  
De 13 h 00 à 21 h 00

(Sujet à changement au cours de l'été)  
Activités: Badminton, Ping-Pong, Volley-Ball,  
Cosom, Poches, Skateboard,  
jeux de société, clubs, tournois.

Services: Location de matériel.  
Casse-croûte.

Coûts: Carte de membre individuelle: 10\$  
Carte familiale: 25\$  
Entrée individuelle: 2\$

Informations et Réservations:  
Service des Loisirs: 424-2866

## Horaires: Parc Desormeaux

### a) TERRAIN DE BALLE MOLLE

heures	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
15h00 à 16h15	Quatre Vents (Juin)	Quatre Vents (Juin)	Quatre Vents (Juin)	Quatre Vents (Juin)		
18h00	B.M.M. (9-12 ans)	B.M.M. (5-8 ans)	B.M.M. (12-16 ans)	B.M.M. (9-12 ans)		
19h30	Équipes Féminines		B.M.M. (12-16 ans)	B.M.M. (9-12 ans)		Montagnard
21h00	ligue 30 ans et plus	ligue adultes *		ligue adultes *		↓
22h30						22h30

### b) TERRAIN DE PÉTANQUE

La ligue de pétanque poursuit ses activités les lundis et mercredi, de 19 h 00 à 21 h 00. (Information: Georges et Yvon Forget).

### c) TERRAIN DE VOLLEY-BALL ET BASKET-BALL

Activités libres (éclairage en soirée jusqu'à 22 h 00).

\* Pour toute information ou réservation des différents terrains du parc Desormeaux, communiquez avec le Service des Loisirs.  
Pierre Lamothe: 424-2866.

# Les STORES M. P. C.

Enr.

VENTE ET INSTALLATION  
RÉPARATION

## ESTIMATION GRATUITE

à domicile

## SPÉCIAUX

SUR  
STORES POUR PORTES PATIO

(75 x 84 po.)

59\$

20% à 50% de rabais

sur tous les stores

424-2473

"Laissez votre message  
je vous rappellerai!"

M. Charette  
Saint-Donat

Bienvenue  
aux  
Pêcheurs

**FALRO**  
SALLES DE BAINS

Plomberie Ed. Le Saux Inc.

80, Boul. Morin, Sainte-Agathe (Québec), J8C 2V8  
Tél.: (819) 326-2955

Nouveau  
à  
Ste-Agathe

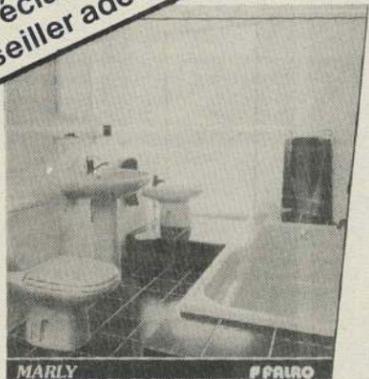
UN CHOIX  
DE STYLES

Nos spécialistes  
sauront vous conseiller adéquatement...

Accessoires de salles de bains  
Plus de 150 robinets en montre  
Bains tourbillons  
Spas  
Douches  
Toilettes, lavabos, bidets

(Selles) importations européennes

**FALRO**  
SAINTE-AGATHE



GRATUIT Schémas  
d'aménagement de votre salle  
de bains et sessions de  
décoration sur place

## Remise de trophées

Le jeudi 11 mai dernier, se tenait le souper de clôture de la saison de hockey mineur. On a procédé à cette occasion à la remise des trophées aux plus méritants de chaque catégorie.

Chez les Peeewe, des trophées ont été remis aux joueurs les plus améliorés: Marc-André Beauregard et Pierre-Luc Blais, de même qu'aux joueurs les plus utiles: Martin Béland et Georgie Issa.

Chez les Bantam, un trophée d'amélioration fut remis à Benoit Beaudoin, et un autre pour sa collaboration, remis à Danny Laviolette.

Chez les Filles, on a voulu signaler la bonne participation d'Isabelle Villeneuve, Chantale St-Amour et Claudine Vanier.

Enfin, mentionnons que chaque Novice présent s'est vu remettre un trophée-souvenir de sa saison de hockey 1988-89; malheureusement, un manque de communication étant la cause d'absence de certains jeunes de cette catégorie, nous tenons à signaler que les trophées peuvent être réclamés au Service des loisirs, ou en communiquant avec les responsables de cette catégorie.

## Loisirs d'été 1989



DU 3 JUILLET AU 18 AOÛT  
DU LUNDI AU VENDREDI

9 h 00 à 12 h 00  
13 h 00 à 16 h 00



4 GROUPES: 2 animateurs par groupe

- (6-7 ans) - (8-9 ans) - (10-11 ans)

- Groupe adolescent (12-14 ans)

ACTIVITÉS: 6-11 ans: Natation, pique-nique, activités nautiques, badminton, chant, danse, bricolage, théâtre, mime.

12-14 ans: Sports collectifs, aquatiques, basket-ball, canot, camping, excursion, tir à l'arc, impro, théâtre, chant, projets.

SERVICES: 1. Accueil des jeunes à partir de 8 h 45.  
2. Surveillance à l'heure du dîner (12 h 00 à 13 h 00).  
3. Cours de natation (sur demande en début d'été):  
- 25\$ pour 7 cours (un par semaine).  
4. Cours d'arts plastiques (sur demande en début d'été):  
- 25\$ pour 7 cours (un par semaine).  
5. Cours de secourisme et premiers soins:  
- gratuit et dispensé à tous.

FRAIS D'INSCRIPTION: Résident ou Non-résident propriétaire

Un enfant	40\$	45\$
Deux enfants	65\$	90\$
Trois enfants	85\$	135\$

\* Pour informations et inscriptions, ne manquez pas de vous procurer la brochure qui sera distribuée dans les écoles ou disponible au Service des loisirs (hôtel de ville).

# St-Donat Marine Inc.

VENTE - SERVICE  
RÉPARATION  
ENTREPOSAGE



CADORETTE  
SUNRAY

MOTEURS

EVINRUDE

PÉDALOS

REMORQUES

TONDEUSE

Princecraft  
Thundercraft

OMCobra  
Pelican

SHORELANDER  
LAWN-BOY

687, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
1 (819) 424-2288

# RÉALISEZ VOTRE RÊVE en 1989 avec MERCURY

## GOÛTEZ AUX PLAISIRS DE L'EAU

Grâce à une douce  
balade à bord d'un PONTON



équipé d'un moteur

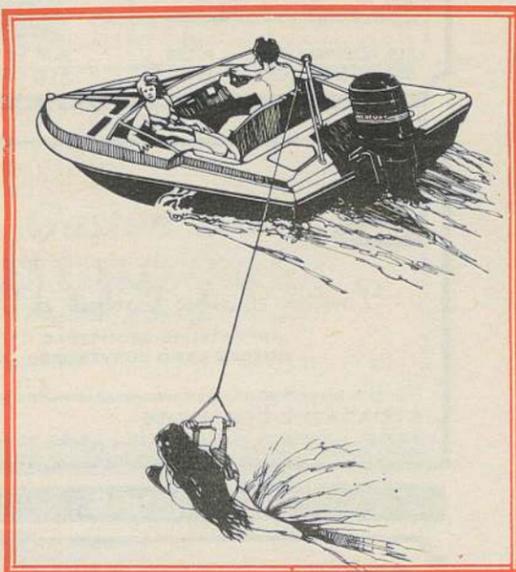


"Le plus fiable sur le marché"



vous propose

plus de 30 modèles  
à partir de 2 195\$



Pour la pratique du ski nautique  
la performance des hors-bord



est insurpassable

Le choix est vaste: MERC. 35 à MERC. 115  
Black Max: 135, 150, 175 et 200



NOUVEAU: INJECTION D'HUILE

PROCUREZ-VOUS  
un ensemble de pêche  
pour aussi peu que

**1 495 \$**

L'ensemble comprend:  
1 moteur 2.2 et 1 chaloupe de 12 pi. Sport Craft



DÉPOSITAIRE DES PRODUITS

**SPORT CRAFT**

BATEAUX - CHALoupES - CANOTS ET PÉDALOS EN FIBRE DE VERRE

VASTE CHOIX DE  
PLANCHES À VOILE

# SPORT & MARINE M.V. INC.

(anc.: Pagé (St-Donat) Sport Inc.)

1108 Principale, St-Donat

(SUR LA 125, PRÈS DE LA 329)

Tél.: (819)

424-3433



professionnels et commerçants à votre service!

**PHARMACIENS**



506, Principale  
St-Donat.  
Tél.: 424-2626

J.-F. Perreault & C. Brien Perreault  
**PHARMACIENS**

**HEURES D'OUVERTURE**

	Dimanche: fermé	
Lundi	9h30 à 22h00	Jeu
Mardi	9h30 à 18h00	Vend
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi
		9h30 à 18h00
		9h30 à 21h00
		9h00 à 17h00

**CLINIQUE D'OBESITÉ**

**CLINIQUE d'OBESITÉ  
du NORD enr.**

Dr Gabriel Coallier, omnipraticien

(819) 326-5880

82, rue Principale  
Ste-Agathe-des-Monts  
Québec J8C 1J7  
En haut de la pharmacie  
Jean Coutu

**CHIRURGIEN-DENTISTE**



Sur rendez-vous  
Tél.: (819) 424-1885

**CENTRE DENTAIRE ST-DONAT**

DR RENÉ JOBIDON, D.M.D.  
DR JEAN POIRIER, D.M.D.  
CHIRURGIENS-DENTISTES

472 A, rue Principale - C.P. 999, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

**DENTUROLOGUE**

424-2030 476 B rue Principale  
Sur rendez-vous St-Donat

**GILLES POIRIER D.D.**

FABRICATION & RÉPARATION  
DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau:  
mercredi soir seulement  
de 19h00 à 22h00

Montréal (514) 382-1651 Frais acceptés



**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE**

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe  
Veterinary Clinic

5, RUE STE-AGATHE  
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

**NOTAIRES**

Membre de l'Union des Notaires en immobilier UNI

**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY & LEGAL ADVISER

338, rue Principale - C.P. 238  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 Tél.: (819) 424-2882

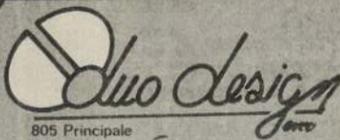
St-Donat: 424-2272 Crabtree: (514) 754-4776

**ÉTUDE LÉGALE  
Raymond et Sigouin  
Notaires et conseillers juridiques**

BUREAU:  
Lundi au vendredi: 9h à 17h Me Marie-Claude Raymond  
Samedi: 10h à 12h Me Raymond M. Sigouin

444, rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
138 - 8<sup>e</sup> Rue, Crabtree (Québec) J0K 1B0

**GRAPHISTE**



805 Principale  
C.P. 1066  
St-Donat Qc  
J0T 2C0  
(819) 424-5075

- Conception graphique (dépliants, logos, cartes d'affaires)
- Lettrage - Enseignes
- Plans d'aménagement
- Meubles sur mesure

**COMPTABLES**

**Philippe Gauthier**

COMPTABLE AGRÉÉ

101, RUE PRINCIPALE  
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS  
(QUÉBEC) J8C 1J9  
TÉL.: (819) 326-4909

AFFILIATION:  
Perreault & Bussière  
COMPTABLES AGRÉÉS  
Bureaux à  
Saint-Jérôme et  
Montréal

Rés.: (514) 229-2346

*Yves de Carufel, C.G.A.*

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1600, boul. Henri-Bourassa Ouest  
Bureau 414  
Montréal (Québec) H3M 3E2  
(514) 331-4877

472, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0  
(819) 424-3135

*Serge St-Georges, C.G.A.*

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat 645, rue du Moulin  
C.P. 880  
Tél.: (819) 424-2537 Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0  
Tél.: (819) 425-3727

**Mallette Benoit Boulanger Rondeau**

Comptables agréés

- Services professionnels en vérification et en gestion
- Bureaux dans les principales villes du Québec

Au-delà des chiffres...  
nous parlons la langue des affaires.

Le Groupe  
Mallette

C.P. 270  
102, rue Saint-Antoine  
Sainte-Agathe-des-Monts  
(Québec) J8C 2C9  
Tél.: (819) 326-3400

C.P. 129  
499, rue Charbonneau  
Saint-Jovite  
(Québec) J0T 2H0  
Tél.: (819) 425-8691  
Zénith 46050

519, rue Principale  
Saint-Donat  
(Québec) J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-1363  
Zénith: 43050

**ACUPUNCTURE**

**JEAN-LUC VALIQUETTE, D.Ac.**  
ACUPUNTEUR

519 A, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
TÉL.: 424-7488

199, RUE SAINT-VINCENT  
SAINTE-AGATHE  
TÉL.: 326-7271

Utilisation d'aiguilles neuves, stériles et jetables  
après chaque traitement

**ASSURANCES**

**Godard & Fils inc.**

COURTIERS D'ASSURANCES



François Lafrenière  
C. D.'A. ASS.  
Sylvie-Anne Saint-Amour  
C. D.'A. ASS.

617 RUE PRINCIPALE  
ST-DONAT DE MONTCALM  
J0T 2C0  
819 424-3115



assurances  
**Georges Forget inc.**

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.  
Georges Forget, C. d'A. Ass.

**ARPENTEURS**



**ALAIN CLEC'H**

BUREAU OUVERT:  
Samedi de 9h à 15h

Arpenteur-Géomètre  
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

BUR. ET RÉS.:  
(819) 424-2815



*Poulin, Barbe, Corbeil et Rado*

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
QUEBEC LAND SURVEYORS

STE-AGATHE-DES-MONTS  
18 EST, ST-HENRI

TÉL.: (819) 326-0323

**INGÉNIEURS**



Ingénieurs-Conseils

**mlc associés**

(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)

ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

**BIOLOGISTE-CONSEIL**

**BIO-SERVICES R.G.**

**BIOLOGISTES-CONSEILS**

- ANALYSES DE L'EAU
- LIMNOLOGIE
  - ÉTUDES POUR ENSEMENCEMENT DE POISSONS
  - AMÉNAGEMENT DU MILIEU AQUATIQUE

1316, rue Saint-Faustin, C.P. 29  
Saint-Faustin (Québec) J0T 2G0  
(819) 688-2315

Saint-Donat  
424-2882



**Les consultants  
Nadon Jobin inc.**

- fosses septiques
- murs de soutènement
- charpente de bâtiments
- ouvrages civils

Spécialistes dans l'aménagement de votre propriété

Siège social  
1605, Autoroute 440  
Bureau 214, Chomedey,  
Laval, (Québec)  
H7L 3W3  
(514) 682-3883

Places d'affaires  
1069, rue Laurier Ouest  
Bureau 3, Outremont, (Québec)  
H2V 2L2  
519, rue Principale  
St-Donat, (Québec)  
J0T 2C0

**professionnels et commerçants à votre service!**

**CONSTRUCTION**  
**ALAIN BERTRAND inc.**  
**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
 MAISON RÉSIDENIELLE ET RÉNOVATION  
 302 RUE LAMBERT  
 SAINT-DONAT **TEL: (819) 424-2734**

**EXCAVATION**  
 Les Entreprises  
**Gaston Thibodeau inc.**  
 TRANSPORT - DÉNEIGEMENT  
 TERRE - GRAVIER - SABLE - PIERRE CONCASSÉE  
 SERVICE DE TRACTEUR  
 337, chemin Lac Baribeau  
 C.P. 495 Saint-Donat  
 (Québec) J0T 2C0 **Tél. : (819) 424-7571**

**ÉLECTRICIENS**  
**EES**  
**ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ST-DONAT INC.**  
 ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN  
 paul duplessis (819) 424-2648  
 c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0

**G** **Tél.: 424-5599**  
**Gaston Blais**  
**ENT.-ÉLECTRICIEN**  
 Spécialité: Chauffage électrique  
 2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

**CÂBLODISTRIBUTION**  
**Télé câble**  
**St-Donat inc.**  
 316 Route 125 nord, C.P.149, St-Donat, J0T 2C0  
**Tél.: (819) 424-2082**

**SERVICES**  
**Ariens** **TORO**  
**CENTRE DE LOCATION ST-DONAT**  
 VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS  
 TRONÇONNEUSE SACHS DOLMAR  
 RÉPARATION TONDEUSE & SOUFFLEUSE  
 659, RUE PRINCIPALE  
 C.P. 608, ST-DONAT  
 QUÉBEC J0T 2C0  
 (819) 424-2124  
 Richard Bonin, prop.

598, rue Principale  
 Saint-Donat (819) 424-2414  
**Charette & Frère enr.**  
 scies mécaniques - poêles - tondeuses  
**VENTE \*\* SERVICE**  
 Poêles à bois et cheminées  
**VENTE \*\* INSTALLATION**  
**RAMONAGE**  
 Consultez PAUL ou ROBERT PÉPIN

**LES INSTALLATIONS**  
**S.D.I. INC.**  
 • REVÊTEMENT • VINYLE  
 • ALUMINIUM • ACIER  
 • CORNICHE • PERSIENNES  
 • PORTE • CHÂSSIS • TOITURE  
 ALCAN  
 Détaillant autorisé  
 293, rue Aubin, Saint-Donat **(819) 424-1218**

**Tél.: (819) 424-2362**  
**COMBUSTION J. & R. GAGNON LTÉE**  
**Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile**  
 Service de réparation  
 Thermopompe  
 Fournaise électrique  
 Chauffe-eau solaire  
 410, rue Saint-Arnour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

**centre de pompe**  
 Saint-Donat inc.  
 Filtration, irrigation / Vente et installation  
 Alain Ayotte, prop.  
 720A, Principale  
 Saint-Donat **Tél.: (819) 424-3220**

Demandez: ZENITH 71320  
**Fossetic**  
 Services d'assainissement et de recyclage  
 Gestion des déchets  
**NETTOYAGE ET HYDROCURAGE DES FOSSES SEPTIQUES**  
 accrédité par Environnement Québec  
 C.P. 215  
 STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 3A3 **Tél.: 1-326-3100**

**TÉL.: 882-2744**  
**Monsieur VIDE-TOUT Enr.**  
**"OU PRESQUE"**  
 VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS  
 Saint-Donat: Chertsey:  
 Bur.: 424-1465 Bur.: (514) 882-2744  
 J. Valois

**Tél.: 424-2683**  
**BELLE FLEUR**  
**GAZ PROPANE INC.**  
 Vente & Service de GAZ PROPANE  
 Résidentiel \* Commercial  
 Equipement de camping  
 861, rue Principale  
 Saint-Donat  
 (Québec) J0T 2C0 **À votre service: Votre livreur Marcel Laflamme**

**TÉL.: 819-424-2492**  
**Jacques Charette inc.**  
 TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
 TERRE À GAZON  
 810, RUE PRINCIPALE - C.P. 231  
 SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

**Tél.: (819) 424-2821**  
**BERNARD LAMBERT enr.**  
 Pierre concassée - Sable - Gravier  
 Enlèvement de neige  
 SERVICE DE "PÉPINE"  
 FOSSE SEPTIQUE 418 du Collège, Saint-Donat

**Tél.: (819) 424-5342 424-5610**  
**Carrière St-Guillaume Inc.**  
 Sable, Pierre, Gravier  
 Terre "noire"  
 Service de camion et tracteur  
 Installation de fosses septiques  
 Déneigement  
 235, ch. Saint-Guillaume  
 Lac Ouareau **Saint-Donat (Québec)**

**les auvents Houle & Fils inc.**  
**AUVENTS LUMINEUX \*\* ENSEIGNES**  
**AUVENTS** commerciaux, résidentiels  
 et rétractables  
 Terrasse  
 Toiles: bateau, camion, roulotte etc.  
 591, chemin St-Guillaume  
 Saint-Donat **Tél.: (819) 424-1864 St-Donat (514) 323-1206 Mtl**

**Enseignes**  
**Gravure sur bois laminé**  
**GOUDREAU**  
 St-Donat, Qué.  
 J0T 2C0 **Tél.: (819) 424-5762**

**GARAGE**  
**PETRO CANADA**  
**GARAGE G. ROBERT INC.**  
 TRANSMISSIONS - DIFFÉRENTIELS  
 MISE AU POINT - SILENCIEUX  
 Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci, Qué. J0T 2A0  
 Gabriel Robert  
 Louise Robert **Cellulaire: 594-8275**  
**Tél.: (819) 424-5850**

**IMPRIMEURS**  
**Imprimerie Michel Boissy**  
 (anciennement Imprimerie Saint-Donat)  
 \* Factures N.C.R. \* Napperons \* Laminage  
 \* Enveloppes \* Macarons \* Étiquettes  
 \* En-têtes de lettres \* Faire-part \* Dépliants  
 \* Cartes de visite \* Circulaires\* \* Composition au laser  
 \* Menus \* Formules continues  
**Service de cueillette et de livraison**  
 1411, montée Gagnon  
 C.P. 173 - Val-David **(819) 322-5931**  
 (Québec) J0T 2N0 **Frais virés**

**Tél.: 1-(819) 424-3598**  
**IMPRIMERIE COMMERCIALE**  
**DUARÉAU**  
 • ENVELOPPES • FACTURES  
 • EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES  
 • CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES  
 • FAIRE-PART • PHOTOCOPIES  
 • TROPHÉES DE TOUS GENRES  
 445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0



**TRANS-ACTION**  
**IMMEUBLES LAVOIE INC.**  
**COURTIER**

472, RUE PRINCIPALE, C.P. 428,  
 ST-DONAT, QUEBEC J0T 2C0

(819) 424-2443

MTL: (514) 286-7058



**ÉTIQUETÉ BRICOLEUR**  
 Chalet de 30x20 en construction, à 3 km du Mont-Garceau. Terrain 27 698 p.c. Privé. Accès à la Rivière Ouareau. Occasion indéniable à 25 000\$. Robert R. Lavoie.

**AVEZ-VOUS PENSÉ À PLANTER UN ARBRE?**

L'arbre est un élément naturel décoratif, qui purifie l'air, vous apporte son ombre par temps chaud et crée une plus-value à votre propriété.



**OUI, C'EST POSSIBLE!**  
 Confortable et abordable - Lac Archambault  
 Pièces sur pièces de qualité, 3 chambres, s/sol, remise, beau terrain plat avec arbres adultes, à quel-ques pas du lac. Faut visiter. Susanne Levesque.



**POUR LES PLAISIRS DE LA VIE!**  
 Bungalow rénové en '88, accomode 4 personnes, terrain 23 735 p.c. dont 250 pieds de bord de lac. Meublé: 84 900\$. C'est à voir! Susanne Levesque.



**AVIS AUX LOCATAIRES: UN VRAI CHEZ-SOI!**  
 Propriété rénovée 86-87. Terrain clôturé. Tout près des services. Lacs et ski à quelques minutes. Excellente condition 3 chambres et plus. Chauffage électrique. 2 poêles à combustion lente. Non-meublée. 79 500\$. Susanne Levesque.



**OFFREZ-LEUR ST-DONAT - Bord de l'eau**  
 Chalet H/E, 2 chambres, terrain de 23 078 p.c., plage de sable sécuritaire 131 pieds, ensoleillée et belle vue sur montagnes environnantes: 89 900\$. Robert R. Lavoie.

**BEAU POTENTIEL UNIQUE À CE PRIX!**  
 Ensemble de 3 terrains avec 2 propriétés. Le 3<sup>e</sup> terrain donne au bord du Lac Archambault. Vue étonnante: 50 000\$. Inf.: Susanne Levesque.



**POUR PERSONNES EXIGEANT LA PERFECTION!**  
 Secteur Rivière Ouareau, magnifique bungalow de 7 pièces, salle de bains plus tourbillon. Foyer naturel dans salon, B.B.Q. intérieur et foyer dans salle de jeux. Aspirateur central et humidificateur central. Garage chauffé avec porte télécommandée. Terrain 11 750 p.c. avec droit d'accès au Lac Ouareau. Inf.: Réjean Lavoie.



**UN CADEAU FAMILIAL!**  
 Lac Maurice près de Saint-Donat, joli bungalow meublé. 7 pièces. Finition soignée. Cèdre et pin naturels. Foyer briques romaines. Terrain 52 775 p.c. magnifiquement paysager. Brod de l'eau pour canot et pédalo. Inf.: Jeanne D'Arc Lavoie.



**PRENEZ LA CLEF DES CHAMPS!**  
 Bord du Lac Ouareau, chalet style cottage, 4 chambres. 2 salles de bain. 150 pieds bord de lac. magnifique plage de sable, exposition face au grand lac. Relaxez et admirez. Inf.: Jean R. Lavoie.



**À QUI LA CHANCE?**  
 Un vrai bijou à Notre-Dame-de-la-Merci! Offrez-vous tout le confort dans une agréable maison de 7 pièces, sous-sol fini, terrain de 43 090 p.c. enjolivé d'arbres adultes et d'un petit lac privé. Pour 59 750\$ ce coin de paradis est à vous! Inf.: Danièle Lippé.



**POUR UNE ANNÉE EN TOUTE TRANQUILLITÉ!**  
 Au Lac Clef, chalet H/E, 6 pièces, vue sur lac et montagnes, grand terrain 60 920 p.c. bord de l'eau, pour aussi peu que 32 500\$. A qui la chance? Inf.: Jean R. Lavoie.



**POURQUOI ÊTRE LOCATAIRE QUAND ON PEUT ÊTRE PROPRIÉTAIRE?**  
 Pour moins de 300\$/mois, offrez-vous ce sympathique 5 pièces avec accès au Lac Pimbina à quelques milles du village. C'est à vous! Inf.: Jean R. Lavoie.



**DÉPANNEUR «LE PETIT PAIN CHAUD»**  
 Fonds de commerce, franchise, inventaire, bâtisse commerciale, maison, terrain. Excellents revenus et possibilité d'expansion. Inf.: Serge Lavoie et Jean-Pierre Mathieu.



**DÉCOUVREZ LE CHARME DE LA CAMPAGNE!**  
 Secteur de choix sur Lac Archambault, pour relaxer comme vous le méritez. Chalet confortable, cuisine moderne, foyer pierres naturelles, tourbillon. Pour pratiquer vos sports favoris, terrain de 39 397 p.c. muni de points de branchement électriques. Plage de sable très sécuritaire. Une oasis de paix juste pour vous! ne risquez pas une déception. Inf.: Danièle Lippé.



**BIEN SITUÉ, PLAGE DE SABLE SÉCURITAIRE SUR LE LAC BLANC**  
 Coquet chalet 6 pièces, face au Mont Garceau. Sports d'hiver et d'été. 135 000\$. Inf.: Jeanne D'Arc Lavoie.

**SUPER ACHAT, ROUTE 329!**  
 26,8 acres de terrain avec écurie (ancien ranch), ruisseau important traversant le domaine, 950 pieds sur la route 329. 29 500\$. Inf.: Réjean Lavoie.



**PLUS POUR VOTRE ARGENT!**  
 Magnifique chalet 10 pièces, meublées, 2 salles de bain, 2 foyers naturels, garage, abri d'auto, maison à bateau. Terrain 55 370 p.c. dont 398 pieds au bord de l'eau à l'embouchure du Lac Ouareau. Très privé. 235 000\$. Inf.: Jeanne D'Arc ou Réjean Lavoie.



**SORTEZ DE LA VILLE!**  
 Petit bungalow avec plage de sable commune au domaine, chaleureux salon agrémenté d'un foyer. Situé au pied du Mont-Garceau pour les sports d'hiver. Seulement 59 000\$. Inf.: Robert R. Lavoie.



**INVESTISSEURS: OCCASION D'AUGMENTER VOTRE ACTIF**  
 Sept chalets d'été à revenus, construits sur magnifique terrain sablonneux de 50 284 p.c., avec plage sur plus de 200 pieds sur le Lac Blanc à Notre-Dame-de-la-Merci, sur la route de Val St-Côme. Profitez de l'effet de levier! Serge et Jean-Pierre Mathieu.



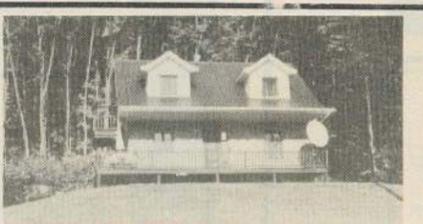
**RÉSIDENCE FAMILIALE!**  
 Très bien située, secteur résidentiel à proximité du village, possédant tous les services. Un coin de St-Donat qui vous assure un investissement de premier ordre. 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine moderne, foyer naturel, salle de jeux au sous-sol et garage. Extérieur en pierres. Venez visiter! Pour rendez-vous: Serge Lavoie ou Jean-Pierre Mathieu.

**VOUS DÉSIREZ BÂTIR SELON VOS GOÛTS?**  
 6 terrains cadastrés disponibles, entre 16 000 et 26 000 p.c. avec droit d'accès au Lac Ouareau: 12 000\$ chacun. Inf.: Robert R. Lavoie.

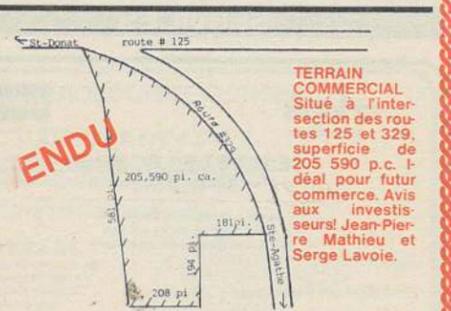


**PLANIFIEZ L'AVENIR!**  
 Investir en immobilier? Bien sûr! Voici un quadriplex situé sur un terrain commercial, toit et ouvertures de l'étage refaits à neuf. Revenus appréciables, immeuble situé à l'intérieur du village. On demande 145 000\$. Jean-Pierre Mathieu.

**NAVIGABLE VERS LE LAC ARCHAMBAULT**  
 Terrain vacant en bordure de la Rivière Michel, superficie de 23 220 p.c., arbres adultes à la grandeur, secteur retiré et fort paisible: 12 500\$ seulement! Inf.: Jean-Pierre Mathieu.



**FESTIVAL DES COULEURS**  
 Magnifique canadienne située en montagne, terrain boisé (érablière) 23 327 p.c., tout près du Mont-Garceau, construction de qualité. 6 pièces. 3 c.c. et 2 salles de bain, salon, cuisine et salle à manger. Inf.: Jean-Pierre Mathieu.



**AVEZ-VOUS PENSÉ À FLEURIR VOTRE JARDIN, VOTRE MAISON?**  
 Les fleurs enjolivent et parfument votre environnement tout en accordant un cachet particulier à votre propriété.

**DIFFICILE DE TROUVER MIEUX SITUÉ!**  
 Proximité du centre du village, terrain cadastré 60 x 120, coin des rues Poudrier et du Foyer. Inf.: Jeanne D'Arc Lavoie.



**VOS WEEK-ENDS AU NATUREL!**  
 Sur le bord du Lac Provost, cottage 8 pièces, bain tourbillon, int. pin nouveaux et préfini, foyer. Grand balcon patio de 20x40, terrain 13 304 p.c. avec 127 pieds bord de lac. Meublé: 89 000\$. Inf.: Réjean Lavoie.



**UNE CHANCE QUI NE PASSE QU'UNE FOIS!**  
 bord du Lac Baribeau, chalet 4 pièces sur terrain de 25 700 p.c. avec front de 100 pieds sur le lac. Meublé et équipé, prix relâché: 35 000\$. Inf.: Danièle Lippé.

## Nature et faune

### Le Prince Philip et la faune du Québec

(par Louise Piché Gariépy)

C'est au Château Champlain, à Montréal, le 19 mai qu'a eu lieu le dévoilement de l'oeuvre de l'artiste peintre Claudio D'Angelo par Son Altesse Royale le Prince Philip, Duc d'Édimbourg.

Le Tableau intitulé 'canards noirs' représente une espèce de canard qui est présent partout sur les étangs d'eau du Québec et pour qui la perte d'habitats est un problème à solutionner.

Ce tableau servira à produire la photolithographie, le timbre pour la conservation des habitats fauniques, édition 1989, et diverses pièces de collection. En 1988, ce timbre de conservation était une première au Québec. Sur ce premier timbre apparaissait une Gélinoite et était l'oeuvre du peintre animalier Jean-Luc Grondin.

Lors de cette cérémonie, le président-directeur général de la Fondation de la faune du Québec, M. André Maguy, a prononcé une allocution sur la mission, le mandat, les réalisations et les modes de financement de la Fondation. La mission de cet organisme consiste à promouvoir la conservation et la mise en valeur de la faune et de ses habitats.

En guise de remerciement pour sa visite et sa participation à cette importante occasion, les membres du Conseil d'administration de la Faune ont nommé Son Altesse Royale, membre honoraire à vie de la Fondation. Son Altesse Royale est membre du "World Wildlife Fund".

Le timbre édition 89 sera disponible en septembre prochain. Le peintre d'Angelo, âgé d'une trentaine d'années, est né à Montréal. Il a mis environ trois semaines pour finaliser son oeuvre "Canards noirs", une huile. Et il se dit très heureux d'avoir été choisi pour la réalisation de ce second timbre. Il a de plus produit plusieurs toiles et participé à diverses expositions. En outre, d'Angelo a produit une toile représentant les baleines boréales servant à la pièce d'or canadienne de 100\$.



Specialiste de l'Immobilier

#### NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

3 propriétés de type Bungalow, bien situées, avec terrains de 9 000 pi.ca. ou 18 000 pi.ca. Coin des hirondelles et des pinsons, non loin des Lacs et à quelques kilomètres de la Route 125. Libres pour juillet.

Gabriel Gratton, agent  
IMKA INC. (514) 252-5252

**RE/MAX** st-jérôme inc.  
2114 boul. labelle  
lafontaine, qué.  
J7Y 1S8



DE STYLE SUISSE: 3 ch. à c., s. de b., foyer. Secteur village de St-Adolphe-d'Howard.

Jean Sénéchal: Rés.: (514) 431-4182  
Bur.: (514) 431-1515



immeubles  
**LUMI** inc.  
courtiers

SAINT-DONAT  
Guy Paquette  
Courtier

327, rue Principale

#### \* LAC ARCHAMBAULT \*

- Vue splendide, intérieur de luxe, 150 pi. bord d'eau. Proximité chalet, 205 pi. bord d'eau, 3 c.c., 4 salons, plusieurs extra.
- Chalet neuf, 3 c.c., accès à plage privée de 60 000 pi.ca., appareils électro-mén. inclus, 111 400\$. Proximité du village et du centre de ski.

#### \* LAC OUAREAU \*

- Aubaine exceptionnelle! 49 pi. bord d'eau, plage sable, meublé 84 500\$.

#### \* LAC CROCHE \*

- Idéal pour résidence permanente! 3 c.c., plusieurs dépendances, 125 000\$.

#### \* LAC DE LA MONTAGNE NOIRE \*

- Superbe chalet 4 saisons, 3 c.c., 100 pi. de plage sablonneuse, meublé, chauff. élect.

#### \* VILLAGE ST-DONAT \*

- RUE SIMARD: 2 c.c., chauff. élect., ter. 8 200 pi.ca., aménagé près du «centre-ville».
- RUE ST-FRANCOIS: 42 x 32, 2 foyers, possibilité 4 c.c., ter. 11 000 pi.ca.
- RUE RITCHIE: nombreuses possibilités, 3 c.c., sous-sol, salle de séjour, piscine hors-terre.

#### \* AUTRES CHOIX \*

- LANTIER: route 329; maison construite juillet 88, 2 c.c., meublée, ter.: 43 775 pi.ca. Accès privé lac Long.
- LAC BEAUCHAMP: accès lac, maison de 4 ans, 28 x 24, 4 c.c., fenêtre triple vitrage, près du golf, ter.: 22 465 pi.ca.
- MAISON À REVENUS: BON PLACEMENT. 4 logis, plus sous-sol pour location d'emplacements, accès lac Ouareau (Zonée «CONDO»).
- LAC DES AULNES: ter. plat: 34 000 pi.ca., 4 c.c., chauff. élect.
- LAC BLANC, N.-D.-DE-LA-MERCI: grand ter.: 56 500 pi.ca., chalet 4 saisons, 2 c.c., sous-sol partiellement rénové, veranda. Prix: 55 000\$.

#### \* TERRAIN À VENDRE \*

- Plusieurs terrains disponibles 15 000 pi.ca. et plus avec rivière Ouareau. 0,35\$/pi.ca.
- Bord d'eau, proximité du village, 45 000 pi.ca. et plus. 1,75\$/pi.ca.
- Montagne Noire, bord d'eau superbe, 3 acres, 0,55\$/pi.ca.

Agents: Danielle Forget: 424-3278  
Lucille Paquette: 424-5901

Tél.: (819) 424-2119 / Fax: (819) 424-5362

LES IMMEUBLES UNI INC. COURTIER  
(819) 424-2882, 338 Principale, C.P. 238  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023  
Linda Monette, agent immobilier 424-3794  
Florian Longpré, agent immobilier 424-1346  
Frank Zbikowski, agent immobilier 424-5125

UNI

## Bienvenue à notre nouvel agent Linda Monette



LAC ARCHAMBAULT, plage sable, chalet 3 saisons, foyer 125 000\$.



MAISON NEUVE, 3 ch. environnement agréable, accès à l'eau. 65 000\$.



MAISON DE CAMPAGNE, 3 ch. chaleureuse, rénovation avec goût sur 2 acres de terrain, accès lac Ouareau. À VOIR. 90 000\$.



CHANCE UNIQUE, Lac Archambault, chalet impeccable, vue extraordinaire, plage sable. 143 000\$.



LAC BEAUCHAMP, 130' plage sable, maison moderne, foyer, toit cathédrale, terrain boisé. À VOIR. 159 500\$.



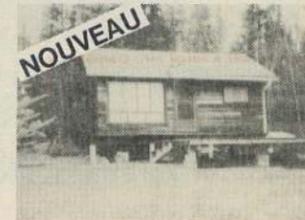
LAC PROVOST, maison 3 ch. avec garage, sur très belle pointe, 457 pieds plage de sable. 150 000\$.



LAC SYLVÈRE, grand terrain plat, accès immédiat à l'eau, chalet 3 ch. hiver/été. 46 500\$.



LAC GEORGES, plage sable, chalet d'été, 5 ch. à rénover. 29 800\$.



SITE MAGNIFIQUE sur lac Sauvage, plage sable, chalet d'été pour bricoleur. 30 000\$.



LAC OUAREAU, ch. St-Guillaume, plage sable, vue panoramique, face à l'ouest, construction récente, 4 ch. intérieur agréable. 140 000\$.



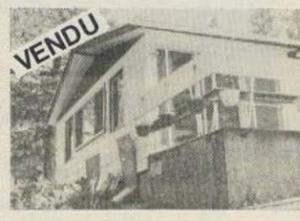
MAISON MODERNE, 2 s. de bain, foyer, intérieur très éclairé, meublée et équipée, au pied Mont-Grâce, accès au lac Blanc. 115 000\$.



CHALET CHALEUREUX, 4 ch. face au golf, accès plage sable, près village. À VOIR. 58 500\$.



LAC BARIBEAU, chalet 4 ch., plage sable, vue panoramique. 138 000\$.



RETRAITE CONFORTABLE sur site paisible à bon compte. 25 000\$.



JOLIE MAISON, 2 ch. sur grand terrain, secteur paisible, à bon prix. 32 000\$.



Prix ABORDABLE, à quelques pas Mt La Réservé et bon accès au lac Ouareau, chalet hiver/été, 4 ch., foyer pierres. 69 500\$.



Pied à terre à la campagne, accès plage sable, chalet hiver/été. À VOIR. 35 000\$.



JOLIE MAISON, style canadien, beau terrain boisé, accès aménagé au lac Ouareau, 3 ch., poêle combustion. À VOIR. 65 000\$.



HABITABEC

Dépositaire de votre copie gratuite du journal Habitabec.



**GROUPE  
IMMOBILIER  
G. LAFORTUNE INC.**

*Paul Frenette  
Francine Durocher  
Paul Perron*

747, rue Principale,  
Saint-Donat (Québec)

Saint-Donat : 424-7821  
Montréal : 497-9675



**LAC OUAREAU:** Bord de l'eau, 3 ch. à c., 2 1/2 s/bain, cuisine moderne, meublé, garage, terrain privé. 225 000\$.



**LAC OUAREAU:** Bord de l'eau, 3 ch. à c., foyer, meublé, plage de sable, condition impeccable, terrain 31 338 pi.ca. 165 000\$.



**LAC ARCHAMBAULT:** Bord de l'eau, 3 ch. à c., foyers, partiel/meublé, terrain de 22 075 pi.ca. Belle plage. 189 000\$.



**LAC CROCHE:** Bord de l'eau, 225'. Cottage de 2 ch. à c., meublé, poêle comb. lente, terrain de 28 562 pi.ca. 118 000\$.



**NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI:** 4 ch. à c., 2 s/bain, s/lavage, foyers, sous-sol, garage, terrain de 59 554 pi.ca. 70 000\$.



**SECTEUR OUAREAU:** Accès au lac Ouareau, près de La Réserve, 3 ch. à c., 2 s/bain, 2 foyers, app. 4 1/2 addit. Terrain 22 077 pi.ca., privé. 137 000\$.



**SECTEUR OUAREAU:** Bord de l'eau 150', chalet de 3 ch. à c., 2 poêles comb. lente. Terrain privé 25 265 pi.ca. Exposition sud. 132 000\$.



**LAC PROVOST:** Chalet hiver/été sur bord de l'eau, 546 pi., 2 ch. à c., foyer naturel, sur terrain de 139 702 pi.ca., subdivisible. 165 000\$.



**LAC SYLVÈRE:** Maison canadienne neuve, 3 ch. à c., 2 s/bain, bain tourbillon et sauna, terrain de 69 097 pi.ca. Accès au lac. 105 000\$.



**LAC CASTOR:** Bord de l'eau 145', chalet hiver/été impeccable, 3 ch. à c., sous-sol, remise, beau terrain de 35 000 pi.ca. 83 000\$.



**SECTEUR OUAREAU:** 4 ch. à c., 2 s/bain, vue superbe, accès à rivière Ouareau, terrain de 35 900 pi.ca. 76 000\$.



**FACE AU MONT-GARCEAU:** Bord de l'eau, 3 ch. à c., foyer, meublée, tennis. 109 000\$.



**VILLAGE:** 2 logements 4 1/2 avec foyers, beau secteur, terrain paysager. 106 000\$.



**LAC LAFRENIÈRE:** Bord de l'eau 50', 1 ch. à c., foyer, meublé, sous-sol, belle plage, été/hiver. 44 000\$.



**LAC SAUVAGE:** Bord de l'eau, 2 ch. à c., foyer pierres des champs, toit cathédrale, sous-sol, terrain 32 500 pi.ca., entrée asphaltée. Facile d'accès. 125 000\$.



**LAC DUFRESNE:** Bord de l'eau de 210', grand chalet suisse, 5 ch. à c., 2 s. de bain, app. 4 1/2 au sous-sol, meublé. Terrain: 26 850 pi.ca. Vue magnifique. 165 000\$.



**LAC DE LA MONTAGNE NOIRE:** Jolie maison en briques, 2 ch. à c., terrain paysager de 20 000 pi.ca., accès au lac. Garage. Meublée. 53 000\$.



**LAC DE LA MONTAGNE NOIRE:** 3 ch. à c., meublée, appareils ménagers, lav/séch. terrain de 32 529 pi.ca. Bon investissement pour petit budget. 41 500\$.



**LAC DE LA MONTAGNE NOIRE:** Chalet hivernisé, tout équipé, 3 ch. à c., lav/séch., foyer, meublé, accès à 2 pas de la belle plage. 42 500\$.



**CH. LAC MONTAGNE NOIRE:** Chalet, 3 ch. à c., sur terrain de 45 000 pi.ca. 38 000\$.



**LANTIER:** Grand Lac Long. Bord de l'eau privé. Cottage 2 niveaux, 3 ch. à c., 2 s. de bain, meublé, foyer, hall d'entrée. Terrain plat de 23 804 pi.ca. 190 000\$.

## CONDOS 5 SAISONS

### Au pied du Mont La Réserve

- Architecture d'inspiration victorienne
- 3 niveaux
- Aires habitables: 1 971 pi. 2, 2 444 pi. 2 ou 2 937 pi. 2
- Salle de séjour spacieuse
- Cuisine équipée avant-garde
- 2 salles de bain
- Foyer naturel préfabriqué
- Tapis mur à mur et céramique
- Système d'aspirateur central
- Fenestration abondante

**VENTE SUR PLAN**

### TERRAINS

- Terrain commercial  
49 660 pi. 2  
Près centre du village
- Baie de Tire  
Accès au Lac Archambault
- Rte 125 N  
303 158 pi. 2  
Zonage RC3  
Aqueduc mun.
- Rte 125 N  
385 000 pi. 2  
Pour développement  
2 accès au Lac Blanc

**SERVICES PROFESSIONNELS EN IMMOBILIER**

424-2610

**PETITES ANNONCES**

\* PAYÉE avant parution... 5\$  
Maximum: 20 mots,  
0,10\$ mot additionnel

\* Annonce encadrée:  
PAYÉE avant parution... 6\$

**À VENDRE**

Chalet isolé 18' x 24', meublé. 2 ch. à c., poêle comb. lente. Terrain 100 x 100, remise 8' x 12'. Domaine Montcalm. Prix ferme: 15 000\$. Info: (514) 729-5131.

Superbe chalet 4 saisons, 3 ch. à c. Près du Lac Archambault et station de ski. Terrain boisé 150' x 100'. 87 000\$. Info: 424-3442.

Village: Maison 24' x 42'. 3 ch. à c., 2 salles de bains. Info: 424-5197.

Centre Village: Maison, 5 ch. à c., salle de jeu. Grand terrain, piscine 16' x 32'. Info: 424-3240.

St-Donat: Maison hiver/été, bord de l'eau, 6 1/2 pièces. 23 acres de terre. Info: (819) 424-5210.

4 terrains vendus en bloc, rue des Erables à Saint-Donat. Dimensions: 100' de profond sur 240' de large. Prix demandé: 10 000\$. Info: 424-2008 après 17 h 30.

Motel à Saint-Donat, rue Principale. Plage privée. 14 unités. Grande maison privée. Info: 424-1717.

**À LOUER**

Logements 3 1/2, 4 1/2 à l'année ou à la saison. Dans village. Info: Denis au 424-2845 après 18 h 00.

**CENTRE DU VILLAGE**

Espace de bureaux, excellent pour professionnels. Grand stationnement. Au-dessus de Provigo. Libre le 1<sup>er</sup> juillet. Info: André au 424-2151.

Local commercial, rue Principale. Info: 424-2297, 424-5310 ou 424-5424.

Logement, grand 4 1/2, meublé. Tous commodités, foyer. Sur rivière Dufresne à 5 mn du Lac Ouareau. À la saison ou au mois. Info: 424-1535, soir ou fin de semaine.

Maison unifamiliale, 1989 Ch. N-D-M. 250\$ par mois. Info: 424-5561.

Logis, 3 1/2 semi-meublé. 15, rue Rivard (près village). 270\$ par mois. Info: 424-7783.

**DIVERS**

Ai trouvé beau chat, jeune, environ 1 an, ayant besoin d'affection. Tacheté gris-brun, rayures noires avec un beau nez rose. Aimerait bien le garder mais ai déjà deux chattes. Si non réclamé, le donnerais à une personne aimant les animaux. Info: 424-2610.

**DIVERS À VENDRE**

Bicyclette BMX. 1 an d'usage. 50\$. Info: 424-2596 après 18 h 00.

Poussette pour enfants avec panier. Très propre. 30\$. Info: 424-2596 après 18 h 00.

Voilier, SAND-PIPER 1984. 18.6'. Tout équipé, comme neuf, avec remorque et hors-bords EVINRUDE 1984. 12 000\$. Info: (819) 424-3928.

Mobiliers de salon et de chambre à coucher. Info: 424-3860 après 18 h 00.

Laveuse de plancher et de tapis ELECTROLUX. Presque neuve. Info: 424-2610.

**PRIX TRÈS MODIQUES**

Les 17 et 18 juin. **GRANDE VENTE** de vêtements de manufacture au 2005. RTE 125 à Notre-Dame-de-la-Merci.

Radio d'auto Pioneer, Super tuner, haut-parleur Blaupunkt, equalizer blaupunkt. Valeur: 650\$. Demande: 350\$. Info: 424-3442.

Ensemble de voiles et matériel aluminium pour Y-FLYER. 150\$. Info: 424-3442.

2 punchos KANUCK, pour excursions. 50\$. Info: 424-3442.

Mobylette HONDA, 49 c.c. avec casque. 135\$. Info: 424-7819.

**AUTOS À VENDRE**

Plymouth Caravelle 1984. 162 000 km. Prix: 3 850\$, valeur: 5 250\$.

Ford EXP 1987 50 000 km. Très belle voiture. Prix: 7 425\$, valeur: 8 000\$.

Ford Escort 1985 9 300 km. Balance garantie. Prix: 3 395\$, valeur: 3 825\$.

**OFFRES D'EMPLOIS**

**AGENT IMMOBILIER**

Vous désirez poursuivre votre carrière dans le NORD! Saint-Donat est l'endroit rêvé! URGENT BESOIN D'AGENTS À TEMPS PLEIN. Inf.: IMMEUBLES LUMI Inc., D. Forget: (819) 424-2119.

**OFFRES DE SERVICES**

RELATION D'AIDE. Tu ne sais plus où tu en es? Tu aimerais faire le point? Je peux peut-être t'aider. Lyette Gohier-Riopel. Tél.: (819) 424-5409.

**Municipalité de Saint-Donat**

**À VENDRE**

**Chargeur (loader) John Deere modèle 544, 1968**

En bon état de fonctionnement, équipement fourni, godets à terre et neige.

S.V.P. retournez cotation sous plis cachetés à l'Hôtel de Ville de Saint-Donat jusqu'au lundi 12 juin 1989 à 17 h 00. L'enveloppe devra porter la mention «cotation pour chargeur».



**Avant d'acheter une maison ou un condo...**

La publicité en matière immobilière a recours aux mêmes stratégies que toutes les autres publicités commerciales. On y retrouve également de nombreuses expressions qui beaucoup plus que ce qu'elles veulent dire en réalité.

En effet, que signifient réellement les

expressions telles que "De luxe, immeuble de prestige", "Environnement calme et paysager"? Et la magnifique marina apparaissant sur la maquette, quand sera-t-elle construite? Dans combien d'années ces beaux arbres atteindront-ils la taille que le maquetteur leur a donnée?

Les représentations

fausses et trompeuses sont des pratiques commerciales interdites par la Loi sur la protection du consommateur qui, depuis le 15 juin dernier, s'appliquent aux ventes de maisons neuves. Si vous comptez parmi les victimes de telles pratiques illégales, l'Office de la protection du consommateur peut vous aider.

Il faut toutefois noter

que ces dispositions ne s'appliquent pas aux transactions entre particuliers ni aux transactions impliquant un courtier en immeubles; les activités de ces derniers sont régies par la Loi sur le courtage immobilier.

La Loi sur la protection du consommateur s'étend par contre aux maisons qui ont été rénovées par un en-

trepreneur en vue de les revendre, aux terrains ainsi qu'aux locations de maisons de villégiature ou de chalets, aux ventes d'unités à temps partagé (time sharing) et aux agences de localisation de logements.

**La pêche ouverte dans Rouge-Matawin et Mont-Tremblant**

Bien qu'ils soient voisins, les deux grands territoires naturels de la réserve faunique Rouge-Matawin et le parc du Mont-Tremblant diffèrent dans leurs modalités de réservations en ce qui a trait à la pêche.

Accès à l'ouest par les postes d'accueil La Macaza et l'Ascension et à l'est par Saint-Michel-des-Saints, la réserve faunique Rouge-Matawin accueille les pêcheurs de truite mouchetée, de brochet et de doré depuis le 19 mai dernier.

Quelque 40 lacs se réservent deux jours à l'avance en téléphonant sans frais, pour les gens de l'extérieur, au 1-800-462-5349 ou un jour à l'avance en téléphonant au bureau de la réserve faunique Rouge-Matawin entre 10h00 et 13h00, sept jours par semaine, au (819) 424-2981.

La majorité des lacs de la réserve sont cependant attribués au fur et à mesure de l'arrivée des pêcheurs: c'est la formule de la pêche-camping qui comporte

la réserve faunique; ce mode de pêche est de un à trois jours.

L'utilisateur peut se procurer son droit d'accès la veille de son séjour, à compter de 10h00. Enfin, tous les lacs offerts à la pêche-camping de même que certains ruisseaux et rivières peuvent être loués de façon journalière, selon les disponibilités restantes.

**Parc du Mont-Tremblant**

C'est le vendredi 26 mai que la pêche a

débuté dans le parc du Mont-Tremblant. Les amateurs de truite mouchetée et de brochet ont la possibilité de réserver un lac deux jours à l'avance en téléphonant, sans frais, au 1-800-462-5349.

Plus de 45 lacs répartis sur l'ensemble du parc pourront ainsi être retenus à l'avance. Le reste des lacs seront attribués au moyen d'un tirage au sort, qui aura lieu chaque matin à 7h00 dans les postes et centres d'accueil du parc (Lac Supérieur, Labelle,

Caribou, Saint-Donat et Saint-Côme).

Les amateurs de pêche en ruisseau peuvent également profiter, par voie de tirage au sort, de plusieurs ruisseaux intéressants.

Pour connaître l'horaire des réservations téléphoniques ou obtenir tout autre renseignement, on communique avec la réserve faunique Rouge-Matawin, le parc du Mont-Tremblant ou au ministère à Montréal.



**ATTENTION... ATTENTION...!**  
Prochain journal

**Le journal de JUILLET 1989 paraîtra le vendredi 7 JUILLET 1989**

Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17 h

**Le jeudi 29 juin 1989**

**JOURNAL ALTITUDE 1350**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Adresse postale: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Prov.: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Abonnement 1 an (12 numéros) **6.00\$ Canada 12.00\$ Étranger**

Retournez à: **Journal Altitude 1350 C.P. 1350 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0**

**HABITATIONS CON-BOIS-CIER LTÉE**  
**est fière de s'associer au grand respect**  
**de l'écologie de Saint-Donat**

**SUCCOMBEZ** au charme de la nature.

**OUBLIEZ** le stress de la ville.

**VENEZ** vivre en harmonie avec la nature.

**VISITEZ** nos condos-témoins aménagés et construits dans un site enchanteur, avec des intérieurs chaleureux et spectaculaires.

---

Ce complexe **récréo-touristique** idéalement situé dans la montagne, à deux pas du mont GARCEAU, à proximité du lac Blanc, du lac Archambault et du lac Ouareau, vous facilite la pratique des sports d'hiver et des sports nautiques.

**UNE QUALITÉ DE VIE ASSURÉE**

*La construction de la phase III se poursuit.*

**Le choix de «Toto Gingras»**



Pour achat ou location, s'adresser au

BUREAU DES VENTES

**TRANS-ACTION**

**IMMEUBLES LAVOIE INC.**, courtier

472, RUE PRINCIPALE - C.P. 428  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

TÉL. : (819) 424-2443  
MONTRÉAL : (514) 286-7058